

T.C.
AKDENİZ ÜNİVERSİTESİ
EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
ORTAÖĞRETİM SOSYAL ALANLAR EĞİTİMİ
ANABİLİM DALI
TÜRK DİLİ ve EDEBİYATI ÖĞRETMENLİĞİ
YÜKSEK LİSANS PROGRAMI

YUNAN YÜKSEKÖĞRETİM KURUMLARINDA
TÜRK DİLİ ve EDEBİYATI EĞİTİMİ

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Aise KARA

Antalya
Haziran, 2014

T.C.
AKDENİZ ÜNİVERSİTESİ
EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
ORTAÖĞRETİM SOSYAL ALANLAR EĞİTİMİ
ANABİLİM DALI
TÜRK DİLİ ve EDEBİYATI ÖĞRETMENLİĞİ
YÜKSEK LİSANS PROGRAMI

YUNAN YÜKSEKÖĞRETİM KURUMLARINDA
TÜRK DİLİ ve EDEBİYATI EĞİTİMİ

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Aise KARA

Danışman

Prof. Dr. Tülin ARSEVEN

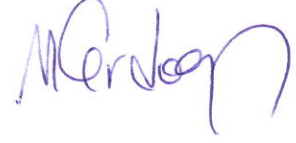
Antalya

Haziran, 2014

Eğitim Bilimleri Enstitüsü M¼d¼rl¼đ¼ne;

Aise KARA'nın bu çalışması, j¼rimiz tarafından Ortaöğretim Sosyal Alanlar Eğitimi Anabilim Dalı Türk Dili ve Edebiyatı Öğretmenliği Yüksek Lisans Programı tezi olarak kabul edilmiştir.

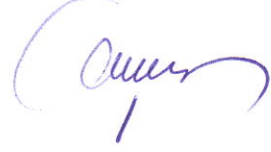
Başkan : Doç. Dr. Mehmet ERDOĞAN



¼ye (Danışman) : Prof. Dr. T¼lin ARSEVEN



¼ye : Doç. Dr. Bayram BIÇAK



Tez Konusu: Yunan Y¼kseköđretim Kurumlarında Türk Dili ve Edebiyatı Eğitimi

Onay: Yukarıdaki imzaların, adı geçen öğretim ¼yelerine ait olduğunu onaylıyorum.

Tez Savunma Tarihi: 05/06/2014

Mezuniyet Tarihi :/..../2014

Onay

..../..../2014

Doç. Dr. Selçuk UYGUN

Enstit¼ M¼d¼r¼

DOĞRULUK BEYANI

Yüksek lisans tezi olarak sunduğum bu çalışmayı, bilimsel ahlak ve geleneklere aykırı düşecek bir yol ve yardıma başvurmaksızın yazdığımı, yararlandığım eserlerin kaynakçalardan gösterilenlerden oluştuğunu ve bu eserleri her kullanışımında alıntı yaparak yararlandığımı belirtir; bunu onurumla doğrularım. Enstitü tarafından belli bir zamana bağlı olmaksızın, tezimle ilgili yaptığım bu beyana aykırı bir durumun saptanması durumunda, ortaya çıkacak tüm ahlaki ve hukuki sonuçlara katlanacağımı bildiririm.

05 / 06 / 2014

Aise KARA



ÖNSÖZ

Bireylerin duygu ve düşünce dünyalarını birbirleriyle paylaşmaları, etkileşimde bulunabilmeleri için dil önemli bir araçtır. Dil, ortak kültür ve sosyal yapıya sahip kişilerin etkileşimi için ne kadar önemliyse, farklı kültür ve sosyal yapılardaki iletişim için de aynı derecede önemlidir.

Farklı ülkelerdeki kültürleri ve yaşam biçimlerini anlamamanın en temel şartı, o ülkenin dilini anlayabilmek, konuşabilmektir. Uzun ve güçlü bir hâkimiyet sürmüş olan Osmanlı İmparatorluğunun dilini anlama çalışmaları, yüzyıllar öncesinden bu sebeple başlamıştır.

Dünyanın değişik yerlerindeki Türkoloji kürsüleri, Osmanlı toplumunu, düşünce yapısını ve kültürünü anlayıp yorumlayabilmek düşüncesinden hareketle açılmıştır. Günümüzde ise Türkiye'nin siyasi ve sosyal yapısını, tarihten gelen kültürel değerlerini, yaşam biçimini anlayabilmek için pek çok ülkedeki üniversitelerde Türk dili ve edebiyatı dersleri okutulmaktadır.

Yunanistan'da, akademik düzeydeki Türk dili ve edebiyatı araştırmaları daha çok yüksek lisans ve doktora alanlarında yapılmaktaydı. 90'lardan sonra Türk dili ve edebiyatı çalışmaları ivme kazanarak, bu alanda lisans programları açılmaya başlanmıştır. Lisans düzeyinde henüz daha çok yeni sayılan Türk dili ve edebiyatı çalışmaları, bu alanda yetişecek yeni araştırmacılar ve araştırmalar sayesinde daha da güçlü ve yerleşik bir yapı kazanacaktır.

Bu düşünceden hareketle, Yunanistan'da lisans düzeyinde Türk dili ve edebiyatı derslerinin neler olduğunu tespit etmeye yönelik bir çalışma yapılmıştır. Bu çalışma beş bölümden oluşmaktadır. Giriş bölümünde problem durumu, araştırmanın amacı, önemi, varsayımları ve araştırmanın sınırlılıkları konularına yer verilmiştir. İkinci bölümde ilgili araştırmalar başlığı altında farklı ülkelerdeki Türkçe dersleri ve Türkoloji bölümleri hakkında yapılan çalışmalara yer verilmiştir.

Üçüncü bölümde yöntem başlığı altında araştırmanın modeli, evren ve örneklem, veri toplama araçları, verilerin toplanması ve verilerin analizi hakkında bilgi verilmiştir. Dördüncü bölüm bulgular ve yorumlar başlığı altında olup, çalışmanın

esas kısmını oluşturmaktadır. Bu bölümde Yunan yükseköğretim sistemi, Türk dili ve edebiyatı derslerinin bulunduğu lisans programları, bu lisans programları ve bağlı oldukları üniversiteler hakkında genel bilgiler, ders programları, ders içerikleri ve kullanılan Türk dili ve edebiyatı ders kitapları hakkında bilgiler verilmiştir. Beşinci ve son bölümde ise sonuç, tartışma ve öneriler ele alınmış, bilgi vermesi açısından bir Yunanistan haritası eklenmiştir.

Çalışma esnasında bazı zorluklarla karşılaşmıştır. Araştırma sahasının Yunanistan, kullanılan kaynak ve materyallerin akademik düzeyde Yunanca olmasından dolayı dil bazında sıkıntılar yaşanmıştır. Araştırmanın güvenilir olması için Yunanca dil bilgisinin şart olduğu görülmüştür. Bu bağlamda temel düzeyde ve gündelik kullanımlarla sınırlı olan Yunanca dil bilgim, Selanik Aristoteles Üniversitesinin Çağdaş Yunanca Okulunda haftalık 20 saatlik toplam 4 aydan oluşan yoğun Yunanca kursuyla desteklenmiştir. Böylece ihtiyaç duyulan tercüme yapılmış olup, gerekli olduğu durumlarda kontrol edilmesi için Türkçe ve Yunanca dil bilgisi çok iyi olan arkadaşlara danışılmıştır.

Elde edilen verilerin işlenmesi noktasında ise, yöntem bazında kararsızlıklarla karşılaşmıştır. Üniversitelerin, bölümlerin, derslerin, yerleşim yerlerinin orijinal haliyle mi, Latin alfabesindeki karşılıklarıyla mı yoksa Türkçe tercümeleriyle mi verilmesi gerektiği konusunda pek çok ikilem ve kararsızlık olmuştur.

Bu çalışmanın başlaması ve sonuçlandırılması noktasında ilk günden itibaren beni cesaretlendiren, desteklerini ve yardımlarını hiçbir vakit benden esirgemeyen, sadece bir akademisyen olarak değil, bir kadın olarak da hayat tecrübeleriyle bana ışık tutup, yol gösteren kıymetli tez danışmanım, sevgili hocam Prof. Dr. Tülin Arseven'e sonsuz yardım ve desteklerinden dolayı saygı ve şükranlarımı sunarım.

Çalışmalarında bana akademik anlamda destek sağlayan, bilgisini ve tecrübelerini büyük bir tevazu ve hoşgörüyle paylaşan sevgili Georgios Vogiatzis'a teşekkürü bir borç bilirim.

Yüksek lisans eğitimim ve tez çalışmam süresince bana, yaşından beklenmeyecek bir olgunluk, sabır, anlayış ve saygı gösteren, hayatta başıma gelebilecek en iyi şey olan sevgili oğlum Arda'ya sonsuz teşekkür ederim. Son olarak beni bugünlere getirebilmek için her türlü zorluğa göğüs germiş, göç etmiş, birbirinden ayrı kalmayı

göze almış ve her türlü aykırı kararlarıma saygı duymuş canım annem ile babama ve sevgili kardeşlerime sonsuz teşekkürler.

Aise KARA

ÖZET

YUNAN YÜKSEKÖĞRETİM KURUMLARINDA TÜRK DİLİ ve EDEBİYATI EĞİTİMİ

Kara, Aise

Yüksek Lisans, Türk Dili ve Edebiyatı Eğitimi Bölümü

Tez Yöneticisi: Prof. Dr. Tülin Arseven

Haziran 2014, 172 sayfa

Türkoloji çalışmaları dünyanın çeşitli yerlerinde çok eski tarihlerden beri yapılmaktadır. Avrupa'nın çeşitli üniversitelerinde kurulan Türkoloji kürsüleri, Türkçenin pek çok dönemine ışık tutmuş ve pek çok önemli çalışmaya önyak olmuştur. Türkoloji araştırmalarının yapılmasında önemli bir adım olan Türk dili dersleri, Avrupa'nın aksine Yunan üniversitelerinde yakın tarihte gündeme gelmiş ve eğitim programları oluşturulmaya başlanmıştır. Bunun şüphesiz sosyal, siyasal, kültürel, tarihsel pek çok nedeni vardır.

Çalışmanın amacı, Yunanistan'daki Türk dili ve edebiyatı derslerinin akademik düzeydeki konumuna bakmak ve bir durum tespiti yapmaktır. Bu amaç doğrultusunda Yunanistan'daki üniversiteler, eğitim programlarına bakılarak taranmış ve ilgili bölümler tespit edilmiştir. Bilgiler internet ile diğer bazı kaynaklar aracılığıyla toplanmış ve elde edilen bulgular üniversite adlarının başlığı altında tek tek incelenmiştir.

Araştırmanın evrenini, Yunan yükseköğretim kurumlarında, lisans düzeyindeki eğitim programlarında Türk dili ve edebiyatı dersleri veren; Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (*Atina Ulusal ve Kapodistriyas Üniversitesi*) - Τμήμα Τουρκικών και Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών (*Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü*), Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (*Trakya Demokritos Üniversitesi*) - Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών (*Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri Bölümü*), Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας (*Bati Makedonya Üniversitesi*) - Τμήμα Βαλκανικών Σπουδών Φλώρινας (*Florina Balkan Araştırmaları Bölümü*), Πανεπιστήμιο Αιγαίου (*Ege*

Üniversitesi) - Τμήμα Μεσογειακών Σπουδών (*Akdeniz Araştırmaları Bölümü*), Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (*Makedonya Üniversitesi*) - Τμήμα Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών (*Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü*) ve Ιόνιο Πανεπιστήμιο (*İon Üniversitesi*) - Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας (*Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık Bölümü*) oluşturmaktadır. Örneklemini de yine aynı üniversitelerin aynı bölümleri oluşturmaktadır. Araştırma alanı Yunanistan ve araştırma dili Yunanca olması sebebiyle; üniversite, bölüm ve ders adları orijinal olarak sunulmuş, parantez içinde italik olarak Türkçe tercümelerine yer verilmiştir.

Araştırma sonucunda, Yunanistan'da Türkoloji çalışmalarının henüz yeni yeni gelişmeye başladığı ve bu bağlamda, Türk dili ve edebiyatı ile ilgili en kapsamlı içerik ve ders programının Εθνικών και Καποδιστριακών Πανεπιστημίων Αθηνών (*Atina Ulusal ve Kapodistriyas Üniversitesi*)'da bulunan Τμήμα Τουρκικών και Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών (*Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü*)'da olduğu tespit edilmiştir.

Anahtar Kelimeler: Yunan Üniversitelerinde Türkçe, Yunanistan'da Türk Dili ve Edebiyatı Eğitimi

ABSTRACT

TURKISH LANGUAGE AND LITERATURE EDUCATION IN THE UNIVERSITIES OF GREECE

Kara, Aise

Master, Department of Turkish Language and Literature Education

Supervisor: Prof. Dr. Tülin Arseven

June 2014, page 172

Turkish studies in various places of the world have been ongoing since very ancient times. Established in various universities in Europe Turkish studies chairs, shed light to the different periods of Turkish and has led to many important studies. The provisions of Turkish Language classes are a major part of conducting Turkish studies. In contrast to Europe, the Greek universities, have been created Turkish studies in recent history and started to create curricula on the Turkish language. Certainly this has political, cultural and historical reasons.

The main purpose of this study is to look at the place of Turkish Language and Literature courses on the academic level and to provide an overview of the situation. For this purpose, the research reviews universities in Greece have been scanned looking at their educational programs and identifying relevant departments. The information was collected through the internet and other secondary sources and the resulting findings were examined one by one under the title of universities' names.

The content of the study is constituted by National and Kapodistrian University of Athens - Faculty of Turkish Studies and Modern Asian Studies, Democritus University of Thrace - Department of Language, Literature and Civilization of the Black Sea Countries, University of Western Macedonia – Balkan Studies, University of the Aegean - Department of Mediterranean Studies, University of Macedonia - Department of Balkan Slavic and Oriental Studies and Ionian University - Department of Foreign Languages, Translation & Interpreting that have the courses of Turkish Language and Literature in higher education level in Greece.

The sample consisted of the same sections of the same universities. The study place is Greece and the language of the research is Greek; because of that the names of the

universities, the departments and the titles of the courses are kept in original and the translations are given by the author in Turkish in italic letters and in brackets.

Finally, the study concludes that Turkish studies have only recently started to develop in Greece and therefore the most extensive content and course program is that one of the Faculty of Turkish Studies and Modern Asian Studies located in National and Kapodistrian University of Athens.

Keywords: Turkish in Greek Universities, Turkish Language and Literature Education in Greece

İÇİNDEKİLER

ÖNSÖZ.....	ii
ÖZET.....	v
ABSTRACT.....	vii
İÇİNDEKİLER	ix
TABLolar LİSTESİ.....	xii
FOTOĞRAFLAR LİSTESİ.....	xiii
KISALTMALAR LİSTESİ.....	xiv

BİRİNCİ BÖLÜM

GİRİŞ	1
1.1. Problem Durumu	1
1.2. Araştırmanın Amacı	2
1.3. Araştırmanın Önemi	2
1.4. Araştırmanın Varsayımları	3
1.5. Araştırmanın Sınırlılıkları	3

İKİNCİ BÖLÜM

LİTERATÜR TARAMA ve KAVRAMSAL ÇERÇEVE	4
2.1. Yunan Yükseköğretim Sistemine Genel Bir Bakış	4
2.2. İlgili Araştırmalar	8

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

YÖNTEM.....	11
3.1. Araştırmanın Modeli	11
3.2. Evren ve Örneklem.....	11

3.3. Verilerin Toplanması.....	12
3.4. Verilerin Analizi.....	12

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

BULGULAR ve YORUMLAR	14
4.1. Türk Dili ve Edebiyatı Dersleri Bulunan Lisans Programları.....	14
4.2. Εθνικών και Καποδιστριακών Πανεπιστήμιων Αθηνών (<i>Atina Ulusal ve Karodistriyas Üniversitesi</i>).....	16
4.2.1. Τμήμα Τουρκικών και Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών (<i>Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü</i>).....	17
4.2.2. Ders Programları.....	18
4.2.3. Ders İçerikleri	41
4.3. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (<i>Trakya Demokritos Üniversitesi</i>)	45
4.3.1. Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών (<i>Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri Bölümü</i>)	46
4.3.2. Ders Programları.....	47
4.3.3. Ders İçerikleri	57
4.4. Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας (<i>Bati Makedonya Üniversitesi</i>)	59
4.4.1.Τμήμα Βαλκανικών Σπουδών Φλώρινας (<i>Florina Balkan Araştırmaları Bölümü</i>).....	60
4.4.2. Ders Programları.....	62
4.4.3. Ders İçerikleri	84
4.5. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (<i>Ege Üniversitesi</i>)	85
4.5.1.Τμήμα Μεσογειακών Σπουδών (<i>Akdeniz Araştırmaları Bölümü</i>).....	86
4.5.2. Ders Programları.....	87
4.5.3. Ders İçerikleri	91
4.6.Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (<i>Makedonya Üniversitesi</i>)	92

4.6.1. Τμήμα Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών (<i>Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü</i>)	93
4.6.2. Ders Programları.....	94
4.6.3. Ders İçerikleri	115
4.7. Ιόνιο Πανεπιστήμιο (<i>İon Üniversitesi</i>)	115
4.7.1. Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας (<i>Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık Bölümü</i>)	116
4.7.2. Ders Programları.....	116
4.7.3. Ders İçerikleri	134
4.8. Türk Dili ve Edebiyatı Ders Kitapları	139

BEŞİNCİ BÖLÜM

SONUÇ, TARTIŞMA ve ÖNERİLER.....	144
5.1. Sonuç ve Tartışma	144
5.2. Öneriler.....	146
EK-1 YUNANİSTAN HARİTASI	151
ÖZGEÇMİŞ.....	152

TABLULAR LİSTESİ

Tablo 4.1. Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü Eski Ders Programı....	19
Tablo 4.2. Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü Yeni Ders Programı ...	22
Tablo 4.3. Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü Orijinal Türkçe Ders Programı.....	31
Tablo 4.4. Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri Bölümü İlk İki Yıllık Ortak Ders Programı.....	48
Tablo 4.5. Türk Dili, Edebiyatı ve Kültürü Uzmanlığı Ders Programı.....	53
Tablo 4.6. Florina Balkan Araştırmaları Bölümü İlk İki Yıllık Ortak Ders Programı	63
Tablo 4.7. Ekonomi ve Politika Uzmanlığı Ders Programı	67
Tablo 4.8. Dil ve Kültür Uzmanlığı Ders Programı.....	75
Tablo 4.9. Akdeniz Araştırmaları Bölümü İlk İki Yıllık Ortak Ders Programı.....	87
Tablo 4.10. Güneydoğu Akdeniz Dilbilimi Uzmanlığı Ders Programı	89
Tablo 4.11. Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü İlk İki Yıllık Ortak Ders Programı.....	95
Tablo 4.12. İktisat ve Uluslararası İşletmeler Uzmanlığı Ders Programı	97
Tablo 4.13. Siyaset ve Uluslararası İlişkiler Uzmanlığı Ders Programı	106
Tablo 4.14. Çeviri Uzmanlığı Ders Programı	117
Tablo 4.15. Mütercim-Tercümanlık Uzmanlığı Ders Programı.....	127
Tablo 4.16. İspanyol Dili ve Kültürü Uzmanlığı Ders Programı.....	130
Tablo 4.17. Üniversitelerdeki Türkçe Dil Derslerinin Ders Sayısı Tablosu	135
Tablo 4.18. Üniversitelerdeki Türk Edebiyatı Derslerinin Ders Sayısı Tablosu	137
Tablo 4.19. Üniversitelerdeki Dil ve Edebiyat Dışı Dersler Tablosu	138
Tablo 4.20. Türkçenin Öğretimi İçin Kullanılan Ders Kitaplarının Tablosu.....	142

FOTOĞRAFLAR LİSTESİ

Fotoğraf 4.1. Atina Ulusal ve Kapodistrias Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası	16
Fotoğraf 4.2. Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası	17
Fotoğraf 4.3. Trakya Demokritos Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası ...	45
Fotoğraf 4.4. Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri Bölümü Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası	46
Fotoğraf 4.5. Batı Makedonya Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası	59
Fotoğraf 4.6. Florina Balkan Araştırmaları Bölümü Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası	60
Fotoğraf 4.7. Ege Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası	85
Fotoğraf 4.8. Akdeniz Araştırmaları Bölümü Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası	86
Fotoğraf 4.9. Makedonya Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası	92
Fotoğraf 4.10. Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası	93
Fotoğraf 4.11. İon Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası	115
Fotoğraf 4.12. Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık Bölümü Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası	116

KISALTMALAR LİSTESİ

AB: Avrupa Birliği

ASPAITE: Ανώτατη Σχολή Παιδαγωγικής και Τεχνολογικής Εκπαίδευσης
(*Pedagogik ve Teknolojik Eğitim Yüksek Okulu*)

MÖ: Milattan önce

TDK: Türk Dil Kurumu

TEI: Τεχνολογικά Εκπαιδευτικά Ιδρύματα (*Teknik Eğitim Kurumları*)

TİKA: Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı

TÖMER: Türkçe Öğretim Merkezi

YÖK: Yükseköğretim Kurulu

yy.: Yüzyıl

ΥΠΑΙΘΠΑ: Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού
(*Millî Eğitim, Diyanet İşleri, Kültür ve Spor Bakanlığı*)

BİRİNCİ BÖLÜM

GİRİŞ

Bu bölümde araştırmanın problem durumu, amacı, önemi, varsayımları ve sınırlılıklarına yer verilmiştir.

1.1. Problem Durumu

Türkoloji araştırmaları, dünyanın pek çok yerinde uzun yıllardan beri yapılmaktadır. “İlk Türkoloji Kürsüsü 1795’te Paris’te “Ecole des Langues Orientales Vivantes”da kurulmuştur. Bunu Şarkiyat ve Türkoloji ile ilgili enstitüler takip etmiştir. Moskova’da (1814) Paris’te (1821) Londra’da (1906) vs. Türkoloji merkezleri kurulmuş ve bu merkezlerin başlıca amacı Türkçenin öğretilmesi olmuştur” (Esen, 2011, s.448).

Yunanistan’a bakıldığı zaman lisans düzeyindeki çalışmaların başlangıç tarihi 90’lar ve sonrasıdır. Türkoloji çalışmalarının başlangıcı sayılan Türkçenin öğretimi, Yunanistan için hâlâ oldukça yeni ve gelişmeye açık bir alandır. Avrupa’nın pek çok yerinde 18.yy’da başlayan çalışmaların, Yunanistan’da bu kadar gecikmesinin pek çok doğal sebebi vardır. Bu gecikmenin en temel sebeplerinden biri, Yunanistan’ın uzun yıllar Osmanlı hâkimiyetinde kalmış olması sayılabilmektedir. Osmanlı sonrası dönemde ise Türkiye ile yaşanan siyasî çekişmeler bu alanda yapılacak çalışmaları geciktirmiştir.

Günümüzde Türkiye-Yunanistan siyasî ilişkilerinin yumuşaması ve ılımlı bir havaya bürünmesi, bu alanda yapılacak çalışmalar için de elverişli bir zemin oluşturmuştur. Diğer yandan Avrupa genelinde ve Yunanistan’da yaşanan ekonomik kriz, Yunanistan’ın Avrupa’ya dönük olan yüzünü Türkiye’ye çevirmesine olanak sağlamıştır. Böylece Türkçe öğretimi önem kazanmış, gerek Yunanlara yabancı dil olarak Türkçe öğretimi, gerekse akademik alandaki çalışmalar hızlanmıştır. Ancak

bu alandaki çalışmaların neler olduğu hakkında bugüne kadar Türkçe yazılmış detaylı ve kapsamlı bir çalışmaya rastlanmamıştır.

Türkolojinin temelini oluşturan Türkçe öğretiminin, Yunanistan'da akademik alandaki durumu hakkında Türkçe yapılmış akademik çalışmaların yok denecek kadar az olması, bu alanda bir çalışma yapılması ihtiyacını doğurmuştur. Ayrıca yapılan bu çalışmanın bundan sonra aynı alanda yapılacak diğer araştırmalara yol göstermesi beklenmektedir.

1.2. Araştırmanın Amacı

Bu araştırmanın temel amacı, Türk dili ve edebiyatı derslerinin Yunanistan'da akademik düzeydeki konumuna bakmak ve durum tespiti yapmaktır. Bu çerçevede Türk dili ve edebiyatı ile ilgili derslerin, lisans düzeyinde kaç üniversitede okutulduğu, Türkçe derslerinin hangi lisans programlarında verildiği ve ders programları ile kullanılan kitapların neler olduğunu tespit etmek ve literatüre kaynak oluşturmaktır.

1.3. Araştırmanın Önemi

Dünya üzerinde yapılan Türkoloji çalışmalarının konuyla ilgilenen araştırmacılar tarafından bilinmesi şüphesiz büyük önem taşımaktadır. Pek çok dilde aynı anda yürütölen bu çalışmaların, Türkçeye aktarılması yahut Türk dilinde yazılması da doğal bir önem taşımaktadır.

Şimdiye kadar pek çok ölkede Türk dili ve edebiyatı derslerinin akademik düzeydeki konumu ile ilgili araştırmalar yapılmıştır. Elde edilen bulgular, hem o ölkenin anadilinde, hem İngilizce olarak, hem de her iki dili bilen araştırmacılar tarafından Türkçe olarak yazılmıştır. İngilizce dışında o ölkenin anadilini ve Türkçeyi anadili düzeyinde bilen araştırmacılar bu alana önemli katkılar sağlamışlar ve sağlamaya devam etmektedirler. Ancak Yunanistan'daki Türk dili ve edebiyatı eğitiminin durumu üzerine çok fazla çalışma bulunmamaktadır. Bu bağlamda Yunanistan'daki aynı alanda yapılan çalışmaları incelemek için Yunanca biliyor olmak büyük bir önem taşımaktadır. Böylelikle bu çalışmanın yapılması doğal bir sonuç olarak ortaya çıkmış ve yerinde bulunmuştur.

Bu çalışma ile elde edilecek bulgular, Yunanistan'da bu alanda yapılan çalışmaların bilinirliği açısından Türk dili eğitimi alanına katkı sağlayacaktır. Ayrıca aynı konu ile ilgili yeni araştırmalar yapmak isteyen araştırmacılara ışık tutması beklenmektedir.

1.4. Araştırmanın Varsayımları

- Lisans programlarında yer alan derslerin ve ders saatlerinin pek çok değişken sebepten dolayı dönemsel değişiklikler arz edebileceği varsayılmıştır.
- Derslerde kullanılan kitap ve kaynakların, dersi işleyen öğretim görevlisinin değişimi ile değişikliğe uğrayabileceği varsayılmıştır.
- Yunancadan Türkçeye olan tercüme serbest tercüme olup, pek tabii olarak Türkçede aynı anlamı taşıyan yahut küçük farklılıklara sahip pek çok kelime bulunduğu varsayılmıştır. Ancak tercüme esnasında seçilen kelimeler konuya en uygun özellikte olup, bilimsel çerçevede ve herhangi bir siyasî amaç taşımayacak niteliktedir.

1.5. Araştırmanın Sınırlılıkları

- Araştırma konu açısından Türk dili ve edebiyatı derslerinin bulunduğu lisans düzeyindeki Yunan üniversiteleri ile sınırlıdır.
- Zaman açısından 2013-2014 eğitim-öğretim yılına kadar var olan lisans programlarını kapsamaktadır.
- Yunanistan'daki bütün üniversiteler incelendiği için, araştırmanın evreni ile örnekleme aynıdır.

İKİNCİ BÖLÜM

LİTERATÜR TARAMA ve KAVRAMSAL ÇERÇEVE

Türk dili ve edebiyatı eğitiminin yabancı bir ülkede, yabancı bir eğitim sistemi içerisindeki durumunu irdelemeden önce bu sistemin dinamiklerinin ortaya konması gerekmektedir. Bu çalışmanın literatürünün temelini, yabancı dil olarak Türkçenin öğretiminin Türkiye’de ve Yunanistan’daki durumuna ilişkin yapılmış çalışmalar oluşturmaktadır.

Yunanistan’da lisans ve lisansüstü düzeyde Türkçe, Türk dili, Türk dili ve edebiyatı üzerine programlar ve bunlara bağlı olarak yürütülen çalışmalar mevcuttur. Bu tez çalışması, lisans eğitim programları ve materyalleriyle sınırlandırıldığından bu bölümde verilen bilgilere de bu doğrultuda bir sınırlama getirilmiştir.

2.1. Yunan Yükseköğretim Sistemine Genel Bir Bakış

Yunanistan’da yükseköğretim, “üniversiteler” ve “teknik yüksekokullar” olmak üzere ikiye ayrılmaktadır. Üniversiteler, meslek ve güzel sanatlar okulları ile açık öğretim üniversitesi olmak üzere kendi içinde ikiye ayrılmaktadır. Teknik yüksekokulların bünyesinde; kalifiye eleman yetiştiren 4 yıllık teknik eğitim kurumları (TEI) ile meslek liselerine öğretmen yetiştiren *Ανώτατη Σχολή Παιδαγωγικής και Τεχνολογικής Εκπαίδευσης (ASPAlTE – Pedagojik ve Teknolojik Eğitim Yüksekokulu)* yer almaktadır. Bunlara ek olarak din adamı ve orduya asker yetiştirmek için kurulmuş akademiler mevcuttur. Akademilerin eğitim süresi 4 yıldır. Üniversitelerden ayrılan yanı, lisan üstü programlarının olmaması ve belli bir amaca hizmet etmeleridir.

Devlet okullarının dışında “κολέγιο” (*kolej*) olarak adlandırılan özel üniversiteler mevcuttur. Eğitim dili olarak genellikle İngilizcenin kullanıldığı ve paralı olan bu lise sonrası eğitim kurumları için “kolej” kelimesi kullanılmaktadır.

Ancak kolejlerle ilgili olarak ciddi sıkıntılar mevcuttur. Yunan anayasasınının 16. maddesinin, 5. ve 8. bentlerine göre yükseköğretim kademesindeki eğitim-öğretim

faaliyetleri sadece devlet tarafından ve parasız olarak verilebilmektedir. Bu durum özel ve paralı yükseköğretim kurumlarının, üniversite kapsamında değerlendirilmesine (yani bir devlet üniversitesine eşdeğer biçimde tanınmasına) engel teşkil etmektedir. Bu husus genel işleyişte ciddi sıkıntılara sebebiyet vermektedir.

Örneğin Yunanistan'daki tüm devlet üniversiteleri ve teknik yüksekokulları Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού'ya (*Millî Eğitim, Diyanet İşleri, Kültür ve Spor Bakanlığı*) bağlı olarak eğitim-öğretim faaliyetlerini sürdürürken, kolejler bakanlığa bağlı değildir. Bağlı olmadıkları için de devlet nezdinde üniversite veya yükseköğretim kurumu olarak tanınmamaktadırlar. Kolej mezunları, diplomaları resmi olarak tanınmadığı için kamu kurum ve kuruluşlarında çalışmamaktadırlar.

Diğer taraftan, Avrupa Birliği ülkelerinden üniversitelerle, bu kolejlerin ortaklaşa hazırlamış oldukları programlardan mezun olan öğrencilerin diplomaları, AB direktifleri uyarınca yapılan bazı son yasal düzenlemelerden sonra, özel sektör kapsamındaki çeşitli serbest meslekler için pratikte devlet üniversitelerinin verdiği diplomalara eşdeğer konuma getirilmiştir. Bununla birlikte, 2010 yılında yürürlüğe giren yeni yasal düzenlemelerle, kolejlerin kurulmaları ve faaliyet gösterebilmeleri Millî Eğitim, Diyanet İşleri, Kültür ve Spor Bakanlığının vereceği izne bağlanmıştır. Bakanlık ayrıca bu kurumları denetleme yetkisine de sahiptir. Ancak kolejleri denetleyebilmek amacıyla yapılan düzenlemelere rağmen, anayasanın ilgili maddesinin değiştirilmemiş olması pratikte sorun olmaya devam etmektedir.

Yunanistan'da yükseköğretim, diğer tüm kademelerde olduğu gibi parasızdır. Öğrenci katkı payı (harç) uygulaması Yunan üniversitelerinde yoktur. Temel ders kitapları devlet tarafından karşılanmaktadır. Üniversite yemekhanesinden çıkan yemeklerden tüm öğrenciler ücretsiz olarak faydalanmaktadır. Ailesinin maddî durumu iyi olmayan öğrenciler yurtlarda herhangi bir ücret ödemediği barınabilmektedir.

Rakamsal olarak bakıldığında 2012 itibariyle, Yunanistan'da 24 üniversite, 15 teknik eğitim kurumu (TEI) ve 1 tane Pedagojik ve Teknolojik Eğitim Yüksekokulu (ASPAITE) ile toplamda 40 devlet yükseköğretim kurumu bulunmaktadır.

Yunanistan'da düzeyi ne olursa olsun tüm okullar Millî Eğitim, Diyanet İşleri, Kültür ve Spor Bakanlığına bağlıdır. Bu bağlamda yükseköğretimin bağlı olduğu bağımsız

bir Yükseköğretim Kurulu (YÖK) olmayışıyla, Yunan yükseköğretim sistemi Türkiye'dekinden farklılık göstermektedir.

Üniversiteye girişte Yunanistan'da, merkezi sınav sistemi uygulaması vardır. Lise son sınıfa gelen öğrenci önce tercihlerini yapar sonra da girmek istediği bölüm hangi daldaysa onun gerektirdiği sınavlara girer. Üniversite sınavları toplamda iki haftaya yayılan bir süreçten oluşur.

Üniversite öğrencileri, üniversite yönetiminde aldığı söz hakkıyla büyük bir güce sahiptir. Öğrencilerin seçtiği temsilciler, üniversite yönetiminin seçiminden, öğretim üyelerinin akademik atamalarına kadar pek çok konuda oy hakkına sahiptir. Hâl böyle olunca, öğrenci temsilcisi seçimleri, ülke çapında yapılan genel bir seçim havasında geçer. İşte tam da bu noktada, üniversitelerde güçlü bir yapılanmaya sahip olan siyasî partiler devreye girer. Seçimlere müdahil olarak, kendi partisinin üniversite teşkilâtından aday çıkartıp onları destekler. Buradan da anlaşılacağı üzere; öğrenci temsilcisi seçilebilmek için siyasî bir partiye, siyasî partilerin üniversite yönetiminde yer alabilmesi için de bir öğrenci temsilcisine ihtiyacı vardır. Bu yapılanma ile Yunan üniversiteleri siyaset ile eğitimin iç içe olduğu bir yapı sergilemektedir.

Yunanistan'da üniversiteler, farklı farklı şehirlerdeki fakültelerinin bulunduğu bir organizasyon şemasıyla dikkat çekmektedir. Rektörlük bir şehirdeyken, fakülteler rektörlüğe bağlı olarak pek çok şehirde, adada bulunabilmektedir. Örneğin Πανεπιστήμιο Αιγαίου'nun (*Ege Üniversitesi*) merkezi Midilli (Μυτιλήνη) adasındayken; Sakız (Χίος), Sisam (Σάμος), Rodos (Ρόδος) ve Siros (Σύρος) olmak üzere dört adada daha fakültesi mevcuttur. Yahut Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας'a (*Batı Makedonya Üniversitesi*) bakıldığında, rektörlük Kozani (Κοζάνη)'dedir. Ancak Τμήμα Βαλκανικών Σπουδών Φλώρινας (*Florina Balkan Araştırmaları Bölümü*), Florina (Φλώρινα) şehrindeyken. Bunun başlıca sebeplerinden biri olarak; tüm fakülteleriyle bir üniversiteyi kaldıramayacak taşra bölgelerine fakülte açarak hem şehrin gelişmesine hem de ekonomik canlanmaya katkı sağlamak sayılabilir.

Konuyla ilgili bir fikir oluşturması açısından aşağıda, Yunan devlet üniversiteleri ve merkezlerinin bulunduğu şehirlerin listesine yer verilmiştir. Bu liste, Millî Eğitim, Diyanet İşleri, Kültür ve Spor Bakanlığının resmî internet sayfasından alınarak,

Türkçeye tercüme edilmiştir. Madde başlarında üniversitenin adı Yunanca olarak orijinal yazılışıyla, parantez içinde ise Türkçe tercümesi ile birlikte verilmiştir. Türkçeden İngilizceye çevrilmiş bir üniversiteden örnek vermek gerekirse Akdeniz Üniversitesi (Mediterranean University) modeli, Yunancadan Türkçeye şeklinde uygulanmıştır. Şehir adları ise Türkçedeki söylenişleriyle verilmiş olup, parantez içinde orijinalleri yazılmıştır.

Yunanistan'daki Devlet Üniversiteleri:

(<http://www.minedu.gov.gr/dioikhtika-eggrafa/eggrafa-tritobathmias-ekpaideysis/21-06-11-katalogos-epikoinonias-panepistimion.html> adresinden 26 Şubat 2012'de alınmıştır.)

1. Οικονομικό Πανεπιστήμιο Αθηνών (*Atina Ekonomi Üniversitesi*), Atina (Αθήνα).
2. Γεωπονικό Πανεπιστήμιο Αθηνών (*Atina Tarım Üniversitesi*), Atina (Αθήνα).
3. Εθνικόν και Καποδιστριακόν Πανεπιστήμιον Αθηνών (*Atina Ulusal ve Karodistriyas Üniversitesi*), Atina (Αθήνα).
4. Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας (*Bati Makedonya Üniversitesi*), Kozani (Κοζάνη).
5. Πανεπιστήμιο Δυτικής Ελλάδας (*Bati Yunanistan Üniversitesi*), Agrinio (Αγρίνιο).
6. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (*Ege Üniversitesi*), Midilli (Μυτιλήνη).
7. Πολυτεχνείο Κρήτης (*Girit Teknik Üniversitesi*), Girit (Κρήτη).
8. Πανεπιστήμιο Κρήτης (*Girit Üniversitesi*), Girit (Κρήτη).
9. Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών (*Güzel Sanatlar Yüksekokulu*), Atina (Αθήνα).
10. Χαροκόπειο Πανεπιστήμιο (*Harokopio Üniversitesi*), Atina (Αθήνα).
11. Ιόνιο Πανεπιστήμιο (*Ion Üniversitesi*), Korfu (Κέρκυρα).
12. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (*Makedonya Üniversitesi*), Selanik (Θεσσαλονίκη).
13. Πανεπιστήμιο Πελοποννήσου (*Mora Üniversitesi*), Tripoli (Τρίπολη).

14. Πανεπιστήμιο Στερεάς Ελλάδας (*Orta Yunanistan Üniversitesi*), Lamia (Λαμία).
15. Πανεπιστήμιο Πατρών (*Patras Üniversitesi*), Patras (Πάτρα).
16. Πανεπιστήμιο Πειραιώς (*Pire Üniversitesi*), Pire (Πειραιάς).
17. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (*Selanik Aristoteles Üniversitesi*), Selanik (Θεσσαλονίκη).
18. Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας (*Teselya Üniversitesi*), Volos (Βόλος).
19. Πάντειο Πανεπιστήμιο Κοινωνικών & Πολιτικών Επιστημών (*Toplumsal ve Siyasal Bilimler Pantio Üniversitesi*), Atina (Αθήνα).
20. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (*Trakya Demokritos Üniversitesi*), Gümülcine (Κομοτηνή).
21. Εθνικό Μετσόβιο Πολυτεχνείο (*Ulusal Metsovio Teknik Üniversitesi*), Atina (Αθήνα).
22. Διεθνές Πανεπιστήμιο Ελλάδος (*Uluslararası Yunanistan Üniversitesi*), Selanik (Θεσσαλονίκη).
23. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (*Yanya Üniversitesi*), Yanya (Ιωάννινα).
24. Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο (*Yunan Açıköğretim Üniversitesi*), Patras (Πάτρα).

2.2. İlgili Araştırmalar

Türkiye’de Yunanistan ile ilgili olarak farklı disiplinlerde yapılmış pek çok araştırma bulunmaktadır. Yapılan araştırmalar daha çok tarih, uluslararası ilişkiler, sanat tarihi alanları ve Batı Trakya Azınlığı üzerinedir.

Özellikle Batı Trakya Azınlığının eğitimi konusu son yıllarda Yunan araştırmacılar için de bir ilgi kaynağı olmuştur. Achmet’e göre (2005: 31) bu alandaki yayınların artmasında, Yunanistan’ın azınlığa bakış açısındaki değişimin yanı sıra projelendirilmiş bu tür çalışmalara Avrupa Birliğinin malî destek sağlaması da etkili olmuştur.

Yunanistan'da Türkçe eğitimi denildiğinde akla ilk olarak Batı Trakya Azınlığının eğitim konusu gelmektedir. Türkçe derslerinin azınlık dışındaki durumu ise akla ilk seferde gelmeyen bir konudur. Bu durumun çeşitli sebepleri vardır. İlki azınlık eğitiminde yaşanan sorunlardır. Bir diğer önemli unsur ise, içeriğinde Türk dili ve edebiyatı dersleri barındıran lisans programlarının 90'lardan sonra açılmış olmasıdır.

Oldukça sorunlu bir konu olan Batı Trakya Azınlığının Türkçe eğitimi hakkında pek çok uzmanlık ve doktora tezi bulunmaktadır. Ancak bu çalışmaların 2000'li yıllardan itibaren yapılmaya başlandığı görülmektedir. Yapılan çalışmalar arasında; Mustafa Burma (2008) tarafından hazırlanan *Lozan'dan Günümüze Batı Trakya'da Azınlık Eğitimi* başlıklı yüksek lisans tezi, Bülent Akyüz (2007) tarafından hazırlanan *Batı Trakya Türk Toplumunun Eğitim ve Öğretim Problemleri* adlı yüksek lisans tezi, Ertuğrul Çızmaz (2009) tarafından hazırlanan *Batı Trakya Türk Azınlığı Hukuki Statüsü Çerçevesinde Eğitim Haklarının İhlali* başlıklı yüksek lisans tezi ve İmprim Kelağa Ahmet (2005) tarafından hazırlanan *Yunanistan'da (Batı Trakya'da) İkidilli Eğitim Veren Azınlık Okullarında Türkçe ve Yunanca Öğrenim Gören Öğrencilerin Okuduğunu Anlama ve Yazılı Anlatım Becerilerinin Değerlendirilmesi* adlı doktora tezi başlıcalarıdır.

Ancak Türkçenin azınlık dışındaki konumu hakkında bilgi verip, değerlendirmede bulunan bir çalışmaya rastlanmamıştır. Doğrudan konuyla ilgili çalışmalara rastlanmamış olmasından dolayı, aşağıda gerek benzer düzlemde fakat farklı ülkeleri konu alan, gerekse dünyadaki Türkoloji bölümleri hakkında bilgi veren çalışmalara yer verilmiştir.

Dolunay (2005) tarafından hazırlanan çalışmada Türkiye ve dünyadaki Türkçe öğretim merkezleri ile Türkoloji bölümlerinin tespit edilebilen bir listesi verilmiştir. Çalışma sonucunda Türkçe ve Türk kültürünün öğretildiği merkezler arasında bir koordinasyon olmadığı ve ders materyallerinin farklılık gösterdiği tespit edilmiştir. Bu bağlamda konuyla ilgili olarak Milli Eğitim Bakanlığının bir koordinasyon birimi kurması ve bu merkezlerle sürekli bilgi alışverişinde bulunması gerekliliğine değinilmiştir.

Çetin ve Eskimen (2012) tarafından yapılan çalışma, ilk Türkoloji kürsüsünün kurulduğu Paris'te yer alan Institut Nationale des Langues et Civilisations Orientales (INALCO)'e devam eden öğrencilerin Türk dili, edebiyatı ve kültürüne ait

bilgilerini, kazanımlarını ve bunlara ilişkin görüşlerini tespit etmeye yöneliktir. Öğrencilerin Türk dili ve edebiyatı hakkındaki görüşleri ile ilgili veriler on beş açık uçlu soru aracılığıyla elde edilmiştir.

Çelik (2009) tarafından yapılan Kosova'da Türkoloji Eğitimi başlıklı çalışmada, Türkçenin tarihsel seyri ve günümüzdeki konumu hakkında genel bilgi verildikten sonra, Türkçe yükseköğretim konusu üzerinde durulmuştur. Araştırma sonunda Kosova'da yapılan Türkoloji eğitiminin çok yönlü çalışılmasına ve geliştirilmesine ihtiyaç duyulduğu sonucu çıkmıştır.

Son olarak Tsitselikis ve Mavrommatis (2003) tarafından yapılan çalışmada, Yunanistan'da Türkçenin okul öncesi eğitimden üniversiteye kadar olan durumu hakkında genel bir bilgi verilmektedir. Kitap, Yunanistan'daki Türkoloji araştırmalarından çok azınlığın Türkçe eğitimi konusuna değinmektedir. Ancak liste olarak da olsa üniversitelerin Türkoloji ile ilgili bölümlerine değinen bu çalışmadan bahsedilmesinin gerekli olacağı düşünülmüştür.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

YÖNTEM

Bu bölümde araştırmanın modeli, evren ve örnekleme, verilerin toplanması ve elde edilen verilerin analizine yer verilmiştir.

3.1. Araştırmanın Modeli

Yunanistan devlet üniversitelerine bağlı, hangi lisans programlarında ve hangi yoğunlukta Türk dili ve edebiyatı derslerinin bulunduğuna yönelik yapılan bu çalışmada, nitel araştırma yöntemi kullanılmıştır.

Nitel araştırmanın amacı, insanların hayatlarını nasıl anlamlandırdıklarıyla ilgili bir anlayış geliştirmek, anlamlandırma sürecinin (sonuç ve ürün yerine) ana hatlarını çizmek ve insanların deneyim yaşadığı şeyleri nasıl yorumladıklarını tarif etmektir. (Merriam, 2013: 14).

Veriler, nitel araştırma yönteminden; mevcut kayıt ya da belgelerin, veri kaynağı olarak sistemli incelenmesini sağlayan doküman analizi yoluyla toplanmıştır.

3.2. Evren ve Örneklem

Bu araştırmanın evrenini, Yunanistan devlet üniversitelerinde, lisans düzeyinde Türk dili ve edebiyatı dersleri veren lisans programları oluşturmaktadır. Örneklemine de yine aynı üniversitelerin aynı bölümleri oluşturmaktadır. Çalışmanın evreniyle örnekleme aynıdır. Çalışmaya esas üniversiteler ve lisans programlarının tamamı aşağıda verilmiştir:

1. Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (*Atina Ulusal ve Kapodistriyas Üniversitesi*) – Τμήμα Τουρκικών και Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών (*Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü*).

biri Yunancanın Latin değil Grek alfabesiyle yazılıyor olmasıdır. Yapılan çalışmanın akademik düzeyde ve tarafsız olması gerektiği gerçeği hiçbir zaman göz ardı edilmemiştir.

Bu bağlamda tarama yöntemiyle elde edilen ve toplanan veriler, kayıtlı iletişim belgelerine dayalı araştırma yöntemi olan içerik analizine tabi tutulmuştur. Bütün üniversitelere ait veriler içerik analizi tekniklerinden sıklık analizi ve kategori analizi kullanılarak; derslerin yoğunluğu, çeşidi, kredi saatleri, diğer programlar içerisindeki yeri ve kullanılan materyaller tablolar halinde düzenlenmiştir. Bulgular ve Yorumlar bölümünde yer alan tabloların numaraları 4.17., 4.18., 4.19. ve 4.20.'dir.

Üniversite, bölüm, ders adları başlıklarda ve ilk geçtikleri yerde Yunanca yazılışlarıyla, parantez içinde ve italik olarak da araştırmacı tarafından yapılan Türkçe tercümeleriyle yer almıştır. Yer adları ise tez Türkiye'de yapıldığı için ve Yunanistan'daki pek çok yerleşim yerinin Türkçede karşılığı bulunduğu için Türkçe, ilk geçtiği yerde de parantez içi Yunanca orijinal hâliyle yazılmıştır. Kişi adları ve kitap isimleri Yunan alfabesinin okunmasında yaşanabilecek muhtemel sorunları ortadan kaldırmak adına, Yunan alfabesindeki seslerin Latin alfabesine denk gelen harf karşılıklarıyla yazılmıştır. Latin alfabesindeki karşılıklarıyla yazılan kitap isimleri, ders kitapları hakkında bilgi verilen Türk Dili ve Edebiyatı Ders Kitapları başlıklı bölümde, parantez içi Türkçe tercümeleriyle yer almıştır.

Üniversitelerin resmî web sayfalarından ve öğrenci kataloglarından elde edilen ders programları, haftalık ders saatleri, kredileri, ders içerikleri ve kitapları verilerinin tamamı tezin içinde Bulgular ve Yorumlar adlı dördüncü bölümde verilmiştir. Böylelikle veriler bundan sonraki çalışmalar için araştırmacıların kullanımına uygun bir şekilde sunulmuş ve bir anlamda arşivlenmiştir.

Bu dokümanların analizleri ise sonuç bölümünde tartışılmıştır.

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

BULGULAR ve YORUMLAR

Bu bölümde araştırma kapsamındaki 6 farklı üniversitenin 6 farklı lisans programından tarama yöntemiyle elde edilen bulgular ve yorumlar yer almaktadır.

4.1. Türk Dili ve Edebiyatı Dersleri Bulunan Lisans Programları

Toplamda 24 üniversitenin bulunduğu Yunanistan’da, Türk dili ve edebiyatı ile ilgili derslerin olduğu 6 farklı lisans programı tespit edilmiştir.

Çoğunlukla birden fazla disiplinin bir araya gelmesi ile oluşturulan bu bölümlerde, ya seçmeli ders olarak, ya da üçüncü sınıfta seçilen uzmanlık alanına göre Türk dili ve edebiyatı dersleri okutulmaktadır. Münferit bir Türkoloji bölümü diyebileceğimiz tek lisans programı Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (*Atina Ulusal ve Kapodistriyas Üniversitesi*)’da bulunan Τμήμα Τουρκικών και Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών (*Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü*)’dur.

Aşağıdaki listede, içeriğinde Türk dili ve edebiyatı ile ilgili derslerin olduğu lisans programları, bağlı oldukları üniversiteler ve bölümlerin olduğu şehirler verilmiştir. Madde başında bölümün Yunanca orijinal adı, parantez içinde Türkçe tercümesi; devamında ise bölümün bağlı olduğu üniversite orijinal adıyla ve yine parantez içinde Türkçe tercümesiyle yer almıştır. Bu üniversitelerin hepsi devlet üniversitesidir.

Türk Dili ve Edebiyatı ile İlgili Derslerin Okutulduğu Yunan Devlet Üniversiteleri:

1. Τμήμα Τουρκικών και Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών (*Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü*), Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (*Atina Ulusal ve Kapodistriyas Üniversitesi*).

2. Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών (*Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri Bölümü*), Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (*Trakya Demokritos Üniversitesi*).
3. Τμήμα Βαλκανικών Σπουδών Φλώρινας (*Florina Balkan Araştırmaları Bölümü*), Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας (*Bati Makedonya Üniversitesi*).
4. Τμήμα Μεσογειακών Σπουδών (*Akdeniz Araştırmaları Bölümü*), Πανεπιστήμιο Αιγαίου (*Ege Üniversitesi*).
5. Τμήμα Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών (*Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü*), Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (*Makedonya Üniversitesi*).
6. Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας (*Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık Bölümü*), Ιόνιο Πανεπιστήμιο (*İon Üniversitesi*).

Bu üniversiteler hakkında temel bilgiler, bölümlerin kuruluş tarihleri ve ders programları aşağıda üniversite adlarından oluşan bölüm başlıklarında incelenmektedir. Ayrıca görsel bir fikir oluşturması açısından, üniversite ve bölümlerin resmî internet sitelerinin, ana sayfalarından alınan birer fotoğraf konu başlıklarının altına eklenmiştir.

4.2. Εθνικών και Καποδιστριακών Πανεπιστημίων Αθηνών (*Atina Ulusal ve Kapodistrias Üniversitesi*)

Εθνικό και Καποδιστριακό ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ

English · Ανακοινώσεις και Εκδηλώσεις · Χάρτης Ιστοτόπου · Αναζήτηση · Επικοινωνία και Πρόσβαση

Το Πανεπιστήμιο Εκπαίδευση Σχολές και Τμήματα Έρευνα

Φοιτητές | Προσωπικό

Ιστορία που διδάσκει, Γνώση που εξελίσσεται...

Καλώς ήλθατε στον ιστοχώρο του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.

Στις ιστοσελίδες μας μπορείτε να γνωρίσετε την ιστορία του αρχαιότερου Πανεπιστημίου της χώρας μας και να ενημερωθείτε σχετικά με το εκπαιδευτικό και ερευνητικό έργο των Σχολών και των Τμημάτων του σήμερα.

Παράλληλα υπάρχει συνεχής ενημέρωση για το πολυποικίλο πολιτιστικό πρόγραμμα που αναπτύσσει σχεδόν σε καθημερινή βάση το Πανεπιστήμιό μας.

Επίσης παρέχονται πολλές χρήσιμες πληροφορίες για τις υποδομές και υπηρεσίες του Πανεπιστημίου μας.

Καλή πλοήγηση!

Εκδηλώσεις

- Η Κινηματογραφική ομάδα της Φιλοσοφικής Σχολής
Τις Παρασκευές του Φεβρουαρίου 2012, από τις 18:00, θα προβάλλει ταινίες του Θεόδωρου...
- Εκπαιδευτικό πρόγραμμα για παιδιά στο Μουσείο Ιστορίας
Κυριακή 26 Φεβρουαρίου 2012, στο Μουσείο Ιστορίας Πανεπιστημίου Αθηνών (Θόλου 5, Πλάκα 105...
- Επίτιμος Διδάκτορας Νομικής Σχολής Daniel COHN-BENDIT
Πέμπτη 9 Φεβρουαρίου 2012, 19.00. Μεγάλη αίθουσα του...

Ανακοινώσεις

- Δελτίο Τύπου σχετικά με τις δηλώσεις της Υπουργού Παιδείας
Δελτίο Τύπου (15/2/2012) σχετικά με τις δηλώσεις της Υπουργού Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και...
- Ετήσια Διοργάνωση της Διεθνούς Προσμοίωσης των Ηνωμένων Εθνών
8-12/4/2012, στη Μπανγκόκ
- Ανακοίνωση του Πρύτανη σχετικά με την κάλυψη του κενού της Νομικής Σχολής
Δευτέρα, 13/2/2012

Fotoğraf 4.1. Atina Ulusal ve Kapodistrias Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası (<http://www.uoa.gr/>) Erişim Tarihi: 15.02.2012)

1837 yılında Atina’da, Πανεπιστήμιο Αθηνών (*Atina Üniversitesi*) adıyla kurulmuş, 4 akademik bölüm ve 52 öğrencisiyle eğitime başlamıştır.

1932 yılında isim değişikliğine gidilerek, Yunanistan’ın bağımsızlığını kazandıktan sonraki ilk devlet başkanı olan İoannis Kapodistrias’ın (Vournas, 2011: 11) adını alıp, Εθνικών και Καποδιστριακών Πανεπιστημίων Αθηνών (*Atina Ulusal ve Kapodistrias Üniversitesi*) olmuştur. Günümüzde 32 bölüm, 102 yüksek lisans programıyla, sayısı 110.000’e ulaşan lisans ve 12.000 yüksek lisans öğrencisine eğitim vermektedir. Bunun yanı sıra pek çok atölye, klinik, hastane ve kütüphaneyi bünyesinde barındırmaktadır.

4.2.1. Τμήμα Τουρκικών και Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών (*Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü*)

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Εθνικών και Καποδιστριακών
Πανεπιστήμιον Αθηνών

Σχολή Οικονομικών και Πολιτικών Επιστημών
Τμήμα Τουρκικών Σπουδών και Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών

• Ανακοινώσεις, Εκδηλώσεις • ΕΚΠΑ • Sitemap • Αναζήτηση • Επικοινωνία • English

► Το Τμήμα
► Ανθρώπινο Δυναμικό
► Προπτυχιακές Σπουδές
► Μεταπτυχιακές Σπουδές
► Ερευνητική Δραστηριότητα
► Ηλεκτρονικές Υπηρεσίες
► Φοιτητικά Θέματα
► Erasmus
► Ανακοινώσεις
► Εκδηλώσεις
► Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσισμάθειας (ΚΠΓ)

Καλώς ήλθατε! / Hoş geldiniz!

Από το ακαδημαϊκό έτος 2003-2004 άρχισε τη λειτουργία του στο Πανεπιστήμιο Αθηνών το Τμήμα Τουρκικών και Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών, το οποίο υπάγεται στη Σχολή Οικονομικών και Πολιτικών Επιστημών. Το νέο Τμήμα έχει δύο κατευθύνσεις, την κατεύθυνση Τουρκικών Σπουδών και εκείνη των Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών. Από τις εν λόγω κατευθύνσεις, η των Τουρκικών Σπουδών άρχισε πρώτη να λειτουργεί δεχόμενη φοιτητές, 60 τον αριθμό κατ' έτος, ενώ στο μέλλον αναμένεται να λειτουργήσει και η κατεύθυνση των Ασιατικών Σπουδών, με αρχική εστίαση στον Ισπανικό και Κινεζικό κόσμο.

NEW

• **ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ**

Υστερα από την 12/11/2013 απόφαση της Παν/κής Συνελεύτου, την Τρίτη 19/11/2013

Ανακοινώσεις τρέχοντος ακαδ. έτους
Περισσότερες ανακοινώσεις...>>

my-studies
Περισσότερα...>>

Εύδοξος
Περισσότερα...>>

e-class
Περισσότερα...>>

Fotoğraf 4.2. Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası (<http://www.turkmas.uoa.gr/>; Erişim Tarihi: 17.11.2013)

Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü, Atina Ulusal ve Kapodistrias Üniversitesi Ekonomi ve Siyasal Bilimler Fakültesi bünyesinde 2003 yılında kurulmuştur. Bölümde iki uzmanlık dalı bulunmaktadır. Bunlardan ilki Türk Araştırmaları, diğeri ise Çağdaş Asya Araştırmalarıdır. Çağdaş Asya Araştırmaları dalında henüz öğrenci alımına başlanmamış olmakla birlikte, Çin ve Japon kültürlerinin incelenmesi planlanmaktadır.

Türk Araştırmaları dalının kuruluş bildirgesinde, akademik düzeyde ve modern araştırma yöntemleri ışığında Türk dillerini, tarihini ve kültürünü araştırmak için kurulduğu yazmaktadır. Bu alanda Yunan yükseköğretim seviyesinde, ilk kez bu denli organize ve detaylı bir bölüm olduğu da eklenmektedir.

Bölüm için, Türk dünyası başta olmak üzere Ortadoğu ve Asya ile coğrafî, ekonomik, bilimsel, kültürel ve sosyo-politik düzeyde doğru ve etkili bir iletişime büyük katkı sağlayacağı da yazılıdır.

Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümünde, Erasmus çerçevesinde başta Ankara Üniversitesi olmak üzere, İstanbul Üniversitesi, Boğaziçi Üniversitesi,

Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi, Yıldız Teknik Üniversitesi, Yeditepe Üniversitesi ve Okan Üniversitesiyle öğrenci değişim programı uygulanmaktadır.

2.500 kitaptan oluşan büyük bir bölüm kütüphanesine sahip olmasıyla, diğer üniversitelerdeki benzer bölümlerden ayrılmaktadır.

4.2.2. Ders Programları

Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü, Yunanistan genelinde Türk dil, edebiyat ve kültürünün, en kapsamlı ve donanımlı okutulduğu lisans programıdır. 8 yarıyıl olmak üzere toplam 4 yıllık bir öğretim programına sahiptir.

Bölüm, kurulduğu 2003 yılında hazırlanan ders programını 2008 yılına kadar işlemiş, 2008 yılına gelindiğinde değişikliğe gidilerek, yeni bir ders programı hazırlanmıştır. Yeni programda içerik oldukça genişletilmiş ve iki uzmanlık dalı oluşturulmuştur. Bu bağlamda, programın ilk 4 yarıyılında ortak bir eğitim programı yürütülmekte, 5.yarıyla gelindiğinde iki uzmanlık alanından biri seçilerek devam edilmekte ve mezun olunmaktadır.

Buna göre uzmanlık dallarından biri Γλώσσα - Λογοτεχνία - Μετάφραση (*Dil - Edebiyat – Çeviri*) diğeri ise Ιστορία - Πολιτική - Κοινωνία (*Tarih - Politika - Toplum*)’dir. Her iki uzmanlık dalı da genel bir çerçeve olarak Türk Dili, Türk Tarihi, Türk Edebiyatı, Osmanlıca, Osmanlı Tarihi, İslam felsefesi ve bu coğrafyanın ekonomik-politik ekseninde dönmektedir. Birinin yoğunluğu dil ve edebiyata yönelikken, diğeri biraz daha toplumsal, tarihsel ve siyasal bir düzlemde. Ancak Türk Dili dersleri hangi uzmanlık alanı seçilirse seçilsin 8 dönem boyunca zorunlu ders olarak okutulmaktadır.

Konunun daha detaylı anlaşılabilmesi için aşağıda uygulanan ders programlarına yer verilmiştir. Verilmiş olan 4.1. numaralı tablo 2003-2008 yılları arasında okutulmuş, 4.2. numaralı tablo ise 2008 yılında değiştirilerek kullanılmaya devam edilen ders programı tablosudur. Üçüncü olarak verilen 4.3. numaralı tablo ise bölüm tarafından hazırlanmış, Türkçe ders programı tablosudur. Örnek teşkil etmesi açısından herhangi bir düzeltmeye gidilmeden var olan şekliyle sunulmuştur.

Eski program orijinaline sadık kalınarak aşağıda verilmiş olup, Türkçe tercümeleri parantez içi ve italik olarak gösterilmiştir. Ders adlarının sonraki kullanımlarında ise doğrudan Türkçe tercümelerine başvurulmuştur.

Tablonun solunda ders kodları, sağında ise ders adları bulunmaktadır. Yunan eğitim sisteminde yarıειλλar alfabetik sıραlamayla adlandırılmakta olup, parantez içi tercümesinde Türk eğitim sistemi göz önünde bulundurularak numaralandırma yöntemi kullanılmıştır.

Tablo 4.1. *Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü Eski Ders Programı*

Τμήμα Τουρκικών Σπουδών και Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών
(*Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü*)

Παλαιό Πρόγραμμα Σπουδών
(*Eski Ders Programı*)

A` εξάμηνο(*1.Dönem*)

70001 A	Τουρκική Γλώσσα I (A)Γραμματική-Λεξιλόγιο (<i>Türk Dili I (A) Gramer-Kelime Hazinesi</i>)
70001 B	Τουρκική Γλώσσα I(B)Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (Πρόσληψη- παραγωγή) (<i>Türk Dili I (B) Yazma Becerileri</i>)
70001 Γ	Τουρκική Γλώσσα I (Γ) Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (Πρόσληψη-παραγωγή) (<i>Türk Dili I (C) Konuşma Becerileri</i>)
70002	Εισαγωγή στη γενική Γλωσσολογία (<i>Genel Dilbilime Giriş</i>)
70006	Εισαγωγή στην Ιστορία της σύγχρονης Τουρκίας(<i>Çağdaş Türkiye Tarihine Giriş</i>)
70004	Εισαγωγή στην Οθωμανική ιστορία (<i>Osmanlı Tarihine Giriş</i>)

70035 Εισαγωγή στην Πληροφορική (Εργαστήριο)[*Bilgisayar Bilimine Giriş (Laboratuar)*]

B` εξάμηνο (*2.Dönem*)

70005 A	Τουρκική Γλώσσα II (A)Γραμματική-Λεξιλόγιο <i>Türk Dili II (A) Gramer-Kelime Hazinesi</i>
70005 B	Τουρκική Γλώσσα II(B)Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (Πρόσληψη- παραγωγή) (<i>Türk Dili II (B) Yazma Becerileri</i>)
70005 Γ	Τουρκική Γλώσσα II (Γ) Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (Πρόσληψη-παραγωγή) (<i>Türk Dili II (C) Konuşma Becerileri</i>)
70003	Εισαγωγή στην τουρκική λογοτεχνία(<i>Türk Edebiyatına Giriş</i>)
70007	Εισαγωγή στη Νέα Ελληνική λογοτεχνία(<i>Yeni Yunan Edebiyatına Giriş</i>)
70008	Βυζάντιο και Ισλαμικός κόσμος(<i>Bizans ve İslam Dünyası</i>)

70036 Εισαγωγή στην Πληροφορική (Εργαστήριο)[*Bilgisayar Bilimine Giriş (Laboratuar)*]

Γ` εξάμηνο(*3.Dönem*)

70009 A	Τουρκική Γλώσσα III (A)Γραμματική-Λεξιλόγιο (<i>Türk Dili III (A) Gramer-Kelime Hazinesi</i>)
70009 B	Τουρκική Γλώσσα III(B)Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (Πρόσληψη-παραγωγή) (<i>Türk Dili III (B) Yazma Becerileri</i>)
70009 Γ	Τουρκική Γλώσσα III (Γ) Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (Πρόσληψη-παραγωγή) (<i>Türk Dili III (C) Konuşma Becerileri</i>)
70010	Σύγχρονη Τουρκική λογοτεχνία II (<i>Çağdaş Türk Edebiyatı II</i>)
70011	Οθωμανική ιστορία II (<i>Osmanlı Tarihi II</i>)
70012	Ιστορία του Νέου Ελληνισμού 15 ^{ος} αι.-20 ^{ος} αι.(<i>15.yy - 20.yy Çağdaş Helenizm Tarihi</i>)

Δ` εξάμηνο (4.Dönem)

70013 A	Τουρκική Γλώσσα IV (A)Γραμματική-Λεξιλόγιο (<i>Türk Dili IV (A) Gramer-Kelime Hazinesi</i>)
70013 B	Τουρκική Γλώσσα IV(B)Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (Πρόσληψη-παραγωγή) (<i>Türk Dili IV (B) Yazma Becerileri</i>)
70013 Γ	Τουρκική Γλώσσα IV (Γ) Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (Πρόσληψη-παραγωγή) (<i>Türk Dili IV (C) Konuşma Becerileri</i>)
70014	Πρώιμη τουρκική λογοτεχνία (λαϊκή)[<i>Eski Türk Edebiyatı (Halk)</i>]
70015	Σύγχρονη Τουρκία I : Οικονομία και κοινωνία(<i>Çağdaş Türkiye I : Ekonomi ve Toplum</i>)
70016	Σύγχρονη Τουρκία II : Πολιτικοί θεσμοί(<i>Çağdaş Türkiye II : Siyasî Kurumlar</i>)

Ε` εξάμηνο (5.Dönem)

70017 A	Τουρκική Γλώσσα V (A)Γραμματική-Λεξιλόγιο (<i>Türk Dili V (A) Gramer-Kelime Hazinesi</i>)
70017 B	Τουρκική Γλώσσα V(B)Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (Πρόσληψη-παραγωγή) (<i>Türk Dili V (B) Yazma Becerileri</i>)
70017 Γ	Τουρκική Γλώσσα V (Γ) Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (Πρόσληψη-παραγωγή) (<i>Türk Dili (C) Konuşma Becerileri</i>)
70018	Ιστορία της Τουρκικής Γλώσσας (Καραμανλίδικα)[<i>Türk Dili Tarihi (Karamanlı Türkçesi)</i>]
70019	Ιστορία τέχνης I : Ισλαμική τέχνη(<i>Sanat Tarihi I: İslam Tarihi</i>)
70020	Διεθνείς σχέσεις της Τουρκίας I :ΗΠΑ, Μέση Ανατολή, Ασιατικά κράτη(<i>Türkiye'nin Uluslararası İlişkileri I: ABD, Orta Doğu, Asya Ülkeleri</i>)

ΣΤ' εξάμηνο (6.Dönem)

70021 A	Τουρκική Γλώσσα VI (A)Γραμματική-Λεξιλόγιο (<i>Türk Dili VI (A) Gramer-Kelime Hazinesi</i>)
70021 B	Τουρκική Γλώσσα VI(B)Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (Πρόσληψη-παραγωγή) (<i>Türk Dili VI (B) Yazma Becerileri</i>)
70021 Γ	Τουρκική Γλώσσα VI (Γ) Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (Πρόσληψη-παραγωγή) (<i>Türk Dili VI (C) Konuşma Becerileri</i>)
70022	Σχέσεις Ελληνικής και Τουρκικής γλώσσας(<i>Yunan Dili ve Türk Dili İlişkileri</i>)
70023	Λόγια τουρκική λογοτεχνία(<i>Türk Halk Edebiyatı</i>)
70024	Διεθνείς σχέσεις της Τουρκίας II : Ευρωπαϊκή Ένωση, Ελληνοτουρκικές σχέσεις(<i>Türkiye'nin Uluslararası İlişkileri II: Avrupa Birliği, Türk-Yunan İlişkileri</i>)

Z' εξάμηνο (7.Dönem)

70025 A	Τουρκική Γλώσσα VII (A) Δεξιότητες γραπτού λόγου (<i>Türk Dili VII (A) Yazma Becerileri</i>)
70025 B	Τουρκική Γλώσσα VII(B)Δεξιότητες προφορικού λόγου (<i>Türk Dili VII (B) Konuşma Becerileri</i>)
70025 Γ	Τουρκική Γλώσσα VII (Γ) Γενική μετάφραση (<i>Türk Dili VII (C) Genel Çeviri</i>)
70026	Ιστορία του Ισλάμ(<i>İslam Tarihi</i>)
70027	Οθωμανική γλώσσα I (<i>Osmanlı Türkçesi I</i>)
70033	Γενικές Αρχές Μεθοδολογικής Έρευνας(<i>Araştırma Yönteminin Genel Esasları</i>)

H' εξάμηνο (8.Dönem)

70029 A	Τουρκική Γλώσσα VIII (A) Ειδική μετάφραση (Κοινωνικό-οικονομικό-ποιτικά-κείμενα) [<i>Türk Dili VII (A) Özel Çeviri (sosyo-ekonomik-politik metinler)</i>]
70029 B	Τουρκική Γλώσσα VIII(B) Ειδική μετάφραση (Ειδικών κειμένων) (<i>Türk Dili VII (B) Özel Çeviri</i>)
70031	Μεθοδολογία Διδακτικής των Ξένων γλωσσών (<i>Yabancı Dilleri Öğretim Yöntemleri</i>)
70032	Οθωμανική γλώσσα II (<i>Osmanlı Türkçesi II</i>)
70028	Ιστορία τέχνης II : Οθωμανική και σύγχρονη τέχνη(<i>Sanat Tarihi II:</i>

	<i>Osmanlı ve Çağdaş Sanat)</i>
70030	Διπλωματική εργασία (<i>Bitirme Tezi</i>)

İkinci olarak sunulan yeni program yine orijinaline sadık kalınarak aşağıda verilmiş olup, Türkçe tercümelere parantez içi ve italik olarak gösterilmiştir. Ders adlarının sonraki kullanımlarında ise doğrudan Türkçe tercümelere başvurulmuştur.

Tablonun solundan sağına doğru sırayla, ders kodları, ders adları, ders saatleri, ağırlık katsayısı, öğrenim kredileri ve ders kredi birimleri bulunmaktadır. Yunan eğitim sisteminde yarıyıllar alfabetik sıralamayla adlandırılmakta olup, parantez içi tercümesinde Türk eğitim sistemi göz önünde bulundurularak numaralandırma yöntemi kullanılmıştır.

Tablo 4.2. *Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü Yeni Ders Programı*

	Πρόγραμμα Σπουδών Τμήματος Τουρκικών και Σύγχρονων Ασιατικών Σπουδών <i>(Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü)</i>	
Κωδ. Μαθ. (Ders Kodu)	Τίτλος μαθήματος (Ders Adı)	Ώρες διδασκαλίας (Ders Saati)
	Α' Εξάμηνο (I. Dönem)	
70001 Α	Τουρκική Γλώσσα Ι - Μορφολογία/Σύνταξη* (<i>Türk Dili I – Morfoloji/Sentaks</i>)	3
70001 Β	Τουρκική Γλώσσα Ι - Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (<i>Türk Dili I – Yazma Becerileri</i>)	3
70001 Γ	Τουρκική Γλώσσα Ι - Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (<i>Türk Dili I – Konuşma Becerileri</i>)	3
70002	Εισαγωγή στη Γενική Γλωσσολογία Ι (<i>Genel Dilbilime Giriş I</i>)	3
70004	Εισαγωγή στην Οθωμανική Ιστορία (<i>Osmanlı Tarihine Giriş</i>)	3
70006	Εισαγωγή στην ιστορία της σύγχρονης Τουρκίας (<i>Çağdaş Türkiye Tarihine Giriş</i>)	3
70034	Εισαγωγή στο Ισλάμ: Αραβικός Πολιτισμός Ι (<i>İslama Giriş: Arap Kültürü I</i>)	3
70069	Εισαγωγή στις πηγές του Ισλαμικού Δικαίου (<i>İslam Hukuku Kaynaklarına Giriş</i>)	3

70035	Εισαγωγή στην Πληροφορική I (εργαστήριο) [<i>Bilgisayar Bilimine Giriş I (laboratuar)</i>]	3
70068	Τεχνικές συγγραφής επιστημονικών εργασιών** (<i>Bilimsel Çalışmalarda Yazım Teknikleri</i>)	3
	Β' Εξάμηνο (2.Dönem)	
70005 A	Τουρκική Γλώσσα II - Μορφολογία/Σύνταξη (<i>Türk Dili II – Morfoloji ve Sentaks</i>)	3
70005 B	Τουρκική Γλώσσα II - Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (<i>Türk Dili II - Yazma Becerileri</i>)	3
70005 Γ	Τουρκική Γλώσσα II - Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (<i>Türk Dili II - Konuşma Becerileri</i>)	3
70040	Οικονομική Γεωγραφία και Γεωπολιτική της ευρύτερης Μέσης Ανατολής και της Τουρκίας I (<i>Geniş Orta Doğu ve Türkiye Ekonomik Coğrafyası ile Jeopolitiği I</i>)	3
70008	Βυζάντιο και Ισλαμικός κόσμος (<i>Bizans ve İslam Dünyası</i>)	3
70011	Οθωμανική Ιστορία (<i>Osmanlı Tarihi</i>)	3
70015	Σύγχρονη Τουρκία I (<i>Çağdaş Türkiye I</i>)	3
70037	Αραβικός Πολιτισμός II (<i>Arap Kültürü II</i>)	3
70038	Χαλιφικοί θεσμοί (<i>Halifelik Müesseseleri</i>)	3
70036	Εισαγωγή στην Πληροφορική II (εργαστήριο)** [<i>Bilgisayar Bilimine Giriş II (laboratuar)</i>]	3
	Γ' Εξάμηνο (3.Dönem)	
70009 A	Τουρκική Γλώσσα III - Μορφολογία/Σύνταξη (<i>Türk Dili III – Morfoloji ve Sentaks</i>)	3
70009 B	Τουρκική Γλώσσα III - Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (<i>Türk Dili III - Yazma Becerileri</i>)	3
70009 Γ	Τουρκική Γλώσσα III - Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (<i>Türk Dili III - Konuşma Becerileri</i>)	3
70018	Ιστορία της Τουρκικής Γλώσσας (<i>Türk Dili Tarihi</i>)	3
70075	Τουρκικό Ισλάμ στην Ευρώπη και θέματα τουρκικής διασποράς (<i>Avrupa'daki Türk İslamı ve Türk Diasporası Konuları</i>)	3
70016	Σύγχρονη Τουρκία II (<i>Çağdaş Türkiye II</i>)	3
70042	Εισαγωγή στη Γενική Γλωσσολογία II (<i>Genel Dilbilime Giriş II</i>)	3

70043	Εθνογενέσεις στα Βαλκάνια (<i>Balkanlarda Ulus Devletlerin Doğuşu</i>)	3
70003	Εισαγωγή στην Τουρκική Λογοτεχνία (<i>Türk Edebiyatına Giriş</i>)	3
	Δ' Εξάμηνο (4.Dönem)	
70013 A	Τουρκική Γλώσσα IV - Μορφολογία και Σύνταξη (<i>Türk Dili IV – Morfoloji ve Sentaks</i>)	3
70013 B	Τουρκική Γλώσσα IV - Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (<i>Türk Dili IV - Yazma Becerileri</i>)	3
70013 Γ	Τουρκική Γλώσσα IV - Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (<i>Türk Dili IV - Konuşma Becerileri</i>)	3
70010	Σύγχρονη Τουρκική Λογοτεχνία (<i>Çağdaş Türk Edebiyatı</i>)	3
70019	Εισαγωγή στην Ισλαμική Τέχνη (<i>İslam Sanatına Giriş</i>)	3
70044	Οικονομική Γεωγραφία και Γεωπολιτική της ευρύτερης Μέσης Ανατολής και της Τουρκίας II (<i>Geniş Orta Doğu ve Türkiye Ekonomik Coğrafyası ile Jeopolitiği II</i>)	3
70045	Ελληνοτουρκικές Σχέσεις (<i>Türk - Yunan İlişkileri</i>)	3
70093	Τεχνικές Περίληψης (<i>Özet Teknikleri</i>)	3
	Ε' Εξάμηνο (5.Dönem)	
Ειδικεύση Α: ΓΛΩΣΣΑ – ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ – ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ (<i>Uzmanlık A: Dil – Edebiyat – Çeviri</i>)		
	Υποχρεωτικά μαθήματα (Zorunlu Dersler)	
70017 A	Τουρκική Γλώσσα V-Μορφολογία και Σύνταξη (<i>Türk Dili V – Morfoloji ve Sentaks</i>)	3
70017 B	Τουρκική Γλώσσα V-Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (<i>Türk Dili V - Yazma Becerileri</i>)	3
70017 Γ	Τουρκική Γλώσσα V-Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (<i>Türk Dili V - Konuşma Becerileri</i>)	3
70027	Οθωμανική Γλώσσα I (<i>Osmanlı Türkçesi I</i>)	3
70033	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας (<i>Bilimsel Araştırma Yöntemleri</i>)	3
70022	Σχέσεις τουρκικής και ελληνικής γλώσσας (<i>Yunan Dili ve Türk Dili İlişkileri</i>)	3
70046	Τουρκική Λογοτεχνία I: Σύγχρονα Ρεύματα (<i>Türk Edebiyatı I: Çağdaş Akımlar</i>)	3

	Μαθήματα υποχρεωτικά επιλογής***/ Selective mandatory courses (Seçmeli Zorunlu Dersler)	
70047	Τυπολογία των Ασιατικών Γλωσσών (δεν προσφέρεται για το ακαδ. έτος 2011-2012) [<i>Asya Dilleri Tipolojisi (2011-2012 yılında verilmeyecektir.)</i>]	3
70014	Πρώιμη τουρκική λογοτεχνία (Λαϊκή) [<i>Eski Türk Edebiyatı (Halk)</i>]	3
70028	Οθωμανική και Τουρκική Τέχνη (<i>Osmanlı ve Türk Sanatı</i>)	3
70039	Δικαϊκοί θεσμοί Προισλαμιαίων Αράβων (<i>İslamiyet Öncesi Arapların Hukukî Kurumları</i>)	3
70081	Επιχειρηματικότητα (<i>Girişimcilik</i>)	3
Ειδίκευση Β: ΙΣΤΟΡΙΑ - ΠΟΛΙΤΙΚΗ – ΚΟΙΝΩΝΙΑ (Uzmanlık B: Tarih - Politika – Toplum)		
	Υποχρεωτικά μαθήματα (Zorunlu Dersler)	
70017 Α	Τουρκική Γλώσσα V-Μορφολογία και Σύνταξη (<i>Türk Dili V – Morfoloji ve Sentaks</i>)	3
70017 Β	Τουρκική Γλώσσα V-Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (<i>Türk Dili V- Yazma Becerileri</i>)	3
70017 Γ	Τουρκική Γλώσσα V-Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (<i>Türk Dili V - Konuşma Becerileri</i>)	3
70027	Οθωμανική Γλώσσα I (<i>Osmanlı Türkçesi I</i>)	3
70033	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας (<i>Bilimsel Araştırma Yöntemleri</i>)	3
70058	Διπλωματική Ιστορία της Τουρκίας (<i>Türkiye'nin Diplomatik Tarihi</i>)	3
70049	Θρησκευτικές κοινότητες και εθνοτικές ομάδες της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας (<i>Osmanlı İmparatorluğu'nda Dini Cemaatler ve Etnik Gruplar</i>)	3
	Μαθήματα υποχρεωτικά επιλογής***/ Selective mandatory courses (Seçmeli Zorunlu Dersler)	
70050	Πολιτικά κόμματα στη σύγχρονη Τουρκία (<i>Çağdaş Türkiye'de Siyasî Partiler</i>)	3
70051	Εκκοσμίκευση και μεταρρυθμίσεις στην τουρκική κοινωνία (δεν προσφέρεται για το ακαδ. έτος 2011-2012) [<i>Türk Toplumunda Lâiklik ve İnkilâplar (2011-2012 akademik yılında verilmeyecektir.)</i>]	3
70052	Ελληνορθόδοξες Κοινότητες στην Μ.Ασία και την Ανατολική Μεσόγειο (<i>Küçük Asya ve Doğu Akdeniz'de Rum</i>	3

	<i>Ortodoks Cemaatleri)</i>	
70039	Δικαϊκοί θεσμοί Προισλαμιαίων Αράβων (<i>İslamiyet Öncesi Arapların Hukukî Kurumları</i>)	3
70081	Επιχειρηματικότητα / Entrepreneurship (taught at 1st Semester, Selective mandatory course) (<i>Girişimcilik</i>)	3
	ΣΤ' Εξάμηνο(6.Dönem)	
Ειδίκευση Α: ΓΛΩΣΣΑ - ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ – ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ (<i>Uzmanlık A: Dil – Edebiyat – Çeviri</i>)		
	Υποχρεωτικά μαθήματα (Zorunlu Dersler)	
70021 Α	Τουρκική Γλώσσα VI- Μορφολογία και Σύνταξη (<i>Türk Dili VI-Morfoloji ve Sentaks</i>)	3
70021 Β	Τουρκική Γλώσσα VI- Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (<i>Türk Dili VI- Yazma Becerileri</i>)	3
70021 Γ	Τουρκική Γλώσσα VI- Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (<i>Türk Dili VI- Konuşma Becerileri</i>)	3
70032	Οθωμανική Γλώσσα II (<i>Osmanlı Türkçesi II</i>)	3
70020	Διεθνείς σχέσεις της Τουρκίας I (<i>Türkiye'nin Uluslararası İlişkileri I</i>)	3
70053	Τουρκική Λογοτεχνία II: Σύγχρονα ρεύματα (<i>Türk Edebiyatı II: Çağdaş Akımlar</i>)	3
70023	Λόγια Οθωμανική Λογοτεχνία (<i>Divan Edebiyatı</i>)	3
2	Μαθήματα υποχρεωτικά επιλογής***/ Selective mandatory courses (Seçmeli Zorunlu Dersler)	
70054	Στοιχεία Αραβικής Λογοτεχνίας (<i>Arap Edebiyatının Ögeleri</i>)	3
70055	Ζητήματα Διγλωσσίας (<i>İki Dillilik Sorunları</i>)	3
70056	Τουρκικές Γλώσσες και Διάλεκτοι (δεν προσφέρεται για το ακαδ. έτος 2011-2012) [<i>Türk Dilleri ve Lehçeleri (2011-2012 akademik yılında verilmeyecektir.)</i>]	3
70041	Ισλαμικοί Δικαϊκοί θεσμοί (<i>İslâm Hukuku Müesseseleri</i>)	3
Ειδίκευση Β: ΙΣΤΟΡΙΑ - ΠΟΛΙΤΙΚΗ – ΚΟΙΝΩΝΙΑ (<i>Uzmanlık B: Tarih – Politika – Toplum</i>)		
	Υποχρεωτικά μαθήματα (Zorunlu Dersler)	
70021 Α	Τουρκική Γλώσσα VI- Μορφολογία και Σύνταξη (<i>Türk Dili VI-Morfoloji ve Sentaks</i>)	3
70021 Β	Τουρκική Γλώσσα VI- Δεξιότητες στον γραπτό λόγο (<i>Türk Dili VI- Yazma Becerileri</i>)	3

B	<i>Dili VI- Yazma Becerileri</i>	
70021 Γ	Τουρκική Γλώσσα VI- Δεξιότητες στον προφορικό λόγο (<i>Türk Dili VI- Konuşma Becerileri</i>)	3
70032	Οθωμανική Γλώσσα II (<i>Osmanlı Türkçesi II</i>)	3
70020	Διεθνείς σχέσεις της Τουρκίας I (<i>Türkiye'nin Uluslararası İlişkileri I</i>)	3
70057	Οικονομική Ιστορία της Οθ. Αυτοκρατορίας (<i>Osmanlı İmparatorluğu'nun İktisadî Tarihi</i>)	3
70086	Γεωγραφία της Ευρύτερης Μέσης Ανατολής: Αφοπλισμοί και Ασφάλεια I (<i>Geniş Ortadoğu Bölgesi Coğrafyası: Silahsızlanma ve Güvenlik I</i>)	3
	Μαθήματα υποχρεωτικά επιλογής***/ Selective mandatory courses (<i>Seçmeli Zorunlu Dersler</i>)	
70059	Θεωρία Διεθνών Σχέσεων (<i>Uluslararası İlişkiler Kuramı</i>)	3
70060	Ιδεολογικά ρεύματα στην Οθωμανική Αυτοκρατορία 19ος – 20ος αι (<i>19. - 20. Yüzyillarda Osmanlı İmparatorluğu'nda İdeolojik Akımlar</i>)	3
70048	Εισαγωγή στο Διεθνές Δίκαιο (<i>Uluslararası Hukuka Giriş</i>)	3
70061	Ιστορία των Λαών του Καυκάσου και της Κεντρικής Ασίας (δεν προσφέρεται για το ακαδ. έτος 2011-2012) [<i>Orta Asya ve Kafkasya Halklarının Tarihi (2011-2012 akademik yılında verilmeyecektir.)</i>]	3
70041	Ισλαμικοί Δικαστικοί θεσμοί (<i>İslâm Hukuku Müesseseleri</i>)	3
	Z' Εξάμηνο (7.Dönem)	
	Ειδίκευση Α: ΓΛΩΣΣΑ - ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ – ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ (<i>Uzmanlık A: Dil – Edebiyat – Çeviri</i>)	
	Υποχρεωτικά μαθήματα (Zorunlu Dersler)	
70091 Α	Τουρκική Γλώσσα VII Δεξιότητες στον γραπτό και προφορικό λόγο (<i>Türk Dili VII Sözlü ve Yazılı Anlatım Becerileri</i>)	3
70091 Β	Τουρκική Γλώσσα VII Μετάφραση πολιτικών/κοινωνικών & οικονομικών κειμένων I (<i>Türk Dili VII Çeviri siyaset/toplum ve ekonomi metinleri I</i>)	3
70091 Γ	Τουρκική Γλώσσα VII Μετάφραση γενικών κειμένων (<i>Türk Dili VII Çeviri genel metinler</i>)	3
70062	Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία (<i>Uygulamalı Dilbilim</i>)	3
70063	Θεωρία και Πράξη της Μετάφρασης (<i>Çevirinin Teori ve Pratiği</i>)	3

70064	Κειμενικά είδη της τουρκικής γλώσσας (<i>Türk Dilinde Yazı Türleri</i>)	3
70065	Επεξεργασία σωμάτων κειμένων και Μετάφραση I (<i>Metin Derleme (Sınıflandırma) İşlemi ve Çeviri I</i>)	3
	Μαθήματα υποχρεωτικά επιλογής***/ Selective mandatory courses (<i>Seçmeli Zorunlu Dersler</i>)	
70066	Πολιτικοοικονομικό και μυστικιστικό Ισλάμ στη σύγχρονη Τουρκία (<i>Çağdaş Türkiye'de Siyaset-Ekonomi ve Tasavvuf</i>)	3
70067	Οθωμανική Γλώσσα III (<i>Osmanlı Türkçesi III</i>)	3
70090	Οικονομική, νομική, πολιτική μετάφραση αγγλικής – ελληνικής (<i>Ekonomik, Hukukî, Politik Çeviri İngilizce-Yunanca</i>)	3
70024	Διεθνείς Σχέσεις της Τουρκίας II (<i>Türkiye'nin Uluslararası İlişkileri II</i>)	3
70077	Νέες Τεχνολογίες και Μετάφραση I (<i>Yeni Teknolojiler ve Çeviri I</i>)	3
Ειδικευση Β: ΙΣΤΟΡΙΑ - ΠΟΛΙΤΙΚΗ – ΚΟΙΝΩΝΙΑ (<i>Uzmanlık B: Tarih – Politika – Toplum</i>)		
	Υποχρεωτικά μαθήματα (<i>Zorunlu Dersler</i>)	
70091 Β	Τουρκική Γλώσσα VII Μετάφραση πολιτικών/κοινωνικών & οικονομικών κειμένων I (<i>Türk Dili VII Çeviri siyaset/toplum ve ekonomi metinleri</i>)	3
70091 Γ	Τουρκική Γλώσσα VII Μετάφραση γενικών κειμένων (<i>Türk Dili VII Çeviri genel metinler</i>)	3
70065	Επεξεργασία σωμάτων κειμένων και Μετάφραση (<i>Metin Derleme (Sınıflandırma) İşlemi ve Çeviri I</i>)	3
70024	Διεθνείς Σχέσεις της Τουρκίας II (<i>Türkiye'nin Uluslararası İlişkileri II</i>)	3
70082	Θέματα ελληνικής και τουρκικής ιστοριογραφίας (<i>Yunan ve Türk Tarih Yazımı Konuları</i>)	3
70072	Στρατός και πολιτική ελίτ στη σύγχρονη Τουρκία (<i>Çağdaş Türkiye'de Ordu ve Siyasal Elit</i>)	3
70074	Εθνοθηρησκευτικές ομάδες και όψεις του Ισλάμ στη σύγχρονη Τουρκία (<i>Çağdaş Türkiye'de İslamın Yönleri ve Etnik-Dinsel Gruplar</i>)	3
	Μαθήματα υποχρεωτικά επιλογής***/ Selective mandatory courses (<i>Seçmeli Zorunlu Dersler</i>)	

70066	Πολιτικοοικονομικό και μυστικιστικό Ισλάμ στη σύγχρονη Τουρκία (<i>Çağdaş Türkiye’de Siyasî-Ekonomik İslam ve Tarikatlar</i>)	3
70090	Οικονομική, νομική, πολιτική μετάφραση αγγλικής – ελληνικής (<i>Ekonomik, Hukukî, Politik Çeviri İngilizce-Yunanca</i>)	3
70062	Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία (<i>Uygulamalı Dilbilim</i>)	3
70077	Νέες Τεχνολογίες και Μετάφραση I (<i>Yeni Teknolojiler ve Çeviri</i>)	3
Η' Εξάμηνο (8.Dönem)		
Ειδίκευση Α: ΓΛΩΣΣΑ - ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ – ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ (<i>Uzmanlık A: Dil – Edebiyat – Çeviri</i>)		
	Υποχρεωτικά μαθήματα (Zorunlu Dersler)	
70092 A	Τουρκική Γλώσσα VIII- Μετάφραση πολιτικών/κοινωνικών & οικονομικών κειμένων II (<i>Türk Dili VIII Çeviri siyaset/toplum ve ekonomi metinleri II</i>)	3
70092 B	Τουρκική Γλώσσα VIII – Ειδική μετάφραση (μετάφραση τεχνικών κειμένων) [<i>Türk Dili VIII Özel Çeviri (metinlerin teknik çevirisi)</i>]	3
70031	Μεθοδολογία διδακτικής ξένων γλωσσών: διδακτική της Τουρκικής (<i>Yabancı Dilleri Öğretim Yöntemleri: Türkçenin Öğretimi</i>)	3
70070	Επεξεργασία σωμάτων κειμένων και Μετάφραση II (<i>Metin Derleme (Sınıflandırma) İşlemi ve Çeviri II</i>)	3
70030	Πτυχιακή εργασία (<i>Bitirme Tezi</i>)	
	Μαθήματα υποχρεωτικά επιλογής***/ Selective mandatory courses (Seçmeli Zorunlu Dersler)	
70078	Οθωμανική Γλώσσα IV (<i>Osmanlı Türkçesi IV</i>)	3
70079	Ζητήματα κοινωνικού φύλου στη σύγχρονη Τουρκία (<i>Çağdaş Türkiye’de Cinsel Kimlik Sorunları</i>)	3
70080	Νέες Τεχνολογίες και μετάφραση II (<i>Yeni Teknolojiler ve Çeviri II</i>)	3
70085	Τουρκική Γλώσσα: Πρόσληψη και παραγωγή προφορικού λόγου (<i>Türk Dili: Dinleme-Anlama ve Konuşma Becerileri</i>)	3
70088	Θέματα αραβικής γραμματολογίας και πολιτισμού (<i>Arap Edebiyatı ve Kültürü Konuları</i>)	3
Ειδίκευση Β: ΙΣΤΟΡΙΑ - ΠΟΛΙΤΙΚΗ – ΚΟΙΝΩΝΙΑ (Uzmanlık B:		

<i>Tarih – Politika – Toplum</i>		
	Υποχρεωτικά μαθήματα (Zorunlu Dersler)	
70092 A	Τουρκική Γλώσσα VIII- Μετάφραση πολιτικών/κοινωνικών & οικονομικών κειμένων II (<i>Türk Dili VIII Çeviri Siyaset/Toplum ve Ekonomi Metinleri II</i>)	3
70092 B	Τουρκική Γλώσσα VIII – Ειδική μετάφραση (μετάφραση τεχνικών κειμένων) [<i>Türk Dili VIII Özel Çeviri (Metinlerin Teknik Çevirisi)</i>]	3
70079	Ζητήματα κοινωνικού φύλου στη σύγχρονη Τουρκία (<i>Çağdaş Türkiye’de Cinsiyet Sorunları</i>)	3
70083	Διεθνής διπλωματία και πολιτικές κατευνασμού. (<i>Uluslararası Diplomasi ve Siyasî Yatıştırma Politikaları</i>)	3
70030	Πτυχιακή εργασία (<i>Bitirme Tezi</i>)	
	Μαθήματα υποχρεωτικά επιλογής***/ Selective mandatory courses (Seçmeli Zorunlu Dersler)	
70089	Διεθνής Διπλωματία και Πολιτικές Ανάσχεσης (<i>Uluslararası Diplomasi ve Çevreleme Politikaları</i>)	3
70084	Μέση Ανατολή: Ρεύματα και πολιτικοί θεσμοί (<i>Ortadoğu: İdeolojik Akımlar ve Siyasî Kurumlar</i>)	3
70031	Μεθοδολογία διδακτικής ξένων γλωσσών: διδακτική της Τουρκικής (<i>Yabancı Dilleri Öğretim Yöntemleri: Türkçenin Öğretimi</i>)	3
70085	Τουρκική Γλώσσα: Πρόσληψη και παραγωγή προφορικού λόγου (<i>Türk Dili: Dinleme-Anlama ve Konuşma Becerileri</i>)	3
70071	Ιστορικές πηγές και Μεθοδολογία (<i>Tarihî Kaynaklar ve Metodoloji</i>)	3
70087	Γεωγραφία της Ευρύτερης Μέσης Ανατολής: Αφοπλισμοί και Ασφάλεια II (<i>Geniş Ortadoğu Bölgesi Coğrafyası: Silahsızlanma ve Güvenlik II</i>)	3
70080	Νέες τεχνολογίες και μετάφραση II (<i>Yeni Teknolojiler ve Çeviri II</i>)	3
70088	Θέματα αραβικής γραμματολογίας και πολιτισμού (<i>Arap Edebiyatı ve Kültürü Konuları</i>)	3

Eski ve yeni iki eğitim programını karşılaştırdığımız zaman, yeni hazırlanan ders programının bir öncekine göre çok daha kapsamlı ve derinlikli olduğu görülmektedir.

En belirgin farklılık ise Dil - Edebiyat - Çeviri ile Tarih - Politika - Toplum adıyla iki uzmanlık alanının oluşturulmuş olmasıdır.

Bunun yanı sıra eski ders programından kaldırılan dersler de mevcuttur. 70007 ders kodlu Yeni Yunan Edebiyatına Giriş, 70012 ders kodlu 15.yy. - 20.yy. Çağdaş Helenizm Tarihi ile 70026 ders kodlu İslâm Tarihi dersleri yeni eğitim programına dâhil edilmeyen derslerdir.

Aşağıda son olarak 4.3. numaralı tabloda bölüm tarafından hazırlanan Türkçe ders programı orijinal haliyle verilmiştir. İncelenen diğer üniversitelerin Türkçe ile ilgili bölümlerinde, Türkçe ders programına yahut herhangi bir Türkçe materyale rastlanmamış olunması dolayısıyla, önem teşkil etmesi açısından verilmesinin uygun olduğu düşünülmüştür.

Ders programının Yunancanın yanı sıra Türkçe olarak hazırlanması Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümünün Türkçeye verdiği önemi göstermektedir. Buradan hareketle, bölüm öğrencilerinin Türkçeyi okuma ve anlama düzeyinde olduğu varsayımına ulaşılabilir. Bir diğer çıkarım ise ilerleyen yıllarda Yunanistan'da tek başına bir Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü açılabilmesi için uygun şartlarının oluşturulmaya başlandığı varsayımdır.

Tablo 4.3.*Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü Orijinal Türkçe Ders Programı*

TÜRK BİLİMLERİ VE ÇAĞDAŞ ASYA BİLİMLERİ BÖLÜMÜ		
ID	Başlık	ECTS
	1 Yarıyıl	
70001 A	Türk Dili I – Biçimbilim ve Sözdizimi	4
70001 B	Türk Dili I – Okuma - Anlama ve Yazılı Anlatım Becerileri	4
70001 C	Türk Dili I- Dinleme - Anlama ve Konuşma Becerileri	4

70002	Dilbilime Giriş I	3
70004	Osmanlı Tarihine Giriş	3
70006	Çağdaş Türkiye Tarihine Giriş	3
70034	İslam Dünyası'na Giriş: Arap Kültürü I	3
70069	İslam Hukuku Kaynaklarına Giriş	3
70035	Bilgisayar Bilimine Giriş I (laboratuvar)	1
70068	Bilimsel Çalışmalarda Yazım Teknikleri	1
		Total 29
	2 Yarıyıl	
70005 A	Türk Dili II – Biçimbilim ve Sözdizimi	4
70005 B	Türk Dili II – Okuma - Anlama ve Yazılı Anlatım Becerileri	4
70005 C	Türk Dili II- Dinleme - Anlama ve Konuşma Becerileri	4
70040	Ortadoğu Bölgesi (Broader Middle East) ve Türkiye'nin İktisadi Coğrafyası ve Jeopolitiği I	3
70008	Bizans ve İslâm Dünyası	3
70011	Osmanlı Tarihi	3
70015	Çağdaş Türkiye I: Ekonomi ve Toplum	3
70037	Arap Kültürü II	3
70038	Halifelik Müesseseleri	3
70036	(laboratuvar) Bilgisayar Bilimi'ne Giriş II	1
		Total 31

	3 Yarıyıl	
70009 A	Türk Dili III – Biçimbilim ve Sözdizimi	4
70009 B	Türk Dili III – Okuma - Anlama ve Yazılı Anlatım Becerileri	4
70009 C	Türk Dili III- Dinleme - Anlama ve Konuşma Becerileri	4
70018	Türk Dili Tarihi	3
70075	Avrupa’da Müslüman Türkler ve Türk Diasporası Konuları	3
70016	Çağdaş Türkiye II	3
70042	Genel Dilbilim’e Giriş II	3
70043	Balkanlar’da Ulusdevletlerin Doğuşu	3
70003	Türk Edebiyatı’na Giriş	3
		Total 30
	4 Yarıyıl	
70013 A	Türk Dili IV – Biçimbilim ve Sözdizimi	5
70013 B	Türk Dili IV – Okuma - Anlama ve Yazılı Anlatım Becerileri	5
70013 C	Türk Dili IV- Dinleme - Anlama ve Konuşma Becerileri	5
70010	Çağdaş Türk Edebiyatı	4
70019	İslâm Sanatına Giriş	4
70044	Büyük Ortadoğu Bölgesi (Broader Middle East) ve Türkiye’nin İktisadi Coğrafyası ve Jeopolitiği II	4

70045	Türk - Yunan İlişkileri	4
70093	Özet Teknikleri	1
		Total 32
	5 Yarıyıl	
BİLİM DALI A': DİL, EDEBİYAT ve ÇEVİRİ		
70017 A	Türk Dili V – Biçimbilim ve Sözdizimi	3
70017 B	Türk Dili V – Okuma - Anlama ve Yazılı Anlatım Becerileri	3
70017 C	Türk Dili V- Dinleme - Anlama ve Konuşma Becerileri	3
70027	Osmanlı Türkçesi I	4
70022	Türk Dili - Yunan Dili İlişkileri	5
70033	Bilimsel Araştırma Yöntemleri	4
70046	Türk Edebiyatı I: Çağdaş Edebi Akımlar	4
	<u>Seçmeli Zorunlu Dersler</u>	
70047	Asya Dilleri Tipolojisi (2012-2013 yılında verilmeyecektir)	4
70028	Osmanlı ve Türk Sanatı	4
70039	İslâm Öncesi Arapların Hukukî Müesseseleri	4
70014	Eski Türk Edebiyatı	4
70081	Girişimcilik	4
		Total

		30
<u>BİLİM DALI B' : TARİH, SİYASET, TOPLUM ve EKONOMİ</u>		
70017 A	Türk Dili V – Biçimbilim ve Sözdizimi	3
70017 B	Türk Dili V – Okuma - Anlama ve Yazılı Anlatım Becerileri	3
70017 C	Türk Dili V- Dinleme -Anlama ve Konuşma Becerileri	3
70027	Osmanlı Türkçesi I	4
70033	Bilimsel Araştırma Yöntemleri	5
70058	Türkiye'nin Diplomatik Tarihi	4
70049	Osmanlı İmparatorluğu'nda Dini Cemaatler ve Millet Sistemi	4
	<u>Seçmeli Zorunlu Dersler</u>	
70050	Çağdaş Türkiye'de Siyasi Partiler	4
70051	Türk Toplumunda Lâiklik ve İnkılaplar (2011-2012 akademik yılında verilmeyecektir)	4
70052	Küçük Asya (Anadolu) ve Doğu Akdeniz'de Rum Ortodoks Cemaatleri	4
70039	İslâm Öncesi Arapların Hukukî Müesseseleri	4
70081	Girişimcilik	4
		Total 30
	6 Yarıyıl	
<u>BİLİM DALI A' : DİL, EDEBİYAT ve ÇEVİRİ</u>		

70021 A	Türk Dili VI – Biçimbilim ve Sözdizimi	3
70021 B	Türk Dili VI – Okuma - Anlama ve Yazılı Anlatım Becerileri	3
70021 C	Türk Dili VI- Dinleme - Anlama ve Konuşma Becerileri	3
70032	Osmanlı Türkçesi II	4
70020	Türkiye'nin Uluslararası İlişkileri I	4
70053	Türk Edebiyatı II: Çağdaş Edebi Akımlar	4
70023	Divan Edebiyatı	4
	<u>Seçmeli Zorunlu Dersler</u>	
70054	Arap Edebiyatı'na Giriş	4
70055	İkidillilik Sorunları	4
70056	Türk Dilleri ve Lehçeleri (2011-2012 akademik yılında verilmeyecektir)	4
70041	İslâm Hukuku Müesseseleri	4
		Total 29
	<u>BİLİM DALI B' : TARİH, SİYASET, TOPLUM ve EKONOMİ</u>	
70021 A	Türk Dili VI – Biçimbilim ve Sözdizimi	3
70021 B	Türk Dili VI – Okuma - Anlama ve Yazılı Anlatım	3

70021 C	Türk Dili VI- Dinleme - Anlama ve Konuşma Becerileri	3
70032	Osmanlı Türkçesi II	4
70020	Türkiye'nin Uluslararası İlişkileri I	4
70057	Osmanlı İmparatorluğu'nun İktisadi Tarihi	4
70086	Büyük Ortadoğu Bölgesi Coğrafyası: Silâhsızlanma ve Güvenlik I	4
	<u>Seçmeli Zorunlu Dersler</u>	
70059	Uluslararası İlişkiler Kuramı	4
70060	19. - 20. Yüzyıllarda Osmanlı İmparatorluğu'nda İdeolojik Akımlar	4
70061	Orta Asya ve Kafkasya Halklarının Tarihi (2011-2012 akademik yılında verilmeyecektir)	4
70041	İslâm Hukuku Müesseseleri	4
70048	Uluslararası Hukuk'a Giriş (Bk. Hukuk ve İktisat Bilimleri Bölümü'nün Programı)	4
		Total 29
	7 Yarıyıl	
<u>BİLİM DALI A': DİL, EDEBİYAT ve ÇEVİRİ</u>		
70091 A	Türk Dili VII – Okuma- Anlama - Yazılı Anlatım ve Dinleme- Anlama – Konuşma Becerileri	3
70091 B	Türk Dili VII- Türkçe - Yunanca Çeviri I: Siyaset, Toplum ve Ekonomi ile İlgili Metinler	3
70091 C	Türk Dili VII- Türkçe –Yunanca Çeviri: Güncel Konularla İlgili Metinler	3

70062	Uygulamalı Dilbilim	4
70063	Çeviri: Kuram ve Uygulama	4
70064	Türk Dilinde Yazı Türleri	4
70065	Metin Derlemleri Çözümlemesi (Metin Bütünceleri İşlemi) ve Çeviri I	4
	<u>Seçmeli Zorunlu Dersler</u>	
70067	Osmanlı Türkçesi III	4
70024	Türkiye'nin Uluslararası İlişkileri II	4
70066	Çağdaş Türkiye'de İktisadi- Siyasi İslâm ve Tarikatlar	4
70090	İngilizce-Yunanca çeviri: İktisadi, Hukuki ve Siyasi Metinler	4
70077	Yeni Teknolojiler ve Çeviri I	4
		Total 29
<u>BİLİM DALI B' : TARİH, SİYASET, TOPLUM ve EKONOMİ</u>		
70091 B	Türk Dili VII- Türkçe-Yunanca Çeviri I: Siyaset, Toplum ve Ekonomi ile İlgili Metinler	3
70091 C	Türk Dili VII- Türkçe –Yunanca Çeviri: Güncel Konularla İlgili Metinler	3
70065	Metin Derlemleri Çözümlemesi (Metin Bütünceleri İşlemi) ve Çeviri I	3
70024	Türkiye'nin Uluslararası İlişkileri II	4
70082	Yunan ve Türk Tarih yazımı Konuları	4
70072	Türkiye'de Ordu ve Siyasal Elit	4

70074	Çağdaş Türkiye’de İslâm ve Etno-dinsel Gruplar	4
	<u>Seçmeli Zorunlu Dersler</u>	
70062	Uygulamalı Dilbilim	4
70066	Çağdaş Türkiye’de İktisadi- Siyasi İslâm ve Tarikatlar	4
70090	İngilizce – Yunanca Çeviri: Siyasi, Hukuki, İktisadi Metinler	4
70077	Yeni Teknolojiler ve Çeviri	4
		Total 29
	8 Yarıyıl	
<u>BİLİM DALI A’: DİL, EDEBİYAT ve ÇEVİRİ</u>		
70092 A	Türk Dili VIII- Türkçe-Yunanca Çeviri II: Siyaset, Toplum ve Ekonomi ile İlgili Metinler	3
70092 B	Türk Dili VIII – Türkçe – Yunanca Teknik Çeviri	3
70031	Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri: Türk Dili Öğretimi	3
70070	Metin Derlemleri Çözümlemesi (Metin Bütünceleri İşlemi) ve Çeviri I	3
70030	Diploma Tezi	14
	<u>Seçmeli Zorunlu Dersler</u>	
70078	Osmanlı Türkçesi IV	4
70079	Çağdaş Türkiye’de Cinsiyet (Gender) Sorunları	4
70085	Türk Dili: Dinleme-Anlama ve Konuşma Becerileri	4

70088	Arap Edebiyatı ve Kültürü	4
70080	Yeni Teknolojiler ve Çeviri II	4
		Total 30
<u>BİLİM DALI B': TARİH, SİYASET, TOPLUM ve EKONOMİ</u>		
70092 A	Türk Dili VIII- Türkçe-Yunanca Çeviri II: Siyaset, Toplum ve Ekonomi ile İlgili Metinler	3
70092 B	Türk Dili VIII – Türkçe – Yunanca Teknik Çeviri	3
70079	Çağdaş Türkiye’de Cinsiyet (Gender) Sorunları	3
70083	Uluslararası Diplomasi ve Yatıştırma Politikaları	3
70030	Diploma Tezi	14
	<u>Seçmeli Zorunlu Dersler</u>	
70084	Ortadoğu: İdeolojik Akımlar ve Siyasi Kurumlar	4
70031	Yabancı Dil Öğretim Yöntemleri: Türk Dili Öğretimi	4
70085	Türk Dili: Dinleme-Anlama ve Konuşma Becerileri	4
70071	Tarihi Kaynaklar ve Metodoloji	4
70087	Büyük Ortadoğu Bölgesi Coğrafyası: Silâhsızlanma ve Güvenlik II	4
70088	Arap Edebiyatı ve Kültürü	4
70089	Uluslararası Diplomasi ve Çevreleme Politikaları	4
70080	Yeni Teknolojiler ve Çeviri II	4
		Total 30

		Total 240

4.2.3. Ders İçerikleri

Aşağıda 4 yıl - 8 dönem boyunca Türk dili ve edebiyatı ile ilgili okutulan dersler ve ders içerikleri sunulmaktadır.

Türk Dili – Morfoloji/Sentaks dersi 70001A, 70005A, 70009A, 70013A, 70017A ve 70021A ders kodlarıyla, haftada 3 saatten 6 dönem boyunca eğitim programında bulunmaktadır. Derse Türk dilinin karakteristik özellikleri ve Avrupa dilleri ile arasındaki farklar incelenerek başlanmakta ve 6 yarıyıl boyunca tüm Türkçe dilbilgisi konuları ayrıntılı olarak işlenerek bitirilmektedir. Ana ders kitabı olarak Dilmer Yayınlarından çıkan *Yabancı Dilim Türkçe* serisi ve TÖMER Yayınlarından çıkan *Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe I-II* kitapları kullanılmaktadır.

Türk Dili – Yazma Becerileri dersi 70001B, 70005B, 70009B, 70013B, 70017B ve 70021B ders kodlarıyla, haftada 3 saatten 6 dönem boyunca eğitim programında bulunmaktadır. Derste belli bir formattaki günlük diyalogların, günlük kullanılan kelimelerin, ifadelerin ve deyimlerin üzerinde durulmaktadır. Bunun yanı sıra günlük aktivitelerden olan mektup, e-mail, özgeçmiş yazımı, telefon görüşmeleri öğretilmektedir. Dersin ilerleyen dönemlerinde biyografi, şiir, dilekçe, yemek tarifi, iş ve reklam ilanı metinleri seçilerek incelenir ve öğrencilerin öğrendiklerini yazılı olarak uygulamaları beklenmektedir. Ana ders kitabı olarak Dilmer Yayınlarından çıkan *Yabancı Dilim Türkçe* serisi ve TÖMER Yayınlarından çıkan *Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe I-II* kitapları kullanılmaktadır. Bunun yanı sıra Sait Faik Abasıyanık, Adile Naşit ve Barış Manço'nun biyografileri, Orhan Veli Kanık'ın *İstanbul'u Dinliyorum* şiiri, Jak Deleon'ın *Kız Kulesi* metni, Ahmet Davutoğlu'nun *Stratejik Derinlik, Türkiye'nin Uluslararası Konumu* adlı kitabından bir parça, Mehmet Ali Birand'ın günlük siyasi yorumlarından bir gazete yazısı ve Rahmi Koç'un iş yönetimi ile ilgili kaleme aldığı bir metin ders kaynağı olarak kullanılmaktadır.

Türk Dili – Konuşma Becerileri dersi, 70001Γ, 70005Γ, 70009Γ, 70013Γ, 70017Γ ve 70021Γ ders kodlarıyla, haftada 3 saatten 6 dönem boyunca ders programında bulunmaktadır. Derste öğrencilerin konuşma becerilerinin gelişmesi, tonlamanın ve telaffuzun doğru yapılması ve diyalog kurabilmeleri amaçlanmaktadır. Dersler ya önceki konu hakkında ya da yeni işlenecek konu hakkında küçük diyaloglarla başlar. Dersin konuları arasında günler, aylar, haftalar, saatler, takvim, renkler, meslekler, hayvanlar, meyve ve sebzeler, vb. yer almaktadır. İlgili konularla ilgili terimler öğrenildikten, kurgusal mekânlar yaratılarak diyalog yoluyla öğrencilerin bu kelimeleri kullanmaları hedeflenmektedir. Bundan başka ilerleyen dönemlerde Türkiye’de kutlanan dinî ve resmî bayramlar hakkında dersler yapılmaktadır. Derslerde faydalanmak amacıyla TÖMER Yayınlarından çıkan *Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe I-II*, Kurtuluş Öztopçu’nun *Elementary Turkish*, Emine Şenduran’ın *Bu Ne Demek?* ve Eleni Sella – Mazi’nin *Stihia Antiparavolikis Grammatikis Ellinikis-Tourkikis* adlı kitapları, kaynak kitap olarak kullanılmaktadır.

3. dönemde yer alan 70018 kodlu Türk Dili Tarihi dersi haftada 3 saat yapılmaktadır. Derste Türkçenin ait olduğu dil ailesinin karakteristik özellikleri, Türkçenin tarihsel dönemleri ve 20.yy.’a kadarki tarihsel gelişimi incelenmektedir. Son olarak Yunan alfabesiyle Türkçe yazılmış olan Karamanlı Türkçesi metinleri incelenmektedir. Ders için Yunanca yazılmış tam bir kaynak kitap bulunmamaktadır. Dolayısıyla gerek Türkçe, gerek İngilizce gerekse kimi farklı Yunanca kitaplardan faydalanılmaktadır.

70003 Türk Edebiyatına Giriş dersi 3.dönemde haftada 3 saat olarak verilmektedir. Dersin başında Türk edebiyatının tarihsel süreçleri hakkında bilgilendirme yapılmaktadır. Sonrasında İslami dönem Türk edebiyatı, sözlü edebiyat, halk edebiyatı, Batı etkisindeki Türk edebiyatı, Tanzimat, Servet-i Fünun, Fecr-i Ati, Millî Edebiyat ve son olarak Cumhuriyet dönemi edebiyatı işlenmektedir. Kaynak kitap olarak Ioannis A. Alatzas’ın *Epitomi tis Tourkikis Grammatias* ve Ioannis M. Bakirtzis’in *Isagogi stin İstoria tis Otomanikis ke Tourkikis Glossas ke Logotehnia*s kullanılmaktadır.

4.dönemde 70010 Çağdaş Türk Edebiyatı dersi haftada 3 saat işlenmektedir. Derste Millî Edebiyat Akımı ve Genç Kalemler hakkında bilgiler verilmektedir. Fuat Köprülü, Yakup Kadri Karaosmanoğlu, Ziya Gökalp, Ömer Seyfettin, Reşat Nuri Güntekin, Mehmet Emin Yurdakul, Mehmet Akif Ersoy ve Yahya Kemal Beyatlı 13 haftalık dersin ilk 6 dersinde işlenen yazarlardır. Geri kalan 7 haftalık ders Halide

Edip Adıvar'a ayrılmıştır. Amerikan Koleji mezunu olan Halide Edip Adıvar'ın, bir kadın olarak Türkiye'nin bağımsızlık mücadelesindeki katkıları, dönemine göre cesaret örneği olan feminizm yanlısı faaliyet ve yazıları sebebiyle bu kadar geniş kapsamda incelendiği belirtilmektedir. Halide Edip Adıvar'ın *Sinekli Bakkal*, *Handan*, *Vurun Kahpeye*, *Ateşten Gömlek*, *Raik'in Annesi* ve *Seviyye Talip* adlı eserlerinden yola çıkılarak; dili, tarzı, işlediği konular, insan ve manzara betimlemeleri incelenmektedir. Ders, öğretim üyesinin kendi hazırladığı notlara ek olarak Ramazan Korkmaz'ın *Yeni Türk Edebiyatı* adlı kitabından takip edilmektedir.

Osmanlı Türkçesi dersi 70027 ve 70032 koduyla 5. ve 6.dönemde zorunlu ders olarak haftada 3 saat işlenmektedir. 7. ve 8.dönemde ise 70067 ve 70078 kodlarıyla seçmeli ders olmaktadır. Derste Osmanlı Türkçesi alfabesi, harflerin başta, ortada ve sonda yazılışları, birleşmeleri öğretilerek, ekler hakkında bilgi verilmektedir. Bölümün son sınıfında seçmeli ders olarak alıp, Osmanlı Türkçesine devam eden öğrenciler ise Osmanlı Türkçesi ile yazılmış metinler üzerinde çalışmaktadır. Kaynak kitap olarak Hayati Develi'nin *Osmanlı Türkçesi Kılavuzu* kullanılmaktadır.

5.dönemde verilen 70022 Yunan Dili ve Türk Dili İlişkileri dersinde iki dilin genel ve karakteristik özellikleri karşılaştırılarak incelenmektedir. Ayrıca anadili Türkçe olup ikinci dili Yunanca olanlarla; anadili Yunanca olup ikinci dili Türkçe olanlar kapsamında Yunanistan'daki ve Türkiye'deki azınlıkların dili incelenmektedir. Dersi işlemek için, ona tam uygun bir kitap bulunmamaktadır. Öğretim görevlisinin notları ile Eleni Sella – Mazi'nin *Stihia Antiparavolikis Grammatikis Ellinikis-Tourkikis* adlı kitabından faydalanılmaktadır.

5.dönemde yer alan 70046 Türk Edebiyatı I: Çağdaş Akımlar ile 6.dönemde yer alan 70053 Türk Edebiyatı II: Çağdaş Akımlar dersleri haftada 3 saat işlenmektedir. Dersin temel amacı öğrencileri Türk edebî eserleriyle tanıştırmak; böylelikle Türk dili, kültürel değerleri ve sosyal hayatı hakkında bilgi sahibi olunmasını sağlamaktır. 70046 Türk Edebiyatı I: Çağdaş Akımlar dersinde 1923 – 1950 yılları arası, 70053 Türk Edebiyatı II: Çağdaş Akımlar dersinde ise 1950 – 2000 yılları arasındaki edebî akımlar ve metinler incelenmektedir. Dersin takip edildiği ana bir kitap bulunmamaktadır. Çeşitli Türkçe kitaplar ve yazarların eserleri kullanılmaktadır.

70023 Divan Edebiyatı dersi haftada 3 saat olarak 6.dönemde verilmektedir. 15.-20.yy arası Türk edebiyatının özellikleri incelenmektedir. Bunun yanı sıra dönemin

nl Őair ve yazarlarından bahsedilmektedir. Dersin iŐlendiĐi ana bir ders kitabı bulunmamaktadır.

7.dönemde haftada 3 saat okutulan 70091A kodlu Türk Dili VII Sözlü ve Yazılı Anlatım Becerileri dersinde; Şimdiye kadar öğretilen dilbilgisi kurallarının sözlü ve yazılı dilde kullanılarak, pratik yapılması amaçlanmaktadır. Bu bağlamda bilim, eğitim, siyaset, ekonomi ve sosyal alanlardan seçilen metinler okutulmaktadır. Ayrıca sıkça kullanılan atasözleri ve deyimler açıklanmaktadır. Dersin iŐlendiĐi ana bir ders kitabı bulunmamaktadır.

70091B Türk Dili VII eviri siyaset/toplum ve ekonomi metinleri I dersi 7.dönemde ve devamı niteliğinde olan 70092A Türk Dili VIII eviri siyaset/toplum ve ekonomi metinleri II dersi ise 8.dönemde haftada 3 saat yapılmaktadır. Derste siyaset, toplum ve ekonomi alanında karmaŐık yapılı yazılı metinlerin Türkçeden Yunancaya doğru bir Şekilde aktarılması hedeflenmekte ve bu bağlamda pratik çalışmalar yapılmaktadır. Bu bağlamda her hafta öğrencilere en az bir sayfadan oluşan bir metin verilmekte ve çevirisinin yapılması beklenmektedir. Derslerde çeşitli kaynaklardan metinler kullanılması sebebiyle, ana ders kitabı bulunmamaktadır.

70091F Türk Dili VII eviri genel metinler dersi 7.dönemde haftada 3 saat yapılmaktadır. Derslerde gazete, dergi ve edebî eserlerden alınan metinler eŐliĐinde Türkçede kullanılan deyimler, atasözleri, görgü kuralları, toplumsal yapı, vb. incelenmekte ve metnin çevirisi yapılmaktadır.

7.dönemde haftada 3 saat işlenen 70064 Türk Dilinde Yazı Türleri dersinde; mektup, dilekçe, makale, özgeçmiş, kompozisyon, ilan, masal, roman, öykü, gezi yazısı ve anı türleri hakkında bilgi verilmektedir. Ders için ana bir ders kitabı bulunmamaktadır. Çoğunlukla fotokopi ve Ğretim üyesinin ders notlarından takip edilmektedir.

8.dönemde haftada 3 saat verilen 70092B Türk Dili VIII zel eviri (metinlerin teknik çevirisi) dersinde teknik terimler içeren metinler incelenmekte ve çevirileri yapılmaktadır. Bu metinler arasında askerî, mimarî, arkeolojik metinlerin yanı sıra kimlik, ehliyet, doğum belgesi, tapu, vb. gibi resmî belgelerin çevirileri yapılmaktadır. Derste Türk Dil Kurumuna ait *Türkçe Sözlük* kullanılmaktadır.

70031 Yabancı Dilleri Ğretim Yöntemleri: Türkçenin Ğretimi adlı ders 8.dönemde haftada 3 saat verilmekte olup, yabancı dil olarak Türkçenin Ğretimi işlenmektedir. Ayrıca ders çerçevesinde öğrencilere konu anlatımı yapılmaktadır.

70014 Eski Türk Edebiyatı (Halk) dersi 6.dönemde haftada 3 saat ve seçmeli ders olarak verilmektedir. Derste sözlü halk edebiyatı kapsamında destan ve mitoloji türleri hakkında bilgi verilmektedir. Anonim, sözlü, dinî – tasavvufî ve âşık tarzı halk edebiyatının karakteristik özellikleri, temsilcileri ve belli başlı örnekleri incelenip, analiz edilmektedir.

70085 Türk Dili: Dinleme-Anlama ve Konuşma Becerileri dersi 8.dönemde haftada 3 saat ve seçmeli ders olarak işlenmektedir. Dersin amacı öğrencinin şimdiye kadar öğrendiği bilgiler ışığında Türkçe dinleme-anlama ve konuşma becerilerini geliştirmektir. Derslerde öğrencilerin seviyelerine göre, öğretim görevlisi tarafından Türkçe kaynaklardan seçilen metinler işlenmektedir.

4.3. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (*Trakya Demokritos Üniversitesi*)



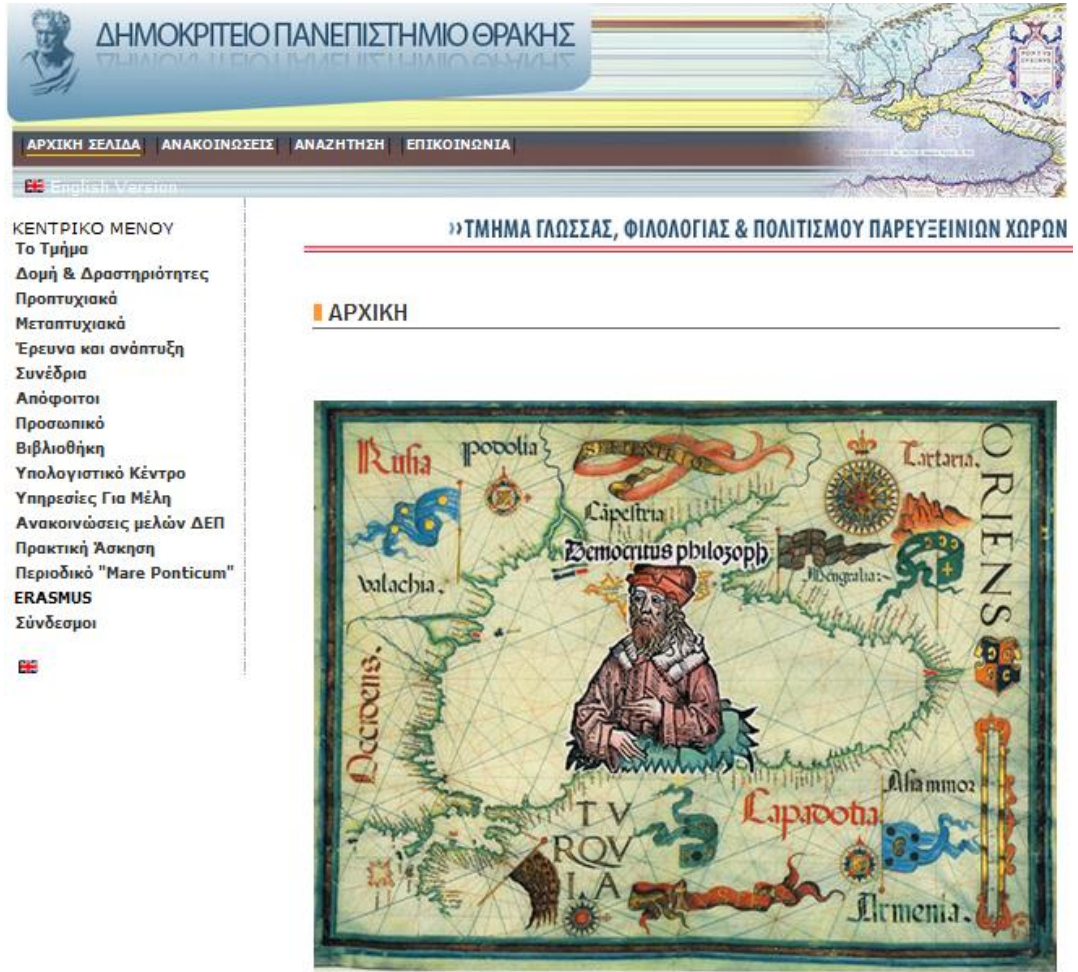
Fotoğraf 4.3. Trakya Demokritos Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası (<http://www.duth.gr/> Erişim Tarihi: 05.02.2012)

Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (*Trakya Demokritos Üniversitesi*) 1973 yılında, Yunanistan'ın Doğu Makedonya ve Trakya bölgesinin başkenti Gümülcine (Κομοτηνή)'de kurulmuştur. Rektörlüğün bulunduğu Gümülcine ile birlikte İskeçe

(Ξάνθη), Dedeağaç (Αλεξανδρούπολη) ve Kumçiftliği (Ορεστιάδα) kampüslerindeki 20 bölümle eğitim-öğretim faaliyetlerini sürdürmektedir.

Üniversite adını, ünlü düşünür Demokritos'tan almıştır. Demokritos, MÖ 654 yılında kurulmuş olan, günümüzde -üniversitenin de pek çok bölümünü barındıran- İskeçe sınırları içerisindeki Abdera antik kentinde doğmuştur. Abdera, Ege Denizi kıyısında surlarla çevrili bir Trakya kentidir.

4.3.1. Τμήμα Γλώσσας, Φιλολογίας και Πολιτισμού Παρευξείνιων Χωρών (Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri Bölümü)



Fotoğraf 4.4. Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri Bölümü Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası (<http://www.bscc.duth.gr/> Erişim Tarihi: 05.02.2012)

Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri bölümü 2000 yılında, Trakya Demokritos Üniversitesine bağlı olarak Gümülcine'de kurulmuştur. Bölümün

kuruluş amacı, Karadeniz bölgesindeki Yunan, Rus, Bulgar, Rumen ve Türk kökenli halkların, dil ve edebiyatları aracılığıyla uygarlıklarını incelemek, anlamak ve yaymaktır.

Bölümden mezun olan öğrenciler yabancı dil öğretmeni, resmî tercüme bürolarında tercüman, araştırma kuruluşları, devlet daireleri, konsolosluklar ve elçiliklerde uzman olarak istihdam edilebildikleri gibi, Karadeniz ülkeleriyle iş bağlantısı olan özel sektör kuruluşlarında da çalışabilmektedir.

4.3.2. Ders Programları

Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri bölümü 4 yıllık bir lisans programıdır. Bulgar Dili, Edebiyatı ve Kültürü, Rumen Dili, Edebiyatı ve Kültürü, Rus Dili, Edebiyatı ve Kültürü ile Türk Dili, Edebiyatı ve Kültürü olmak üzere dört dil uzmanlık alanı bulunmaktadır.

İlk iki yıl bölümde ortak bir ders programı yürütülmektedir. Bununla birlikte öğrenciler birinci sınıfta seçtikleri dilin, haftada 8 saatlik derslerine devam etmektedirler. İlk iki yıl ortak bir ders programının yürütüldüğü lisans programında, üçüncü sınıfa gelindiğinde dört dil bölümünden seçilen dilin uzmanlık dersleriyle devam edilmektedir. 3. ve 4. sınıfta seçilen dile göre teorik ve uygulamalı dilbilim dersleri, sözlü ve yazılı çeviri, edebiyat, Karadeniz bölgesinin tarihi ve arkeolojik dönemleri ile dini, folkloru, müziği, mimarisi, demografi yapısıyla birlikte sosyoloji, hukuk, ekonomi ve uluslararası ilişkiler alanında dersler okutulmaktadır.

Bölümde yabancı dil olarak öğrencilere İngilizce ya da Fransızca Batı dillerinden birini seçmelerine ve 8 dönem boyunca okumalarına olanak sağlanmaktadır. Bununla birlikte 3.sınıfa gelen öğrenciler seçtikleri kendi uzmanlık dillerinin dışında kalan dilleri de seçmeli ders olarak alabilmektedirler.

Örneğin uzmanlık dili olarak Türkçeyi seçmiş olan bir öğrenci her dönem uzmanlık dili olan Türkçe derslerini takip etmek zorundadır. Bununla birlikte ya İngilizce ya da Fransızca yabancı dillerinden birini seçip, 8 dönem boyunca izlemektedir. Ek olarak 3.sınıfa gelen Türkçe uzmanlık öğrencisi kendi alanı dışında kalan Bulgarca, Rumence ya da Rusça dillerinden birini seçmeli ders olarak alabilme hakkına sahiptir. Böylelikle öğrenciler yabancı dil alanında belli bir donanıma sahip olarak bölümden mezun olmaktadır.

Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri bölümünün ilk iki yıl ortak olan ders programı, parantez içlerindeki Türkçe tercümeleriyle aşağıdaki gibidir.

Tablo 4.4. Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri Bölümü İlk İki Yıllık Ortak Ders Programı

A ΕΞΑΜΗΝΟ (1.Δönem)			
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu Dersler)		Ω/Ε	δ.μ
Y.01	Μία από τις διδασκόμενες παρευξείνιες γλώσσες (Βουλγαρική I, Ρουμανική I, Ρωσική I, Τουρκική I). [Karadeniz dillerinden birinin öğretilmesi (Bulgarca I, Rumence I, Rusça I, Türkçe I)]	8	6
Y.02	Εισαγωγή στη Γλωσσολογία (Dilbilime Giriş)	3	3
Y.03	Εισαγωγή στη λαογραφία (Halk Bilimine Giriş)	3	3
Y.04	Εισαγωγή στη θεωρία της μετάφρασης (Çeviri Teorisine Giriş)	3	3
Y.05	Εισαγωγή στις κοινωνικές και πολιτικές επιστήμες (Toplumsal ve Siyasal Bilimlere Giriş)	3	3
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗ (Zorunlu Seçmeli Dersler)			
YE.01	Εισαγωγή στην Πληροφορική I (Bilgisayar Bilimine Giriş I)	3	3
YE.02	Εισαγωγή στο δίκαιο και την οργάνωση της διεθνούς κοινωνίας (Hukuk ve Uluslararası Toplumun Organizasyonuna Giriş)	3	3
YE.03	Μυθολογίες των λαών του Παρευξείνιου χώρου (Karadeniz Halklarının Mitolojileri)	3	3
YE.04	Μία από τις διδασκόμενες δυτικοευρωπαϊκές γλώσσες (Αγγλική, γαλλική) [Bati Avrupa dillerinden birinin	3	3

	öğretilmesi (İngilizce, Fransızca)]		
--	-------------------------------------	--	--

Β ΕΞΑΜΗΝΟ (2.Dönem)			
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu Dersler)		Ω/ Ε	δ.μ
Υ.06	Μία από τις διδασκόμενες παρευξείνιες γλώσσες (Βουλγαρική ΙΙ, Ρουμανική ΙΙ, Ρωσική ΙΙ, Τουρκική ΙΙ).[Karadeniz dillerinden birinin öğretilmesi (Bulgarca ΙΙ, Rumence ΙΙ, Rusça ΙΙ, Türkçe ΙΙ)]	8	6
Υ.07	Εθνογραφική θεώρηση του Παρευξείνιου Χώρου.[Karadeniz Bölgesinin Etnografisine (Genel Bir) Bakış]	3	3
Υ.08	Θρησκευολογική επισκόπηση του παρευξείνιου χώρου.(Karadeniz Bölgesine Dinsel Yapı Açısından Genel Bakış)	3	3
Υ.09	Ιστορία του Ελληνισμού στον παρευξείνιο χώρο κατά την αρχαιότητα(Antik Dönemde Karadeniz Bölgesinde Helenizmin Tarihi)	3	3
Υ.10	Στοιχεία Δημοσίου Διεθνούς Δικαίου(Uluslararası Kamu Hukuku Unsurları)	3	3
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗ (Zorunlu Seçmeli Dersler)			
ΥΕ.0 5	Γλώσσα και ιδεολογία (Dil ve İdeoloji)	3	3
ΥΕ.0 6	Σύγχρονοι πολιτικοί, οικονομικοί και κοινωνικοί θεσμοί στον παρευξείνιο χώρο(Karadeniz Bölgesinde Çağdaş Politik,	3	3

	<i>Ekonomik ve Sosyal Yapılar)</i>		
YE.0 7	Μάθηση με τη χρήση Νέων Τεχνολογιών(<i>Yeni Teknolojiler Işığında Öğrenim</i>)	3	3
YE.0 8	Οι μυθολογίες του Διονύσου και του Ορφέα στη Θράκη(<i>Trakya'da Dionysos ve Orpheus Mitolojisi</i>)	3	3
YE.0 9	Ελληνοβαλκανική συγκριτική λαογραφία (<i>Karşılaştırmalı Yunan - Balkan Folkloru</i>)	3	3
YE.1 0	Μία από τις διδασκόμενες δυτικοευρωπαϊκές γλώσσες (Αγγλική, γαλλική). [<i>Batı Avrupa dillerinden birinin öğretilmesi (İngilizce, Fransızca)</i>]	3	3

Γ ΕΞΑΜΗΝΟ (3.Dönem)			
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu Dersler)		Ω/Ε	δ.μ
Y.11	Μία από τις διδασκόμενες παρευξείνιες γλώσσες (Βουλγαρική ΙΙΙ, Ρουμανική ΙΙΙ, Ρωσική ΙΙΙ, Τουρκική ΙΙΙ). [<i>Karadeniz dillerinden birinin öğretilmesi (Bulgarca III, Rumence III, Rusça III, Türkçe III)</i>]	8	6
Y.12	Σημασιολογία(<i>Anlambilim</i>)	3	3
Y.13	Λαογραφία του ποντιακού ελληνισμού Ι(<i>Pontus Helen Folkloru I</i>)	3	3
Y.14	Οθωμανική ιστορία Ι (<i>Osmanlı Tarihi I</i>)	3	3
Y.15	Εισαγωγή στον κόσμο του Ισλάμ(<i>İslam Dünyasına Giriş</i>)	3	3
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗ (Zorunlu Seçmeli Dersler)			

YE.11	Η αρχαιολογική έρευνα στις ελληνικές αποικίες του Εύξεινου Πόντου(<i>Karadeniz'deki Yunan Kolonilerinde Arkeolojik Araştırma</i>)	3	3
YE.12	Εισαγωγή στην πληροφορική II.(<i>Bilgisayar Bilimine Giriş II</i>)	3	3
YE.13	Διπλωματική Ιστορία(<i>Diplomasi Tarihi</i>)	3	3
YE.14	Επιλογή 1 από τις 4 παρευξείνιες γλώσσες: (Ρωσική γλώσσα, Τουρκική γλώσσα, Βουλγαρική γλώσσα, Ρουμανική γλώσσα)[<i>4 Karadeniz dilinden birinin seçilmesi (Rus Dili, Türk Dili, Bulgar Dili, Rumen Dili)</i>]	3	3
YE.15	Μία από τις διδασκόμενες δυτικοευρωπαϊκές γλώσσες (Αγγλική, γαλλική) [<i>Bati Avrupa dillerinden birinin öğretilmesi (İngilizce, Fransızca)</i>]	3	3

Δ ΕΞΑΜΗΝΟ (4.Dönem)			
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu Dersler)		Ω/Ε	δ.μ
Y.16	Μία από τις διδασκόμενες παρευξείνιες γλώσσες (Βουλγαρική IV, Ρουμανική IV, Ρωσική IV, Τουρκική IV).[<i>Karadeniz dillerinden birinin öğretilmesi (Bulgarca IV, Rumence IV, Rusça IV, Türkçe IV)</i>]	8	6
Y.17	Ιστορική και συγκριτική γλωσσολογία(<i>Tarihsel ve Karşılaştırmalı Dilbilim</i>)	3	3
Y.18	Οι παρευξείνιες χώρες στην παγκόσμια οικονομική οργάνωση(<i>Küresel Ekonomik Kuruluşu Ortamında Karadeniz</i>)	3	3

	Ülkeleri)		
Y.19	Οθωμανική ιστορία II (<i>Osmanlı Tarihi II</i>)	3	3
Y.20	Διδακτική λογοτεχνίας(<i>Edebiyat Öğretimi</i>)	3	3
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗ (<i>Zorunlu Seçmeli Dersler</i>)			
YE.16	Ειδικευμένα θέματα πληροφορικής(<i>Bilgisayar Uzmanlık Alanları</i>)	3	3
YE.17	Έρευνα και διδασκαλία του λεξικολογίου(<i>Sözlükbilim Eğitimi ve Araştırma</i>)	3	3
YE.18	Λαογραφία ποντιακού ελληνισμού II (<i>Pontus Helen Folkloru II</i>)	3	3
YE.19	Σύνταξη τυποποιημένων κειμένων σε παρευξείνιες γλώσσες(<i>Karadeniz Dillerinde Standart Metin Hazırlaması</i>)	3	3
YE.20	Επιστημονική τεχνολογία και έρευνα (<i>Bilimsel Teknolojya ve Araştırma</i>)	3	3
YE.21	Επιλογή 1 από τις 4 παρευξείνιες γλώσσες: Ρωσική γλώσσα, Τουρκική γλώσσα, Βουλγαρική γλώσσα, Ρουμανική γλώσσα[<i>4 Karadeniz dilinden birinin seçilmesi (Rus Dili, Türk Dili, Bulgar Dili, Rumen Dili)</i>]	3	3
YE.22	Μία από τις διδασκόμενες δυτικοευρωπαϊκές γλώσσες (Αγγλική, γαλλική). [<i>Batı Avrupa dillerinden birinin öğretilmesi (İngilizce, Fransızca)</i>]	3	3

Αşağıdaki 4.5. numaralı tabloda ise Türk Dili, Edebiyatı ve Kültürü dalının ders listesi yer almaktadır.

Tablo 4.5.*Türk Dili, Edebiyatı ve Kültürü Uzmanlığı Ders Programı***ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ**
(Türk Dili, Edebiyatı ve Kültürü Uzmanlığı)

Ε ΕΞΑΜΗΝΟ (5.Dönem)			
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu Dersler)		Ω/Ε	δ.μ
Υ.21	Τουρκική γλώσσα V(<i>Türk Dili V</i>)	6	6
Υ.22	Οσμανική και τουρκική ιστορία I(<i>Osmanlı ve Türk Tarihi</i>)	3	3
Υ.23	Από την πολυεθνική αυτοκρατορία στο εθνικό κράτος I(<i>Çok Uluslu İmparatorluktan Ulus Devlete I</i>)	3	3
Υ.24	Ιστορία της τουρκικής λογοτεχνίας I(<i>Türk Edebiyatı Tarihi I</i>)	3	3
Υ.25	Στοιχεία γενικής θεωρίας της διερμηνείας(<i>Çeviriye İlişkin Genel Kuram Öğeleri</i>)	3	3
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗ(Zorunlu Seçmeli Dersler)			
ΥΕ.23	Παιδαγωγική με έμφαση στη διδακτική μεθοδολογία(<i>Yöntembilim Ağırlıklı Öğretim Pedagojisi</i>)	3	3
ΥΕ.24	Παρευξείνιες χώρες και Ευρωπαϊκή Ένωση(<i>Karadeniz Ülkeleri ve Avrupa Birliği</i>)	3	3
ΥΕ.25	Εκμάθηση γλωσσών (η γλωσσολογική προσέγγιση)[<i>Dil Öğrenme (dilbilimsel yaklaşım)</i>]	3	3
ΥΕ.26	Παιδική λογοτεχνία και διαπολιτισμική εκπαίδευση(<i>Çocuk Edebiyatı ve Kültürlerarası Eğitim</i>)	3	3

YE.27	Επιλογή 1 από τις 4 παρευξείνιες γλώσσες: Ρωσική γλώσσα, Βουλγαρική γλώσσα, Ρουμανική γλώσσα(3 <i>Karadeniz dilinden birinin seçilmesi: Rus Dili, Bulgar Dili, Rumen Dili</i>)	3	3
YE.30	Μία από τις διδασκόμενες δυτικοευρωπαϊκές γλώσσες (Αγγλική, γαλλική). [<i>Bati Avrupa dillerinden birinin öğretilmesi (İngilizce, Fransızca)</i>]	3	3

ΣΤ ΕΞΑΜΗΝΟ (6.Dönem)			
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu Dersler)		Ω/Ε	δ.μ
Y.26	Τουρκική γλώσσα VI(<i>Türk Dili VI</i>)	6	6
Y.27	Οσμανική και τουρκική ιστορία II(<i>Osmanlı ve Türk Tarihi II</i>)	3	3
Y.28	Από την πολυεθνική αυτοκρατορία στο εθνικό κράτος II(<i>Çok Uluslu İmparatorluktan Ulus Devlete II</i>)	3	3
Y.29	Ιστορία της τουρκικής λογοτεχνίας II(<i>Türk Edebiyatı Tarihi II</i>)	3	3
Y.30	Ο ελληνισμός στον παρευξείνιο χώρο κατα τη βυζαντινή και μεταβυζαντινή περίοδο(<i>Bizans ve Sonrası Dönemde Karadeniz Bölgesinde Helenizm</i>)	3	3
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗ (Zorunlu Seçmeli Dersler)			
YE.31	Διδακτική μεθοδολογία-πρακτικές ασκήσεις II(<i>Öğretim Metodolojisi – Pratik Alıştırmalar II</i>)	3	3
YE.32	Διαλεκτολογία-γλωσσική ποικιλία(<i>Diyalektoloji – Diller Çeşitliliği</i>)	3	3
YE.33	Πρώτη ανάγνωση και γραφή στις παρευξείνιες γλώσσες(<i>Karadeniz Dillerinde İlk Okuma ve Yazma</i>)	3	3

YE.34	Ελληνική γλώσσα και εκπαίδευση της Ελληνικής Μειονότητας στην Τουρκία (<i>Yunan Dili ve Türkiye'de Yunan Azınlığının Eğitimi</i>)	3	3
YE.35	Διεθνές Οικονομικό Δίκαιο(<i>Uluslararası Ekonomi Hukuku</i>)	3	3
YE.36	Επιλογή 1 από τις 4 παρευξείνιες γλώσσες: Ρωσική γλώσσα, Βουλγαρική γλώσσα, Ρουμανική γλώσσα(<i>3 Karadeniz dilinden birinin seçilmesi: Rus Dili, Bulgar Dili, Rumun Dili</i>)	3	3
YE.37	Μία από τις διδασκόμενες δυτικοευρωπαϊκές γλώσσες (Αγγλική, γαλλική). [<i>Batı Avrupa dillerinden birinin öğretilmesi (İngilizce, Fransızca)</i>]		

Z ΕΞΑΜΗΝΟ (7.Dönem)			
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu Dersler)		Ω/ Ε	δ.μ
Y.31	Τουρκική γλώσσα VII(<i>Türk Dili VII</i>)	3	3
Y.32	Στοιχεία οθωμανικής γλώσσας I (<i>Osmanlı Türkçesi Bilgileri I</i>)	3	3
Y.33	Μετάφραση και μεθοδολογία I(<i>Çeviri ve Metodoloji I</i>)	3	3
Y.34	Η τουρκική γλώσσα στη μετάβαση(<i>Geçiş Sürecindeki Türk Dili</i>)	3	3
Y.35	Δίκαιο προστασίας ανθρωπίνων δικαιωμάτων(<i>İnsan Hakları Koruma Hukuku</i>)	3	3
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗ (Zorunlu Seçmeli Dersler)			
YE.3 8	Σύγχρονη ελληνική πολιτική στον παρευξείνιο χώρο(<i>Karadeniz Bölgesinde Çağdaş Yunan Politikası</i>)	3	3
YE.3 9	Μεθοδολογία τοπικής ιστορίας (Bölgesel Tarih Metodolojisi)	3	3

YE.4 0	Η σύγχρονη ελληνική διασπορά στο Β. και Β.Δ. παρευξείνιο χώρο(<i>Kuzey ve Kuzeybatı Karadeniz Bölgesinde Çağdas Yunan Diasporası</i>)	3	3
YE.4 1	Διδακτική μεθοδολογία-πρακτικές ασκήσεις III(<i>Öğretim Metodolojisi – Pratik alıştırmalar III</i>)	3	3
YE.4 2	Επιλογή 1 από τις 4 παρευξείνιες γλώσσες: Ρωσική γλώσσα, Βουλγαρική γλώσσα, Ρουμανική γλώσσα(<i>3 Karadeniz dilinden birinin seçilmesi: Rus Dili, Bulgar Dili, Rumen Dili</i>)	3	3
YE.4 4	Μία από τις διδασκόμενες δυτικοευρωπαϊκές γλώσσες (Αγγλική, γαλλική). [<i>Batı Avrupa dillerinden birinin öğretilmesi (İngilizce, Fransızca)</i>]		

Η ΕΞΑΜΗΝΟ (8.Dönem)			
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu Dersler)		Ω/Ε	δ.μ
Y.36	Τουρκική γλώσσα VIII(<i>Türk Dili VIII</i>)	3	3
Y.37	Στοιχεία οθωμανικής γλώσσας II (<i>Osmanlı Türkçesi Bilgileri II</i>)	3	3
Y.38	Μετάφραση και μεθοδολογία II(<i>Çeviri ve Metodoloji II</i>)	3	3
Y.39	Εισαγωγή στον τουρκικό λαϊκό πολιτισμό(<i>Türk Halk Kültürüne Giriş</i>)	3	3
Y.40	Η διεθνής προστασία των μειονοτήτων και η θέση τους στον παρευξείνιο χώρο(<i>Azınlıkların Uluslararası Korunması ve Karadeniz Bölgesindeki Konumları</i>)	3	3
ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗ (Zorunlu Seçmeli Dersler)			
YE.45	Θρακική αστυγραφία(<i>Trakya'da Kent Yazımı</i>)	3	3
YE.46	Διεθνείς σχέσεις και πολιτική των χωρών του Εύξεινου Πόντου(<i>Karadeniz Ülkelerinin Uluslararası İlişkileri ve Politikası</i>)	3	3

YE.47	Στοιχεία νομικής και οικονομικής ορολογίας παρευξείνιων γλωσσών(<i>Karadeniz Dillerinin Ekonomik Terminolojisi ve Hukukî Unsurları</i>)	3	3
YE.48	Επιλογή 1 από τις 4 παρευξείνιες γλώσσες: Ρωσική γλώσσα, Βουλγαρική γλώσσα, Ρουμανική γλώσσα(<i>3 Karadeniz dilinden birinin seçilmesi: Rus Dili, Bulgar Dili, Rumen Dili</i>)	3	3
YE.49	Μία από τις διδασκόμενες δυτικοευρωπαϊκές γλώσσες (Αγγλική, γαλλική). [<i>Batı Avrupa dillerinden birinin öğretilmesi (İngilizce, Fransızca)</i>]		

4.3.3. Ders İçerikleri

Αşağıδα 4 yıl - 8 dönem boyunca Türk dili ve edebiyatı ile ilgili okutulan dersler ve ders içerikleri sunulmaktadır.

Türkçe I, II, III ve IV dersleri ilk iki yıl haftada 8 saat yer almaktadır. Dersin amacı öğrencilerin Türkçeyi; okuma, anlama, dinleme ve konuşma bazında rahatlıkla etkileşimde bulunacak şekilde kullanmalarını sağlamaktır. Bu bağlamda hem sözlü hem de yazılı alıştırmalarla öğrencilerin dil hâkimiyetinin gelişmesi hedeflenmektedir. Ders kitabı olarak Dilmer Yayınlarından çıkan *Yabancı Dilim Türkçe* serisi ve TÖMER Yayınlarından çıkan *Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe I-II* kitapları kullanılmaktadır.

Sonraki 2 yıl ise Türkçe dersi; Türk Dili V, VI, VII ve VIII adıyla haftada 6 saat verilmektedir. Bu aşamada artık öğrenciler Türkçe dilbilgisi konularını bitirmiş ve Türkçeyi derinlemesine inceleme düzeyine gelmiştir. Bir yandan kelime hazinesini geliştirmek, diğer yandan günümüz Türkçesindeki ifadeler üzerine çalışılmaktadır. Bununla birlikte vurgu, söz dizimi, morfoloji, argo, deyimler ve atasözleri incelenmektedir. Kaynak olarak ders kitaplarının yanı sıra Türkçe gazete ve dergilerden metinler seçilmektedir. Öğretim üyelerinin notları ile birlikte *Yabancı Dilim Türkçe* ve *Tömer Yeni Hitit* kitapları kullanılmaktadır.

Türk Edebiyatı Tarihi I-II dersleri 5. ve 6. dönemde haftada 3 saat olarak işlenmektedir. Derslerde Türk edebiyatının Osmanlı dönemi tarihsel sürecine yer

verilmektedir. Bu bağlamda öğrencilerin anlayabileceği düzeyde metinler de çalışılmaktadır. Derslerde ayrıca Osmanlı dönemi entelektüel hayat ve sosyal hayat hakkında bilgiler verilmektedir.

Osmanlı Türkçesi Bilgileri I dersi 7.dönemde, Osmanlı Türkçesi Bilgileri II dersi ise 8.dönemde haftada 3 saat olarak okutulmaktadır. Derste Osmanlı Türkçesi alfabesi, harflerin birleşmeleri ile şahıs, zaman ve hâl ekleri öğretilmektedir. Bu temel bilgiler öğretildikten sonra, öğrencilerin düzeylerine uygun Osmanlı Türkçesi ile yazılmış metinler okutulmaktadır. Derslerde öğretim görevlisinin notları ile fotokopi metinler kullanılmaktadır.

Geçiş Sürecindeki Türk Dili dersi 7.dönemde haftada 3 saat okutulmaktadır. Derste Osmanlı Türkçesinden Latin harfli Türkçeye geçiş süreci, Cumhuriyet dönemi Türkiye’indeki dilsel gelişmelerin analizi, bu değişimin ideolojik etkileri ve “Güneş Dil Teorisi” hakkında bilgiler öğretilmektedir.

8.dönemde haftada 3 saat okutulan Türk Halk Kültürüne Giriş dersinde, halk edebiyatı türleri ve tarihsel süreçleri hakkında geniş bilgi verilmektedir. Derslerde işlenen konular sırasıyla; gölge tiyatrosu, orta oyunu, meddah ve âşık geleneği ile Nasrettin Hoca’dır.

4.4. Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας (*Bati Makedonya Üniversitesi*)

Αρχική Σελίδα | Επικοινωνία | Σύνδεσμοι | Η Δυτική Μακεδονία | english

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

www.uowm.gr

Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας

Ακαδημαϊκά θέματα
Θέματα που αφορούν το Πανεπιστήμιο, όπως...

Φοιτητικά θέματα
Θέματα που αφορούν τους Φοιτητές, όπως...

Έρευνα
Έρευνά που πραγματοποιείται στο Πανεπιστήμιο, όπως...

Υπηρεσίες
Παρεχόμενες υπηρεσίες, όπως...

Επικαιρότητα
Επικαιρότητα και Νέα του Πανεπιστημίου, όπως...

Αναζήτηση
Αναζήτηση πληροφοριών, όπως...

ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

1. ΑΝΑΒΟΛΗ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ 02/02/2012 – 03/02/2012
2. Συμπληρωματική πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος διδασκοντα με το Π.Δ. 407/80 για το εαρινό εξάμηνο του ακαδημαϊκού έτους 2011-2012 του Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης
3. Ψήφισμα της Διοικούσας Επιτροπής για το θάνατο του Θεόδωρου Αγγελόπουλου
4. Εορτή των Ελληνικών Γραμμάτων - Ημέρα Τριών Ισραρχών, πρόσκληση και πρόγραμμα τελικής
5. Συμπληρωματική πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος διδασκοντα με το Π.Δ. 407/80 για το εαρινό εξάμηνο του ακαδημαϊκού έτους 2011-2012 του Τμήματος Βαλκανικών Σπουδών

Πρόγραμμα Δι@ύγεια

Παιδαγωγική Σχολή

- Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης (Φλώρινα)
- Παιδαγωγικό Τμήμα Νηπιαγωγών (Φλώρινα)
- Κοσμητεία Παιδαγωγικής Σχολής

Πολυτεχνική Σχολή

- Τμήμα Μηχανολόγων Μηχανικών (Κοζάνη)
- Τμήμα Μηχανικών Πληροφορικής & Τηλεπικοινωνιών (Κοζάνη)

Ανεξάρτητα Τμήματα

- Τμήμα Βαλκανικών Σπουδών (Φλώρινα)
- Τμήμα Εικαστικών και Εφαρμοσμένων Τεχνών

Fotoğraf 4.5. Batı Makedonya Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası(<http://www.uowm.gr/> Erişim Tarihi: 05.02.2012)

Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας (*Bati Makedonya Üniversitesi*) 2003 yılında Kozani (Κοζάνη) şehrinde kurulmuştur. Kozani, Yunanistan'ın kuzeybatı kesiminde, Arnavutluk ve Makedonya'ya sınırı olan Batı Makedonya bölgesinde yer almaktadır. 9.451km²'lik bir alana sahip bölgenin büyük bir bölümü dağlık ve engebeli topraklardan oluşmaktadır. 1991 nüfus sayımına göre Batı Makedonya bölgesinin nüfusu 293.015'tir. Rektörlüğün bulunduğu Kozani 32.010, Τμήμα Βαλκανικών Σπουδών Φλώρινας (*Balkan Araştırmaları Bölümü*)'in okutulduğu Florina (Φλώρινα) ise 12.622 kişilik nüfusa sahip küçük bir şehirdir. Florina aynı zamanda

ünlü edebiyatçı Necati Cumali'nın doğum yeri olması sebebiyle Türk edebiyat tarihinde önemli yere sahiptir.

Batı Makedonya  niversitesinin genel yapısına bakıldığında, 51'i idari, 91'i akademik olmak üzere toplam 142 kişilik bir kadroya sahiptir. Öğrenci sayısı ise lisans ve lisansüstü ile birlikte yaklaşık 4.000'dir. Kozani'de, Tm ma Mηχανολογών Μηχανικών (*Makine Mühendisliği Bölümü*) ile Tm ma Mηχανικών Πληροφορικής & Τηλεπικοινωνιών (*Bilişim ve Telekomünikasyon Ana Bilim Dalı*); Florina'da ise, Pαιδαγωγικό Τm ma Δημοτικής Εκπαίδευσης (*Eğitim Bölümü*), Pαιδαγωγικό Τm ma Νηπιαγωγών (*Okul  ncesi Eğitim Bölümü*), Tm ma Εικαστικών και Εφαρμοσμένων Τεχνών (*Güzel Sanatlar Bölümü*) ve Tm ma Βαλκανικών Σπουδών (*Balkan Araştırmaları Bölümü*) yer almaktadır.

4.4.1. Tm ma Βαλκανικών Σπουδών Φλώρινας (*Florina Balkan Araştırmaları Bölümü*)



The screenshot shows the official website of the Balkan Studies Department of Florina, University of Western Macedonia. The header is blue with the text "Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας Τμήμα Βαλκανικών Σπουδών Φλώρινας". Below the header is a navigation menu with links: Αρχική Σελίδα, Γενικά, Προσωπικό, Προπτυχιακά, Μεταπτυχιακά, Έρευνα, Υπηρεσίες, Χρηστικά, Νέα, Ανακοινώσεις. The main content area is divided into three columns. The left column has a sidebar with "Επιλογές" (links to department, president's message, program, etc.) and "Επίσκεπτες" (6 visitors). The middle column has a "Τμήμα Βαλκανικών Σπουδών" section with a map of the Balkans and a news item dated 25 January 2012. The right column has a "Σήμερα" (Today) section with the date 5 February 2012 and a list of historical events.

Fotoğraf 4.6. Florina Balkan Araştırmaları Bölümü Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası (<http://balkan.uowm.gr/> Erişim Tarihi: 05.02.2012)

İsmi kurulduğu şehirden alan Florina Balkan Araştırmaları Bölümü, ilk etapta Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (*Selanik Aristoteles Üniversitesi*)’e bağlı olarak, 6 Eylül 1999 yılında kurulmuştur. Ancak 2003 yılında Batı Makedonya Üniversitesinin kurulmasıyla, bölüm bu yeni üniversiteye bağlanmıştır.

Florina Balkan Araştırmaları Bölümünün kuruluş amacı; Balkan ülkelerinin dilleri, edebiyatları, tarihleri, dinleri, felsefeleri, eğitimleri, ekonomileri, sosyal ve siyasi yapıları ile medeniyetleri üzerine bilimsel araştırmalar yapmaktır. Ayrıca bölümün kuruluş amaçları arasında; Yunanistan’ın, Balkan ve Karadeniz’e kıyı ülkelerle arasındaki dinler ve kültürlerarası ilişkilerini geliştirmek, iyi komşuluk ilişkilerine katkıda bulunmak, kamu yöneticilerine bu ülkeler ile ilgili sağlıklı ve bilimsel bilgiler sağlamak da sayılmaktadır.

Bölümden mezun olan öğrenciler, kamu sektöründe çalışabildikleri gibi, Balkan dilleri öğretmeni olarak da görev alabilmektedirler. Akademik kariyer yapmak isteyenler için ise, aynı alanda yüksek lisans yapma seçeneği mevcuttur.

Tez hazırlık aşamasındayken 88/05-06-2013 sayılı Milli Eğitim Bakanlığı kararıyla, Florina Balkan Araştırmaları Bölümü kapatılarak Selanik Makedonya Üniversitesi; Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümüyle birleştirilmiştir. Ancak bölümle ilgili yapılan çalışma, alınan karardan çok önce tamamlanmış olması ve ileriye yönelik arşiv niteliği taşıması için tez çalışmasından çıkartılmamıştır. Fakat bilinmesi gereken önemli bir değişiklik olması sebebiyle konudan haberdar olunması gerekliliği düşünülmüştür.

Konuyla ilgili alınan karar, araştırmacı tarafından yapılan tercümesiyle birlikte aşağıdaki gibidir.

“Συγχώνευση του τμήματος Βαλκανικών Σπουδών

Σύμφωνα με το ΠΔ 88/05-06-2013, το Τμήμα Βαλκανικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας με έδρα την Φλώρινα συγχωνεύεται με το Τμήμα Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Μακεδονίας, με έδρα τη Θεσσαλονίκη.

Στο σύνδεσμο <http://www.uom.gr/index.php?tmima=8&categorymenu=2> βρίσκεται

η νέα σελίδα του νέου συγχωνευμένου Τμήματος.”

“Balkan Araştırmaları Bölümünün Birleştirilmesi

Milli Eğitim Bakanlığının PD 88/05-06-2013 sayılı kararıyla Batı Makedonya Üniversitesinin Florina merkezli Balkan Araştırmaları Bölümü; Makedonya Üniversitesinin Selanik merkezli Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü ile birleştirilmiştir.

Birleştirilen bölümün yeni bağlantısı řu şekildedir
<http://www.uom.gr/index.php?tmima=8&categorymenu=2>”

4.4.2. Ders Programları

Florina Balkan Araştırmaları Bölümünde ilk iki yıl ortak bir eğitim programı yürütölmektedir. Ortak işlenen eğitim programında dil, ekonomi, siyaset, tarih, hukuk gibi derslere giriş yapılarak temel atılmaktadır. Üçüncü sınıfa gelindiğinde ise iki uzmanlık alanından biriyle devam edilmektedir. Bunlar Γλώσσει και Πολιτισμός (*Dil ve Kültür*) ile Οικονομία και Πολιτική (*Ekonomi ve Politika*) dallarıdır. Dil ve Kültür dalında dil, edebiyat, tarih, eğitim, sosyoloji ve kültür ağırlıklı bir ders programı işlenmektedir. Ekonomi ve Politika dalında ise uluslararası ilişkiler, işletme, politika, hukuk, muhasebe, ekonomi, finans ve pazarlama ağırlıklı dersler verilmektedir.

Dört yıllık Florina Balkan Araştırmaları Bölümünde zorunlu derslerin yanı sıra üç yıl boyunca zorunlu seçmeli dil dersleri okutulmaktadır. Birinci sınıf birinci dönemden itibaren Balkan dilleri ile Rusça zorunlu seçmeli dersler arasındadır. Balkan dilleri kategorisinde sayılan Bulgarca, Sırpça, Rumence, Türkçe, Arnavutça ile Rusça dillerinden en az biri mecburî olarak seçilmekte ve mezun olana kadar aynı dilin derslerine devam edilmektedir.

Birinci sınıfta öğrenciye iki dil dersi seçme hakkı da tanınmaktadır. Eğer öğrenci seçtiği dillerden birinden başarısız olursa, bölüme diğer dille devam edebilmektedir. Ancak iki dil seçmeyip, tek dil seçen öğrenciye dilini değiştirme hakkı verilmemekte, dil dersini geçmesi beklenmektedir.

Balkan dilleri haricinde bir tane de Batı dili dersi verilmektedir. İngilizce ve Fransızca olmak üzere öğrenciye iki seçenek sunulmaktadır. Seçilen Batı dili ilk iki yıl olmak üzere haftada 3 saat okutulmaktadır.

Bölümden mezun olan öğrencinin, seçtiği dili hem sözlü hem de yazılı olarak rahatlıkla kullanması hedeflenmektedir. Bu sebeple dil dersleri 3+3 olmak üzere haftada 2 kez toplam 6 saat şeklinde işlenmektedir.

Aşağıda Florina Balkan Araştırmaları bölümünün 2008-2009 akademik yılı için hazırladığı orijinal ders programı tablosu yer almaktadır. Bölümün ortak ders programıyla birlikte iki uzmanlık dalında okutulan tüm dersler sıralanmıştır. Ek olarak parantez içlerinde Türkçe tercümelere yer verilmiştir.

Tablo 4.6. *Florina Balkan Araştırmaları Bölümü İlk İki Yıllık Ortak Ders Programı*

ΠΙΝΑΚΑΣ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

(Ders Tablosu)

ΕΞΑΜΗΝΟ Α(1.Δönem)

A/A (No)	ΚΩΔΙ Κ (Kod)	ΤΙΤΛΟΣ (Başlık)	ΚΑΤΗΓΟ ΡΙΑ (Kategori)	ΔΜ (Saat)	ΠΜ (Kredi)
1	ΟΙΚ 101	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΣΤΗΜΗ I(<i>Ekonomi Bilimi I</i>)	Υ	3	5
2	ΠΟΕ 101	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΗΜΗ Ι: ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΚΕΨΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΛΑΤΩΝΑ ΩΣ ΤΟΝ ΜΑΡΞ(<i>Siyaset Bilimi I: Platon'dan Marx'a Siyasi Düşünceye Giriş</i>)	Υ	3	5
3	ΙΣΤ10 1	ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ(<i>Ortaçağ Balkan Tarihi</i>)	Υ	3	5
4	ΠΛΗ 101	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ Ι(<i>Bilişim I</i>)	Υ	3	8
5	ΑΛΒ 101	ΑΛΒΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Α'(<i>Arnavut Dili I</i>)	Υ	3+3	8+8
6	ΒΛΓ 101	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Α'(<i>Bulgar Dili I</i>)	Υ	3+3	8+8
7	ΡΜΝ 101	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Α'(<i>Rumen Dili I</i>)	Υ	3+3	8+8
8	ΡΩΣ	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Α'(<i>Rus Dili I</i>)	Υ	3+3	8+8

	101				
9	ΣΕΡ 101	ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Α' (<i>Sırp Dili I</i>)	Υ	3+3	8+8
10	ΤΡΚ 101	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Α' (<i>Türk Dili I</i>)	Υ	3+3	8+8
11	ΑΓΓ 101	ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Α' (<i>İngiliz Dili I</i>)	Υ	3	5
12	ΓΑΛ 101	ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Α' (<i>Fransız Dili I</i>)	Υ	3	5

ΕΞΑΜΗΝΟ Β(2.Dönem)

A/A (No)	ΚΩΔΙΚΟ (Kod)	ΤΙΤΛΟΣ (Başlık)	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ (Kategori)	ΔΜ (Saat)	ΠΜ (Kredi)
1	ΟΙΚ 151	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΙΙ (<i>Ekonomi Bilimi II</i>)	Υ	3	5
2	ΑΝΘ 151	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΑ (<i>Sosyal Antropoloji</i>)	Υ	3	5
3	ΙΣΤ 405	ΝΕΟΤΕΡΗ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ (<i>Çağdaş Balkan Tarihi</i>)	Υ	3	5
4	ΠΛΗ 151	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗ ΙΙ (<i>Balsam II</i>)	Υ	3	8
5	ΑΛΒ 151	ΑΛΒΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Β' (<i>Arnavut Dili II</i>)	Υ	3+3	8+8
6	ΒΛΓ 151	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Β' (<i>Bulgar Dili II</i>)	Υ	3+3	8+8
7	ΡΜΝ 151	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Β' (<i>Rumen Dili II</i>)	Υ	3+3	8+8
8	ΡΩΣ 151	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Β' (<i>Rus Dili II</i>)	Υ	3+3	8+8
9	ΣΕΡ 151	ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Β' (<i>Sırp Dili II</i>)	Υ	3+3	8+8
10	ΤΡΚ 151	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Β' (<i>Türk Dili II</i>)	Υ	3+3	8+8
11	ΑΓΓ 151	ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Β' (<i>İngiliz Dili II</i>)	Υ	3	5

12	ΓΑΛ 151	ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Β' (<i>Fransız Dili II</i>)	Υ	3	5
----	------------	--	---	---	---

ΕΞΑΜΗΝΟ Γ (3. Dönem)					
Α/Α (No)	ΚΩΔΙ Κ (Kod)	ΤΙΤΛΟΣ (Başlık)	ΚΑΤΗΓΟ ΡΙ (Kategori)	ΔΜ (Saat)	ΠΜ (Kredi)
1	ΟΙΚ22 1	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΤΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (<i>İşletme Ekonomisi</i>)	Υ	3	5
2	ΠΟΕ 201	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ (<i>Siyasal İletişime Giriş</i>)	Υ	3	5
3	ΟΙΚ 111	ΠΟΣΟΤΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ Ι (<i>Sayısal Yöntemler I</i>)	Υ	3	5
4	ΧΩΡ2 01	ΒΑΛΚΑΝΙΑ: ΧΩΡΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ – ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ (<i>Balkanlar: Mekansal Organizasyon – Mimari</i>)	Υ	3	5
5	ΠΛΗ 205	ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ (<i>İnternet</i>)	Υ	3	8
6	ΑΛΒ 201	ΑΛΒΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Γ' (<i>Arnavut Dili 3</i>)	Υ	3+3	8+8
7	ΒΛΓ 201	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Γ' (<i>Bulgar Dili 3</i>)	Υ	3+3	8+8
8	ΡΜΝ 201	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Γ' (<i>Rumen Dili 3</i>)	Υ	3+3	8+8
9	ΡΩΣ 201	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Γ' (<i>Rus Dili 3</i>)	Υ	3+3	8+8
10	ΣΕΡ 201	ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Γ' (<i>Sırp Dili 3</i>)	Υ	3+3	8+8
11	ΤΡΚ 201	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Γ' (<i>Türk Dili 3</i>)	Υ	3+3	8+8
12	ΑΓΓ 201	ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Γ' (<i>İngiliz Dili 3</i>)	Υ	3	5

13	ΓΑΛ 201	ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Γ´(Fransız Dili 3)	Y	3	5
----	------------	--------------------------------------	---	---	---

ΕΞΑΜΗΝΟ Δ(4.Dönem)

A/A (No)	ΚΩΔΙ Κ(Kod)	ΤΙΤΛΟΣ (Başlık)	ΚΑΤΗΓΟ ΡΙ(Katego ri)	ΔΜ(Saat)	Π Μ
1	ΔΣΧ 251	ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ(Avrupa Entegrasyonu)	Y	3	5
2	ΝΟΕ 0322	ΔΗΜΟΣΙΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΙΚΑΙΟ(Uluslararası Kamu Hukuku)	Y	3	5
3	ΔΙΣ 133	ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ ΣΤΗΝ ΕΠΟΧΗ ΤΟΥ ΨΥΧΡΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ(Soğuk Savaş Döneminde Balkanlar)	Y	3	5
4	ΠΟΛ2 51	ΔΥΤΙΚΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ(Batu Uygarlığı)	Y	3	5
5	ΠΛΗ2 55	ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ(Veri Analizi)	Y	3	8
6	ΑΛΒ 251	ΑΛΒΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Δ´(Arnavut Dili 4)	Y	3+3	8 + 8
7	ΒΛΓ 251	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Δ´(Bulgar Dili 4)	Y	3+3	8 + 8
8	ΡΜΝ 251	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Δ´(Rumen Dili 4)	Y	3+3	8 + 8
9	ΡΩΣ 251	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Δ´(Rus Dili 4)	Y	3+3	8 + 8
10	ΣΕΡ 251	ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Δ´(Sırp Dili 4)	Y	3+3	8 + 8
11	ΤΡΚ 251	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Δ´(Türk Dili 4)	Y	3+3	8 + 8

12	ΑΓΓ 251	ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Δ' (<i>İngiliz Dili 4</i>)	Y	3	5
13	ΓΑΛ 251	ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Δ' (<i>Fransız Dili 4</i>)	Y	3	5

Tablo 4.7. *Ekonomi ve Politika Uzmanlığı Ders Programı*

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ «ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ»

(*Ekonomi ve Politika Bölümü*)

ΕΞΑΜΗΝΟ Ε(5. Dönem)

A/ A(No)	ΚΩΔΙ ΚΟ(Κο d)	ΤΙΤΛΟΣ (<i>Başlık</i>)	ΚΑΤΗΓΟ ΡΙ(<i>Katego ri</i>)	ΔΜ(<i>Saat</i>)	ΠΜ(<i>K redi</i>)
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ (Zorunlu Dersler)					
1	ΔΣΧ30 1	ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΕ (<i>AB Dış İlişkileri</i>)	Y	3	5
2	ΟΙΚ 201	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (<i>İşletme Yönetimi</i>)	Y	3	5
3	ΟΙΚ 301	ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ (<i>Uluslararası Ekonomik İlişkiler</i>)	Y	3	5
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ (Zorunlu Seçmeli Dersler)					
1	ΠΟΕ4 65	ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ ΜΕΤΑ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΨΥΧΡΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ (<i>Soğuk Savaş Sonrası Balkanlar</i>)	YE	3	5
2	ΟΙΚ 211	ΜΙΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΛΥΣΗ (<i>Mikroekonomi Analizi</i>)	YE	3	5
3	ΔΙΚ 355	ΔΙΕΘΝΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΝΘΡΩΠ ΔΙΚΑΙΩΜ. (<i>İnsan Haklarını Uluslararası Korunması</i>)	YE	3	5

4	ΔΙΚ 251	ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΣΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ(<i>Medeni Hukuk ile Ticaret Hukukunun Unsurları</i>)	ΥΕ	3	5
5	ΟΙΚ 365	ΑΡΧΕΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗΣ(<i>Muhasebe İlkeleri</i>)	ΥΕ	3	5
6	ΟΙΚ 315 /ΟΙΚ 375	ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΚΕΨΗΣ (<i>Ekonomik Düşünce Tarihi</i>) / ΘΕΩΡΙΑ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (<i>Ekonomik Kalkınma Teorisi</i>)	ΥΕ	3	5
7	Υ 307	ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ (<i>İstatistik</i>)	ΥΕ	3	8
ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ(Seçmeli Dersler)					
1	ΑΛΒ3 05	ΑΛΒΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ε' (<i>Arnavut Dili 5</i>)	ΕΕ	3+3	8+8
2	ΒΛΓ30 5	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ε' (<i>Bulgar Dili 5</i>)	ΕΕ	3+3	8+8
3	ΡΜΝ3 05	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ε' (<i>Rumen Dili 5</i>)	ΕΕ	3+3	8+8
4	ΡΩΣ30 5	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ε' (<i>Rus Dili 5</i>)	ΕΕ	3+3	8+8
5	ΣΕΡ30 5	ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ε' (<i>Sırp Dili 5</i>)	ΕΕ	3+3	8+8
6	ΤΡΚ30 5	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ε' (<i>Türk Dili 5</i>)	ΕΕ	3+3	8+8
7	ΙΣΤ 265	ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ(<i>Çağdaş Yunan Tarihi</i>)	ΕΕ	3	5
8	ΥΕ 256	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΓΛΩΣΣΙΚΗΣ ΕΚΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ(<i>Dil Öğrenme ve Dilsel İletişim Stratejileri</i>)	ΕΕ	3	5

ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΤ(6.Dönem)					
A/A (No)	ΚΩΔΙ ΚΟ(Κ od)	ΤΙΤΛΟΣ (Başlık)	ΚΑΤΗΓΟ ΡΙ(Katego ri)	ΔΜ(Saat)	ΠΜ(Κ redi)
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ(Zorunlu Dersler)					
1	OIK 251	ΜΑΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΛΥΣΗ(Makroekonomi Analizi)	Y	3	5
2	OIK 305	ΜΑΡΚΕΤΙΝΓΚ(Pazarlama)	Y	3	5
3	ΔΣΧ 201	ΘΕΩΡΙΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ I ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΕΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ ΚΑΙ Η ΔΙΑΘΝΗΣ ΕΠΕΜΒΑΣΗ ΣΤΟ ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ(Uluslararası İlişkiler Teorisi I: Geleneksel ve Alternatif Yaklaşımlar ve Kosova 'ya Uluslararası Müdahale)	Y	3	5
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ(Zorunlu Seçmeli Dersler)					
1	OIK 385	Η ΜΕΤΑΒΑΣΗ ΒΑΛΚΑΝΙΚΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΩΝ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ(Balkan Ekonomilerinin Pazar Ekonomisine Geçişi)	YE	3	5
2	OIK 445/ OIK48 5	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΠΟΡΩΝ(İnsan Kaynakları Yönetimi) / ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ(Girişim Stratejisi) [Θα εναλλάσσονται ανά έτος(yilda bir döner)]	YE	3	5
3	OIK 161	ΠΟΣΟΤΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ II(Sayısal Yöntemler II)	YE	3	5

4	MME 405	ΕΝΤΥΠΙΑ ΜΜΕ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ(<i>Balkanlarda Yazılı Medya</i>)	YE	3	5
5	OIK39 5	ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ(<i>Finan s</i>)	YE	3	5
6	ΔΙΚ 305	ΔΙΕΘΝΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ(<i>Uluslararası Malî Hukuk</i>)	YE	3	5
7	OIK 435	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ(<i>Çalışma Ekonomisi</i>)	YE	3	
ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ(Seçmeli Dersler)					
1	ΑΛΒ 355	ΑΛΒΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΤ'(<i>Arnavut Dili 6</i>)	EE	3+3	8+8
2	ΒΛΓ 355	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΤ'(<i>Bulgar Dili 6</i>)	EE	3+3	8+8
3	ΡΜΝ 355	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΤ'(<i>Rumen Dili 6</i>)	EE	3+3	8+8
4	ΡΩΣ 355	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΤ'(<i>Rus Dili 6</i>)	EE	3+3	8+8
5	ΣΕΡ 355	ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΤ'(<i>Sırp Dili 6</i>)	EE	3+3	8+8
6	ΤΡΚ 355	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΤ'(<i>Türk Dili 6</i>)	EE	3+3	8+8
7	ΙΣΤ36 5	ΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΟ ΚΑΙ Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΩΝ ΣΛΑΒΩΝ(<i>Bizans ve Slavların Dünyası</i>)	EE	3	5
8	YE 141	ΣΥΓΧΡΟΝΕΣ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ ΣΤΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ(<i>Öğretime Çağdaş Metodolojik/Yöntembilimsel Yaklaşımlar</i>)	EE	3	5

ΕΞΑΜΗΝΟ Ζ(7.Dönem)					
A/A	ΚΩΔΙ Κ(Kod)	ΤΙΤΛΟΣ	ΚΑΤΗΓ ΟΠΙ(Kat)	ΔΜ(Saat)	ΠΜ(Κ redi)

(No))	(Başlık)	egori)		
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ (Zorunlu Dersler)					
1	ΔΙΚ 455	ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ (Uluslararası Kuruluşlar)	Y	3	5
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ (Zorunlu Seçmeli Dersler)					
1	ΔΣΧ 405	ΘΕΣΜΟΙ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΤΗΣ ΕΕ (Avrupa Birliği Kurumları ve Hukuku)	YE	3	5
2	ΟΙΚ 375/ ΟΙΚ 315	ΘΕΩΡΙΑ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ (Ekonomik Kalkınma Teorisi) / ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΣΚΕΨΗΣ (Ekonomik Düşünce Tarihi)	YE	3	5
4	ΔΣΧ 255	ΘΕΩΡΙΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΩΝ II: ΘΕΩΡΗΤΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΕΙΡΗΝΙΚΗΣ ΣΥΝΥΠΑΡΞΗΣ ΣΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑ (ΒΟΣΝΙΑ-ΕΡΖΕΓΟΒΙΝΗ, ΚΟΣΣΥΦΟΠΕΔΙΟ, ΠΓΔΜ) [Uluslararası İlişkiler Teorisi II: Eski Yugoslavya'da (Bosna- Hersek, Kosova, Makedonya) Barış İçinde Bir arada Yaşama İle İlgili Teorik Meseleler)	YE	3	5
5	ΠΟΕ 451	ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (Karşılaştırmalı Siyaset)	YE	3	5
6	MME 465	ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΜΜΕ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ (Balkanlarda Elektronik Medya)	YE	3	5
3	ΟΙΚ 355	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ (1945 κ. εξ.) [Yunan Ekonomisi (1945'ten	YE	3	5

		<i>günümüze)]</i>			
7	ΟΙΚ 475	ΟΙΚΟΝΟΜΕΤΡΙΑ(<i>Ekonometri</i>)	ΥΕ	3	5
8	ΟΙΚ47 6	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗ ΕΡΕΥΝΑ(<i>Yön Eylem Araştırması</i>)	ΥΕ	3	5
9	ΔΙΚ 365	ΔΙΚΑΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ(<i>Uluslararası Ticarî İşlemler Hukuku</i>)	ΥΕ	3	5
10	ΟΙΚ 465	ΔΙΕΘΝΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ(<i>Uluslara rası Finans</i>)	ΥΕ	3	5
11	ΟΙΚ 415	ΔΙΕΘΝΕΣ ΜΑΡΚΕΤΙΝΓΚ(<i>Uluslararası Pazarlama</i>)	ΥΕ	3	5
12	ΟΙΚ 325	ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ(<i>Endüstriyel Organizasyon</i>)	ΥΕ	3	5
13	ΜΜΕ 415	ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ(<i>Reklamcılık</i>)	ΥΕ	3	5
ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ(Seçmeli Dersler)					
1	ΑΛΒ 405	Η ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΚΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗΣ(“ <i>Arnavut Ulusal Rönesans 'ı</i> ” <i>Edebiyatı</i>)	ΕΕ	3	8
2	ΒΛΓ4 05	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ζ'(<i>Bulgar Dili 7</i>)	ΕΕ	3	8
3	ΡΜΝ4 05	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ (20 ^{0Σ} ΑΙΩΝΑΣ)[<i>Rumen Dili ve Kültürü (20.yy)</i>]	ΕΕ	3	8
4	ΡΩΣ40 5	ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗΣ ΣΕ ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ(<i>Yunanca</i>	ΕΕ	3	8

		<i>Dilbilgisi ile Karşılaştırıldığında Ortaya Çıkan Rusça Dilbilgisi Sorunları)</i>			
5	ΣΕΡ40 5	ΣΕΡΒΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ (19 ^{0ς} ΑΙΩΝΑΣ)[<i>Sırp Edebiyatı (19.yy)</i>]	EE	3	8
6	ΤΡΚ40 5	ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ(<i>Çağdaş Türk Edebiyatı</i>)	EE	3	8
7	071	ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ(<i>Karşılaştırmalı Pedagoji</i>)	EE	3	5
8	Z3	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ(<i>Girişim cilik Yönetimi</i>)	EE	3	5

ΕΞΑΜΗΝΟ Η(8.Dönem)					
A/A (No)	ΚΩΔΙΚ ΟΣ(Kod)	ΤΙΤΛΟΣ (Başlık)	ΚΑΤΗΓ ΟΡΓ(Kat egori)	ΔΜ(Saat)	ΠΜ(Κ redi)
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ(Zorunlu Dersler)					
1	ΟΙΚ 451	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ(<i>Avrupa Ekonomik Entegrasyonu</i>)	Y	3	5
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ(Zorunlu Seçmeli Dersler)					
1	ΔΣΧ 455	Η ΕΕ ΣΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΩΝ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ(<i>Uluslararası İlişkiler Sisteminde Avrupa Birliği</i>)	YE	3	5
2	ΠΟΕ 455	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΣΤΗΜΗ II: ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ ΚΑΙ Η «ΠΟΡΕΙΑ ΕΚΔΗΜΟΚΡΑΤΙΣΜΟΥ» ΤΩΝ	YE	3	5

		ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ (<i>Siyaset Bilimi II: Çağdaş Siyaset Teorisi ve Balkanların "Demokratik Süreci"</i>)			
3	ΟΙΚ36 1	ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ(<i>Uluslararası İş Etkinliği</i>)	YE	3	5
4	ΟΙΚ 255	ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ(<i>Girişimci lik</i>)	YE	3	5
5	ΠΟΕ3 05	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (1990 κ. εξ.)[<i>Yunan Dış Politikası (1990'dan günümüze)</i>]	YE	3	5
6	ΜΜΕ4 75	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΙΙ(<i>Siyasal İletişim II</i>)	YE	3	5
7	ΔΙΚ 405	ΕΙΔΙΚΑ ΜΑΘΗΜ. ΔΗΜΟΣ. ΔΙΕΘΝ. ΔΙΚΑΙΟΥ(<i>Uluslararası Kamu Hukuku Üzerine Özel Dersler</i>)	YE	3	5
8	ΠΛΗ 405	ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΤΗΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ ΣΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ(<i>İşletmelerde Bilişim Uygulamaları</i>)	YE	3	5
9	ΟΙΚ49 5	ΕΡΕΥΝΑ ΑΓΟΡΑΣ(<i>Pazar Araştırması</i>)	YE	3	5
10	ΟΙΚ45 6	ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ(<i>Tüketici Davranışları</i>)	YE	3	5
11	ΔΙΚ 415	ΙΔΙΩΤΙΚΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΙΚΑΙΟ(<i>Uluslararası Özel Hukuk</i>)	YE	3	5
ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ(Seçmeli Dersler)					
1	ΑΛΒ4 55	ΑΝΘΟΛΟΓΙΟ ΚΕΙΜΕΝΩΝ ΑΛΒΑΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ(<i>Arnavut Edebiyatından Metinler Antolojisi</i>)	EE	3	8
2	ΒΛΓ4	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Η'(<i>Bulgar</i>	EE	3	8

	55	<i>Dili 8)</i>			
3	PMN4 55	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΕΣ(<i>Rumen Dili, İletişimi ve Sosyal Becerileri</i>)	EE	3	8
4	ΡΩΣ45 5	ΦΩΝΗΤΙΚΗ ΦΩΝΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΣΕ ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ(<i>Yunanca ile Rusçanın Fonetik Özelliklerinin Karşılaştırılması</i>)	EE	3	8
5	ΣΕΡ45 5	ΣΕΡΒΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ (20 ⁰⁵ ΑΙΩΝΑΣ)/(<i>Sırp Edebiyatı (20.yy)</i>)	EE	3	8
6	ΤΡΚ45 5	ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ (1923- ΣΗΜΕΡΑ)/(<i>Cumhuriyet Dönemi Edebiyatı (1923'ten günümüze)</i>)	EE	3	8
7	ΧΩΡ4 75	ΑΣΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΗ ΝΑ ΕΥΡΩΠΗ(<i>Güneydoğu Avrupa'da Kentsel Politikalar</i>)	EE	3	5
8	ΧΩΡ4 65	ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΝΑ ΕΥΡΩΠΗΣ(<i>Güneydoğu Avrupa Coğrafyası</i>)	EE	3	5
9	ΥΕ 257	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΔΙΓΛΩΣΣΙΑ – ΔΙΓΛΩΣΣΙΑ ΚΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ/ <i>İki Dilliliğe (Bilingualism) Giriş – İki Dillilik (Bilingualism) ve Eğitim</i>	EE	3	5

Tablo 4.8. *Dil ve Kültür Uzmanlığı Ders Programı*

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ «ΓΛΩΣΣΕΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ»

(*Dil ve Kültür Bölümü*)

ΕΞΑΜΗΝΟ Ε(5.Δönem)					
A/	ΚΩΔΙ	ΤΙΤΛΟΣ	ΚΑΤΗΓ	ΔΜ(Sa	ΠΜ(

A(No)	K(Kod)	(Başlık)	OPI(Kategori)	at)	Kredi)
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ(Zorunlu Dersler)					
1	ΑΛΒ 305	ΑΛΒΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ε'(Arnavut Dili 5)	EE	3+3	8+8
2	ΒΛΓ 305	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ε'(Bulgar Dili 5)	EE	3+3	8+8
3	ΡΜΝ 305	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ε'(Rumen Dili 5)	EE	3+3	8+8
4	ΡΩΣ 305	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ε'(Rus Dili 5)	EE	3+3	8+8
5	ΣΕΡ 305	ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ε'(Sırp Dili 5)	EE	3+3	8+8
6	ΤΡΚ 305	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ε'(Türk Dili 5)	EE	3+3	8+8
7	ΠΟΕ3 15	ΘΕΩΡΙΕΣ ΕΘΝΙΚΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΑΥΤΟΤΗΤΩΝ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ(Balkanlarda Milliyetçilik ve Kimlik Teorileri)	Y	3	5
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ(Zorunlu Seçmeli Dersler)					
1	ΠΟΛ3 15	ΜΝΗΜΕΙΑΚΗ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ(Anıtsal Mimari)	YE	3	5
2	ΠΟΛ 305	Η ΔΥΝΑΜΙΚΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΩΝ(Medeniyetler Dinamiği)	YE	3	5
3	ΙΣΤ 265	ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ(Modern Yunan Tarihi)	YE	3	5
4	ΡΩΣ31 5	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ: ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΣ ΚΑΙ ΓΡΑΠΤΟΣ ΛΟΓΟΣ I Φροντιστηριακό μάθημα για όσους επιλέγουν τη ρωσική γλώσσα(Rus Dili: Sözlü ve Yazılı Anlatım I)			
5	ΠΟΛ 325	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΑ(Balkan Dilbilimine)	YE	3	5

		<i>Giriş</i>)			
6	ΙΣΤ30 5	ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ(<i>Balkanlarda Eğitim Tarihi</i>)	YE	3	5
7	YE 256	ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΕΣ ΕΚΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΙΚΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ(<i>Dil Öğrenme ve Dilsel İletişim Stratejileri</i>)	YE	3	5
8	ΘΡΣ30 5	ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΘΡΗΣΚΕΙΟΛΟΓΙΑ: ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΙΣΛΑΜ(<i>Karşılaştırmalı Din Bilimi: Hıristiyanlık ve İslâm</i>)	YE	3	5
ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ(Seçmeli Dersler)					
1	ΔΙΚ 355	ΔΙΕΘΝΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ(<i>Uluslararası İnsan Hakları Koruması</i>)	EE	3	5
2	ΠΟΕ4 65	ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ ΜΕΤΑ ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΨΥΧΡΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ(<i>Soğuk Savaş Sonrası Balkanlar</i>)	EE	3	5
4	Υ 112	ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ(<i>Eğitim Organizasyonu ve Yönetim</i>)	EE	3	5
5	YE 234	ΜΟΥΣΕΙΑΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΝΕΕΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ(<i>Müze Eğitimi ve Yeni Teknolojiler</i>)	EE	3	5

ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΤ(6.Dönem)					
A/ A(No)	ΚΩΔΙ K(Kod)	ΤΙΤΛΟΣ (Başlık)	ΚΑΤΗΓ ΟΡΙ(Kat egori)	ΔΜ(Sa at)	ΠΜ(Kredi)
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ(Zorunlu Dersler)					
1	ΑΛΒ 351	ΑΛΒΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΤ'(Arnavut	EE	3+3	8+8

		<i>Dili 6)</i>			
2	ΒΛΓ 351	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΤ' <i>(Bulgar Dili 6)</i>	EE	3+3	8+8
3	ΡΜΝ 351	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΤ' <i>(Rumen Dili 6)</i>	EE	3+3	8+8
4	ΡΩΣ 351	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΤ' <i>(Rus Dili 6)</i>	EE	3+3	8+8
5	ΣΕΡ 351	ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΤ' <i>(Sırp Dili 6)</i>	EE	3+3	8+8
6	ΤΡΚ 351	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΣΤ' <i>(Türk Dili 6)</i>	EE	3+3	8+8
7	ΙΣΤ37 5	ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ(<i>Çağdaş Balkan Tarihi</i>)	Y	3	5
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ (<i>Zorunlu Seçmeli Dersler</i>)					
1	ΑΝΘ35 5	ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ ΣΤΑ ΜΕΤΑΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ(<i>Komünizm Sonrası Balkanlarda Antropolojik Yaklaşımlar</i>)	YE	3	5
2	ΙΣΤ36 5	ΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΟ ΚΑΙ Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΩΝ ΣΛΑΒΩΝ(<i>Bizans ve Slavların Dünyası</i>)	YE	3	5
3	ΧΩΡ 355	ΟΙΚΙΣΤΙΚΟ – ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΑΠΟΘΕΜΑ ΣΤΗ ΝΑ ΕΥΡΩΠΗ(<i>Güneydoğu Avrupa'da Meskensele-Kültürel Birikim</i>)	YE	3	5
4	ΠΟΛ 355	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΤΕΧΝΗ(<i>Avrupa Sanatı</i>)	YE	3	5
5	ΡΩΣ36 5	ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ: ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΣ ΚΑΙ ΓΡΑΠΤΟΣ ΛΟΓΟΣ II Φροντιστηριακό μάθημα για όσους επιλέγουν τη ρωσική γλώσσα(<i>Rus Dili: Sözlü ve Yazılı Anlatım II</i>)			
6	ΠΟΕ3 55	ΚΟΙΝΩΝΙΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΙΣΜΟΥ(<i>Milliyetçiliğin</i>)	YE	3	5

		<i>Sosyolojisi</i>)			
7	YE 141	ΣΥΓΧΡΟΝΕΣ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ ΣΤΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ(Öğretmenliğe Çağdaş Yöntemsel Yaklaşımlar)	YE	3	5
ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ(Seçmeli Dersler)					
1	ΙΣΤ38 5	ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ ΚΑΙ ΣΛΑΒΟΙ(Aynoroz ve Slavlar)	EE	3	5
2	545	ΣΧΟΛΙΚΕΣ ΕΘΝΟΓΡΑΦΙΕΣ(Okullar İçin Etnografya)	EE	3	5
3	Y 306	ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ(Eğitim Araştırmaları Yöntembilimi)	EE	3	5
4	0503E	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΟΛΟΓΙΑ(Sosyolojiye Giriş)	EE	3	5

ΕΞΑΜΗΝΟ Ζ(7.Dönem)					
A/ A(No)	ΚΩΔΙ ΚΟΣ(Kod)	ΤΙΤΛΟΣ (Başlık)	ΚΑΤΗΓ ΟΡΗ(Kat egori)	ΔΜ(Sa at)	ΠΜ(Kredi)
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ(Zorunlu Dersler)					
1	ΑΛΒ4 01	Η ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΚΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗΣ(“Arnavut Ulusal Rönesansı” Edebiyatı)	Y	3	8
2	ΒΛΓ40 1	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ζ'(Bulgar Dili 7)	Y	3	8
3	PMN4 01	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ (20 ⁰² ΑΙΩΝΑΣ)[Rumen Dili ve Kültürü	Y	3	8

		(20.yy)]			
4	ΡΩΣ40 1	ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΡΩΣΙΚΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗΣ ΣΕ ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ(<i>Yunanca İle Rusça Karşılaştırmalı Gramer Konuları</i>)	Y	3	8
5	ΣΕΡ40 1	ΣΕΡΒΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ (19 ⁰⁵ ΑΙΩΝΑΣ)[<i>Sırp Edebiyatı (19.yy)</i>]	Y	3	8
6	ΤΡΚ40 1	ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ(<i>Çağdaş Türk Edebiyatı</i>)	Y	3	8
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ (<i>Zorunlu Seçmeli Dersler</i>)					
1	ΙΣΤ41 5	ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ (ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ ΩΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΜΕΣΟΥΣ ΧΡΟΝΟΥΣ)[<i>Makedonya Tarihi (Antik Çağdan Orta Çağın Sonlarına Kadar)</i>]	YE	3	5
2	ΙΣΤ42 5	ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟΣ ΒΙΟΣ ΤΩΝ ΣΛΑΒΩΝ(<i>Slavların Kültürel Yaşamı</i>)	YE	3	5
3	ΑΝΘ 455	ΘΕΜΑΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΑΣ ΣΤΗ ΝΑ ΕΥΡΩΠΗ(<i>Güneydoğu Avrupa'da Siyasal Antropoloji Konuları</i>)	YE	3	5
4	ΠΟΛ 405	ΤΕΧΝΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΑ(<i>Sanat ve Toplum</i>)	YE	3	5
5	ΙΣΤ35 5	ΝΕΟΤΕΡΗ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ(<i>Modern Avrupa Tarihi</i>)	YE	3	5
6	ΤΡΚ42 5	ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ(<i>Türk Dili Tarihi</i>)	YE	3	5
7	ΡΩΣ42 5	Α. Π. ΤΣΕΧΩΦ ΩΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟΣ ΤΟΥ ΡΩΣΙΚΟΥ ΡΕΑΛΙΣΜΟΥ(<i>Rus Realizminin Son</i>	YE	3	5

		<i>Temsilcisi Olarak Çehov)</i>			
9	071	ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ(<i>Karşılaştırmalı Pedagoji</i>)	YE	3	5
8	ΘΡΣ40 5	ΙΣΛΑΜ ΚΑΙ ΒΑΛΚΑΝΙΑ(<i>Balkanlar ve İslâm</i>)	YE	3	5
ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ(Seçmeli Dersler)					
1	ΠΟΕ 451	ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ(<i>Karşılaştırmalı Siyaset</i>)	EE	3	5
2	MME 465	ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΜΜΕ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ(<i>Balkanlarda Elektronik Medya</i>)	EE	3	5
3	732	ΝΕΟΤΕΡΑ ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΑ ΚΙΝΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΙΔΕΕΣ(<i>En Son Eğitim Hareketleri ve Fikirleri</i>)	EE	3	5
4	OIK 355	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ (1945 κ. εξ.)(<i>Yunan Ekonomisi (1945 ve sonrası)</i>)	EE	3	5

ΕΞΑΜΗΝΟ Η (8.Dönem)					
A/ A(No)	ΚΩΔΙ ΚΟΣ(Kod)	ΤΙΤΛΟΣ (<i>Başlık</i>)	ΚΑΤΗΓ ΟΡΙΑ(K ategori)	ΔΜ(Sa at)	ΠΜ(Kredi)
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ(Zorunlu Dersler)					
1	ΑΛΒ4 51	ΑΝΘΟΛΟΓΙΟ ΚΕΙΜΕΝΩΝ ΑΛΒΑΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ(<i>Arnavut Edebiyatından Metinler Antolojisi</i>)	Y	3	8
2	ΒΛΓ45 1	ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ζ' (<i>Bulgar Dili 8</i>)	Y	3	8
3	PMN4 51	ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΕΣ(<i>Rumen Dili, İletişimi</i>)	Y	3	8

		<i>ve Sosyal Becerileri)</i>			
4	ΡΩΣ45 1	ΦΩΝΗΤΙΚΗ ΦΩΝΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΣΕ ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ(<i>Yunanca ile Rusçanın Fonetik Özelliklerinin Karşılaştırılması</i>)	Y	3	8
5	ΣΕΡ45 1	ΣΕΡΒΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ (20 ⁰⁵ ΑΙΩΝΑΣ)[<i>Sırp Edebiyatı (20.yy)</i>]	Y	3	8
6	ΤΡΚ45 1	ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ (1923- ΣΗΜΕΡΑ)[<i>Cumhuriyet Dönemi Edebiyatı (1923'ten günümüze)</i>]	Y	3	8
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΚΑΤ' ΕΠΙΛΟΓΗΝ (<i>Zorunlu Seçmeli Dersler</i>)					
1	ΙΣΤ46 5	ΙΔΕΟΛΟΓΙΚΑ ΡΕΥΜΑΤΑ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ (ΑΠΟ ΤΟΝ 9 ⁰ ΩΣ ΚΑΙ ΤΟ 15 ⁰ ΑΙΩΝΑ)[<i>Balkanlarda İdeolojik Akımlar (9.yy'dan 15.yy'a kadar)</i>]	YE	3	5
2	ΧΩΡ4 75	ΑΣΤΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΣΤΗ ΝΑ ΕΥΡΩΠΗ(<i>Güneydoğu Avrupa'da Kentsel Politikalar</i>)	YE	3	5
3	ΒΛΓ47 5	ΣΛΑΒΙΚΗ ΠΑΛΑΙΟΓΡΑΦΙΑ[<i>Eski Slav Metinleri Paleografisi (Okuma Bilgisi)</i>]	YE	3	5
4	ΤΡΚ 475	ΟΘΩΜΑΝΙΚΗ ΠΑΛΑΙΟΓΡΑΦΙΑ I-II (<i>Osmanlı Paleografisi I-II</i>)	YE	3	8
5	ΡΩΣ47 5/ ΡΩΣ48 5	ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΔΙΑΛΕΚΤΟΙ / ΑΝΤΙΠΑΡΑΘΕΤΙΚΗ ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΡΩΣΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ [Θα εναλλάσσονται ανά έτος][<i>Çağdaş Yunan Dialektleri / Rusça ve Çağdaş Yunancanın Dilbilimsel Açidan Karşılaştırılması</i>]	YE	3	5

		(<i>yılda bir kez döner</i>)			
6	1202E	ΘΕΜΑΤΑ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ (<i>Tarih ve Kültür Konuları</i>)	YE	3	5
7	YE 257	ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗ ΔΙΓΛΩΣΣΙΑ – ΔΙΓΛΩΣΣΙΑ ΚΑΙ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (<i>İki Dilliliğe (Bilingualism) Giriş – İki Dillilik (Bilingualism) ve Eğitim</i>)	YE	3	5
8	ΙΣΤ47 5	ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΚΩΝ ΚΡΑΤΩΝ 1804-1945 (<i>Balkan Ülkeleri Sosyal ve Ekonomik Tarihi 1804-1945</i>)	YE	3	5
9	ΧΩΡ 465	ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ ΝΑ ΕΥΡΩΠΗΣ (<i>Güneydoğu Avrupa Coğrafyası</i>)	YE	3	5
ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ (Seçmeli Dersler)					
1	ΠΟΕ3 05	ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (1990 κ. εξ.) [<i>Yunan Dış Politikası (1990 ve sonrası)</i>]	EE	3	5
4	ΟΙΚ 255	ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ (<i>Girişimcilik</i>)	EE	3	5
3	ΜΜΕ4 75	ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΙΙ (<i>Siyasal İletişim II</i>)	EE	3	5
5	Υ 106	ΘΕΩΡΙΕΣ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ (<i>Öğrenme Teorileri ve Öğrenme Zorlukları</i>)	EE	3	5
2	ΔΙΚ 405	ΕΙΔΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΔΙΚΑΙΟΥ (<i>Uluslararası Kamu Hukuku Üzerine Özel Dersler</i>)	EE	3	5

4.4.3. Ders İçerikleri

Aşağıda 4 yıl - 8 dönem boyunca Türk dili ve edebiyatı ile ilgili okutulan dersler ve ders içerikleri sunulmaktadır.

Florina Balkan Araştırmaları Bölümünde, Türk Dili dersi 6 dönem boyunca ve her iki uzmanlık alanında, 3+3 olmak üzere haftada 2 kez toplam 6 saat şeklinde zorunlu seçmeli ders olarak okutulmaktadır. Türk Dili derslerinde amaç; öğrencinin zengin bir kelime hazinesine sahip olması, Türkçeyi gramer yapısına uygun şekilde yazmayı ve konuşmayı öğrenmesidir. Bu doğrultuda konular eşit şekilde bölünerek, altı dönemde Türk gramer yapısı tamamlanmaktadır. Derslere alfabenin öğretilmesiyle başlanmaktadır. Devam eden derslerde ise söz dizimi, ses uyumu, vurgu, zamanlar, fiiller, sıfatlar, zamirler, isimler, zarflar, kipler, cümlenin öğelerine ayrılması gibi temel konular işlenmektedir. Zorunlu seçmeli ders olarak okutulan Türk Dili derslerinde üç kaynak kitap kullanılmaktadır. Derslerde Anastasios K. Iordanoglou'nun *Türkçe Öğreniyorum – Matheno Tourkika I-II* ile İoannis A. Alatzas'ın *Didaktiki tis Tourkikis Glossas* adlı kitapları okutulmaktadır.

Cumhuriyet Dönemi Edebiyatı dersi, Ekonomi ve Politika uzmanlığında 8.dönemde seçmeli ders olarak, Dil ve Kültür uzmanlık alanında ise 8.dönem zorunlu ders olarak haftada 3 saat işlenmektedir. Derste 1923 sonrası Cumhuriyet dönemi ele alınarak; Nazım Hikmet, Aziz Nesin, Sabahattin Kudret Aksal ve Tarık Buğra gibi edebiyatçıların nazım ve nesir örnekleri incelenmektedir.

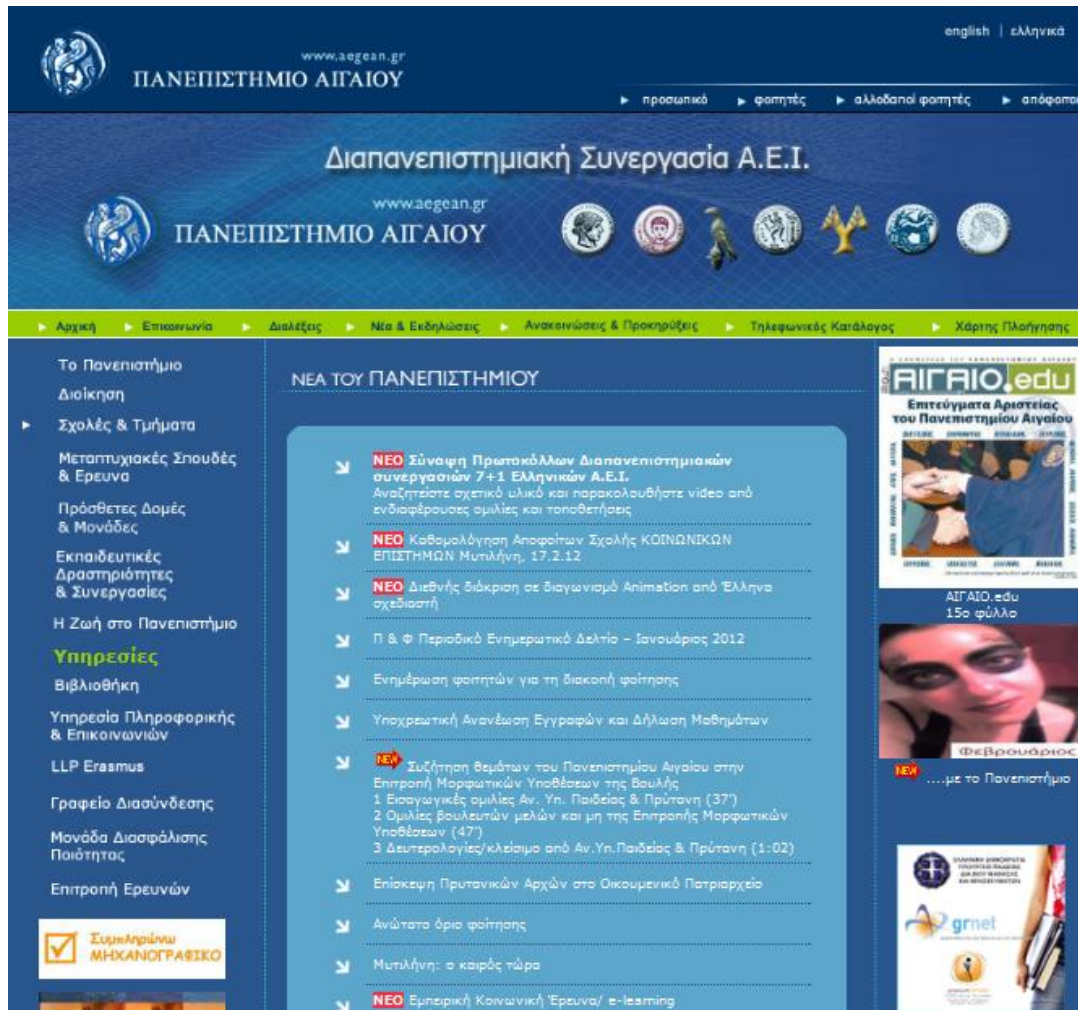
Çağdaş Türk Edebiyatı dersi, Dil ve Kültür uzmanlık dalında 7.dönem zorunlu ders olarak, Ekonomi ve Politika uzmanlık alanında 7.dönem seçmeli ders olarak haftada 3 saat işlenmektedir. Derslerde 1940 kuşağı ve sonrasında eserleri incelenmektedir. Eserleri incelenen yazar ve şairler arasında Sait Faik Abasıyanık, Sabahattin Ali, Kemal Tahir, Orhan Kemal, Haldun Taner, Yaşar Kemal, Zeki Ömer Defne, Ahmet Muhip Dıranas, Orhan Veli Kanık, Reşat Nuri Güntekin, Vedat Nedim Tör, Faruk Nafiz ve Florinalı olmasına vurguyla Necati Cumalı yer almaktadır. Bununla birlikte dönemin tiyatro eserlerinden yola çıkarak tiyatronun zaman içindeki seyriyle bugünkü durumu ele alınmaktadır.

Türk Dili Tarihi dersi, Dil ve Kültür uzmanlık dalında 7.dönemde zorunlu seçmeli ders olarak haftada 3 saat işlenmektedir. Derslerde, 8.yy.'dan başlayarak Türk dilinin

geçirdiği evreler incelenmektedir. 19. ve 20.yy.'a gelindiğinde Arapça ile Farsçanın Türkçeye etkilerine değinilerek, örnek metinler gösterilmektedir.

Son olarak Osmanlı Paleografisi I-II dersi, Dil ve Kültür uzmanlık alanında zorunlu seçmeli ders olarak 8.dönemde 3 saat okutulmaktadır. Derste rik'a, siyakat, nesih, divanî ve talik yazı türleri hakkında bilgi verilmektedir. Ulaşılabilen Osmanlı kaynaklarının yazı türleri incelenmektedir.

4.5. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (*Ege Üniversitesi*)



The image shows the homepage of the Ege University website. At the top, there is a navigation bar with the university's name in Greek (ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΙΓΑΙΟΥ) and English (www.aegean.gr), along with language options (english | ελληνικά). Below this, there is a banner for the 'Διαπανεπιστημιακή Συνεργασία Α.Ε.Ι.' (Inter-university Cooperation A.E.I.) with the university's logo and several icons representing different departments or services. A secondary navigation bar contains links such as 'Αρχική', 'Επικοινωνία', 'Διαλέξεις', 'Νέα & Εκδηλώσεις', 'Ανακοινώσεις & Προκηρύξεις', 'Τηλεφωνικός Κατάλογος', and 'Χάρτης Πλοήγησης'. The main content area is titled 'NEA ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ' and lists several news items, each with a date and a brief description. A sidebar on the left provides links to various university services, including 'Το Πανεπιστήμιο', 'Διοίκηση', 'Σχολές & Τμήματα', 'Μεταπτυχιακές Σπουδές & Έρευνα', 'Πρόσθετες Δομές & Μονάδες', 'Εκπαιδευτικές Δραστηριότητες & Συνεργασίες', 'Η Ζωή στο Πανεπιστήμιο', 'Υπηρεσίες', 'Βιβλιοθήκη', 'Υπηρεσία Πληροφορικής & Επικοινωνιών', 'LLP Erasmus', 'Γραφείο Διασύνδεσης', 'Μονάδα Διασφάλισης Ποιότητας', and 'Επιτροπή Ερευνών'. A right sidebar features a banner for 'RIGAIIO.edu' and a section for 'Φεβρουάριος' (February) with a 'NEW' tag and a link to '...με το Πανεπιστήμιο'.

Φωτογραφία 4.7. Ege Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası (<http://www3.aegean.gr/> Erişim Tarihi: 11.02.2012)

Πανεπιστήμιο Αιγαίου (*Ege Üniversitesi*) 1984 yılında Ege Denizi adalarında kurulmuştur. Merkezi Midilli (Μυτιλήνη) adasında bulunan üniversitenin, Sakız (Χίος), Sisam (Σάμος), Rodos (Ρόδος) ve Siros (Σύρος) adalarında olmak üzere

toplam 6 fakülte ve 17 bölümü vardır. 2007-2008 akademik yılı verilerine göre 9.688 lisans, 2.271 yüksek lisans olmak üzere toplam 11.959 öğrencisi vardır. Bununla birlikte 466 öğretim görevlisi ile 400'e yakın idarî personeli bulunmaktadır.

4.5.1. Τμήμα Μεσογειακών Σπουδών (*Akdeniz Araştırmaları Bölümü*)

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΙΓΑΙΟΥ - ΣΧΟΛΗ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

Available languages:
GR

Χρήσιμες Πληροφορίες
Χάρτης Πλοήγησης
Επικοινωνία

ΑΡΧΙΚΗ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΡΕΥΝΑ ΦΟΙΤΗΤΙΚΑ

Ανακοινώσεις:
Ωρολόγιο πρόγραμμα μαθημάτων
εαρινού εξαμήνου
Πρόσκληση Εκδήλωσης
Ενδιαφέροντος για την Πρόσληψη
διδάσκοντα
Επιτυχόντες κατασκηρίων
εξετάσεων

Πανεπιστήμιο Αιγαίου
Σχολή Ανθρωπιστικών
Επιστημών
ΠΜΣ "Πολιτικές, Οικονομικές
και Διεθνείς Σχέσεις στη
Μεσόγειο"

Βιβλιοθήκη

Share | Facebook | Twitter | YouTube

Τμήμα Μεσογειακών Σπουδών - Καλωσορίσατε

899 πτυχιούχοι (675 γυναίκες και 224 άνδρες) και 924 ενεργοί φοιτητές/τριες (687 γυναίκες και 237 άνδρες), 117 απόφοιτοι/ες του μεταπτυχιακού προγράμματος και 43 που φοιτούν σε αυτό, 17 διδακτορικές διατριβές που ολοκληρώθηκαν επιτυχώς και άλλες 56 που εκπονούνται με θεματολογία που άπτεται της Μεσογείου.

Κι ακόμη, 16 μέλη ΔΕΠ, περὶπου ισάριθμοι συμβασιούχοι διδάσκοντες/ουσες ανά εξάμηνο, 2 μέλη ΕΕΔΙΠ που διδάσκουν την Αραβική και την Εβραϊκή, 2 μέλη ΕΤΕΠ και 4 υπάλληλοι των Γραμματειών (3 ΙΔΑΧ και 1 ΙΔΟΧ).

*Ανθρώπινοι και έργα της 12χρονης λειτουργίας του Προπτυχιακού, του Μεταπτυχιακού και του Προγράμματος Διδακτορικών Σπουδών του Τμήματος Μεσογειακών Σπουδών, ενός από τα λιγοστά «area» studies στη χώρα μας, του μοναδικού με διεπιστημονικό αντικείμενο τις μεσογειακές σπουδές, στο μόνο πολυνησιωτικό πανεπιστήμιο του Αρχιπελάγους των δύο περιφερειών, στη mare nostrum.

Ελένη Καραντζόλα,
Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Γλωσσολογίας,
Πρόεδρος Τ.Μ.Σ.

Fotoğraf 4.8. Akdeniz Araştırmaları Bölümü Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası
(<http://www.mediterraneanstudies.gr/> Erişim Tarihi: 11.02.2012)

Τμήμα Μεσογειακών Σπουδών (*Akdeniz Araştırmaları Bölümü*), Ege Üniversitesi Edebiyat Fakültesine bağlı olarak 1997 yılında Yunanistan'ın Rodos (Ρόδος) adasında kurulmuştur. Eğitim öğretim faaliyetine ise 1999-2000 akademik yılıyla başlamıştır. Okul binası 1930'larda inşa edilmiş olup, İtalyan işgali sırasında askerî karargâh olarak kullanılmıştır. Rodos kampüsü ikisi ana konferans salonu olmak üzere dokuz konferans salonu, iki oditoryum, iki bilgisayar laboratuvarı, kütüphane, restoran ve iki kantinden oluşmaktadır.

Bölümün kuruluş amacı; Akdeniz ülkelerinin dili, antik ve modern tarihi, antik kültürü ile ekonomik ve siyasî yapıları hakkında uzmanlar yetiştirmektir.

4.5.2. Ders Programları

Akdeniz Araştırmaları Bölümü 4 yıllık bir lisans programıdır. İlk iki yıl ortak bir eğitim programının yürütüldüğü bölümde, üçüncü sınıfa gelindiğinde üç uzmanlık alanından biriyle devam edilmektedir. Bu uzmanlık alanları Arkeoloji, Güneydoğu Akdeniz Dilbilimi ile Uluslararası İlişkiler ve Kuruluşlardır.

Akdeniz Araştırmaları Bölümünde Türkçe, Arapça ve İbranice zorunlu seçmeli ders, Fransızca, İspanyolca ve İtalyanca isteğe bağlı seçmeli ders, İngilizce ise zorunlu ders olarak okutulmaktadır. Bölüme gelen bir öğrenci 3 zorunlu seçmeli dersten birini seçerek eğitimini devam ettirmektedir.

Aşağıdaki 4.9. numaralı tabloda tercümeleleriyle birlikte ilk iki yıl ortak okutulan dersler ve Türk dili, edebiyatı ve kültürü ile ilgili derslerin bulunduğu, Güneydoğu Akdeniz Dilbiliminin ders programı yer almaktadır.

Tablo 4.9. Akdeniz Araştırmaları Bölümü İlk İki Yıllık Ortak Ders Programı

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΚΟΡΜΟΥ (Ortak Dersler)

A' Εξάμηνο (1.Δönem)

Υποχρεωτικά (Zorunlu)

Ιστορία της Μεσογείου κατά την Αρχαιότητα (*Antik Akdeniz Tarihi*)
Ιστορία της Μεσογείου: Μέσοι και Νεότεροι Χρόνοι (*Akdeniz Tarihi: Orta Ve Modern Çağ*)
Εισαγωγή στην Πολιτική Επιστήμη (*Siyaset Bilimine Giriş*)
Εισαγωγή στην Κλασική Αρχαιολογία (*Klasik Arkeolojiye Giriş*)
Εισαγωγή στη Γενική Γλωσσολογία (*Genel Dilbilime Giriş*)

Επιλογής (Seçmeli)

B' Εξάμηνο (2.Δönem)

Υποχρεωτικά (Zorunlu)

Διεθνείς Σχέσεις I (*Uluslararası İlişkiler I*)
Εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ενοποίηση (*Avrupa Entegrasyonuna Giriş*)
Γλώσσα και Κοινωνία (*Dil ve Toplum*)
Εισαγωγή στην Προϊστορική Αρχαιολογία της Μεσογείου (*Akdeniz'in Prehistorik Arkeolojisine Giriş*)

Επιλογής (Seçmeli)

Αραβική Γλώσσα και Πολιτισμός (*Arap Dili ve Kültürü*)

Προϊστορία του Αιγαίου (*Tarih Öncesi Ege*)

Συστήματα Γραφής στον Μεσογειακό Χώρο (*Akdeniz Bölgesindeki Yazma Sistemleri*)

Ιστορία Πολιτικών Θεωριών (*Siyasal Teoriler Tarihi*)

Μαθήματα Ξένων Γλωσσών (Yabancı Dil Dersleri)

Αραβικά I (*Arapça I*), Τουρκικά I (*Türkçe I*), Εβραϊκά I (*İbranice I*)
Αγγλικά I (*İngilizce I*), Γαλλικά I (*Fransızca I*), Ιταλικά I (*İtalyanca I*)

Γ' Εξάμηνο (3.Dönem)

Υποχρεωτικά (Zorunlu)

Διεθνείς Οργανισμοί I (*Uluslararası Kuruluşlar I*)

Πολιτική Οικονομία (*Politik Ekonomi*)

Ιστορία της Ελληνικής Γλώσσας (*Yunan Dili Tarihi*)

Αρχαιολογία και Θετικές Επιστήμες:
Διεπιστημονικές προσεγγίσεις (*Arkeoloji ve Pozitif Bilimler: Disiplinler Arası Yaklaşımlar*)

Επιλογής (Seçmeli)

Διεθνής Πολιτική στη Μέση Ανατολή I (*Ortadoğu'da Uluslararası Siyaset I*)

Τουρκική Γλώσσα και Λογοτεχνία (*Türk Dili ve Edebiyatı*)

Ιστορία των Βυζαντινών Χρόνων (*Bizans Dönemi Tarihi*)

Διεπιστημονικές Προσεγγίσεις στη Γλωσσολογία (*Dilbilimine Disiplinler Arası Yaklaşım*)

Εισαγωγή στη Μουσειολογία (*Müzeciliğe Giriş*)

Μαθήματα Ξένων Γλωσσών (Yabancı Dil Dersleri)

Αραβικά II (*Arapça II*), Τουρκικά II (*Türkçe II*), Εβραϊκά II (*İbranice II*)
Αγγλικά II (*İngilizce II*), Γαλλικά II (*Fransızca II*), Ιταλικά II (*İtalyanca II*)

Δ' Εξάμηνο (4.Dönem)

Υποχρεωτικά (Zorunlu)

Εισαγωγή στην Αιγυπτιακή Αρχαιολογία (*Mısır Arkeolojisine Giriş*)

Εισαγωγή στο Διεθνές Δίκαιο (*Uluslararası Hukuka Giriş*)

Γλώσσες της Μεσογείου (*Akdeniz Dilleri*)

Εισαγωγή στη Γλωσσική Πολιτική (*Dil Politikasına Giriş*)

Εποχή του Χαλκού στην Ανατολική Μεσόγειο (*Doğu Akdeniz'de Bakır Çağı*)

Επιλογής (Seçmeli)

Φύλο και Γλώσσα (<i>Cinsiyet ve Dil</i>)	Διεθνείς Σχέσεις II (<i>Uluslararası İlişkiler II</i>)
Μαθήματα Ξένων Γλωσσών (<i>Yabancı Dil Dersleri</i>)	Διεθνής Πολιτική στη Β. Αφρική (<i>Kuzey Afrika'da Uluslararası Politika</i>)
Αραβικά III (<i>Ararça III</i>), Τουρκικά III (<i>Türkçe III</i>), Εβραϊκά III (<i>İbranice III</i>)	Εβραϊκή Γλώσσα και Λογοτεχνία (<i>İbrani Dili ve Edebiyatı</i>)
Αγγλικά III (<i>İngilizce III</i>), Γαλλικά III (<i>Fransızca III</i>), Ιταλικά III (<i>İtalyanca III</i>)	Στοιχεία Δικαίου και Εισαγωγή στη Νομική Επιστήμη (<i>Hukuk ve Hukuk Bilimine Giriş Elemanları</i>)
	Μαθήματα Ξένων Γλωσσών (<i>Yabancı Dil Dersleri</i>)
	Αραβικά IV (<i>Ararça IV</i>), Τουρκικά IV (<i>Türkçe IV</i>), Εβραϊκά IV (<i>İbranice IV</i>)
	Αγγλικά IV (<i>İngilizce IV</i>), Γαλλικά IV (<i>Fransızca IV</i>), Ιταλικά IV (<i>İtalyanca IV</i>)

Tablo 4.10. *Güneydoğu Akdeniz Dilbilimi Uzmanlığı Ders Programı*

Κατεύθυνση Γλωσσολογίας της ΝοτιοΑνατολικής Μεσογείου
(*Güneydoğu Akdeniz Dilbilimi Uzmanlığı*)

Ε' Εξάμηνο (<i>5.Dönem</i>)	ΣΤ' Εξάμηνο (<i>6.Dönem</i>)
Υποχρεωτικά (<i>Zorunlu</i>)	Υποχρεωτικά (<i>Zorunlu</i>)
Φωνητική - Φωνολογία (<i>Fonetik – Sesbilim</i>)	Σημασιολογία (<i>Semantik</i>)
Μορφολογία (<i>Morfoloji</i>)	Πραγματολογία (<i>Pragmatik</i>)
Συντακτική Θεωρία (<i>Sözdizimi Teorisi</i>)	Γραμματική Περιγραφή της Τουρκικής Γλώσσας (<i>Türk Dili Gramer Açıklaması</i>)
Γλωσσική επαφή (<i>Dilsel İletişim</i>)	Διαλεκτολογία (<i>Ağız</i>)
Επιλογής (<i>Seçmeli</i>)	Ακαδημαϊκά Αγγλικά (<i>Akademik İngilizce</i>)
Τυπολογία (<i>Tipoloji</i>)	

Κοινωνιογλωσσολογικές προσεγγίσεις
(*Sosyolengüistik Yaklaşımlar*)

Λεξικολογία (*Sözlük Bilimi*)

Εφαρμοσμένη Στατιστική (*Uygulamalı İstatistik*)

Μαθήματα Ξένων Γλωσσών (*Yabancı Dil Dersleri*)

Αραβικά V (*Arapça V*), Τουρκικά V

(*Türkçe V*), Εβραϊκά V (*İbranice V*)

Αγγλικά V (*İngilizce V*), Γαλλικά V

(*Fransızca V*), Ιταλικά V (*İtalyanca V*)

Επιλογής (*Seçmeli*)

Γλωσσική Κατάκτηση (*Dil Edinimi*)

Γλώσσα και Νους (*Dil ve Zihin*)

Ιστορικοσυγκριτική Γλωσσολογία
(*Tarihsel Karşılaştırma Yönünden Dilbilim*)

Θέματα Σύνταξης (*Sentaks Konuları*)

Μαθήματα Ξένων Γλωσσών (*Yabancı Dil Dersleri*)

Αραβικά VI (*Arapça VI*), Τουρκικά VI

(*Türkçe VI*), Εβραϊκά VI (*İbranice VI*)

Αγγλικά VI (*İngilizce VI*), Γαλλικά VI

(*Fransızca VI*), Ιταλικά VI (*İtalyanca VI*)

Πρακτική Άσκηση (*Uygulamalı Eğitim*)

Ζ' Εξάμηνο (*7.Dönem*)

Υποχρεωτικά (*Zorunlu*)

Γραμματική Περιγραφή Σημιτικών
Γλωσσών (*Sami Dili Açıklamalı Dilbilgisi*)

Γραμματισμός (*Okuryazarlık*)

Υπολογιστική Γλωσσολογία (*Bilişimsel Dilbilim*)

Επιλογής (*Seçmeli*)

Ανάλυση Λόγου (*Söylem Analizi*)

Θέματα Σημασιολογίας (*Dizin Önemi*)

Η' Εξάμηνο (*8.Dönem*)

Υποχρεωτικά (*Zorunlu*)

Γλωσσική Αλλαγή (*Dil Değişimi*)

Διδασκαλία Δεύτερης / Ξένης Γλώσσας
(*İkinci Dil Öğretimi / Yabancı Dil*)

Γλωσσολογία Σωμάτων Κειμένων
(*Korpus Dilbilim*)

Επιλογής (*Seçmeli*)

Γραμματική Περιγραφή της Ελληνικής
Γλώσσας (*Açıklamalı Yunan Dilbilgisi*)

Ειδικά Θέματα Ιστορίας της Ελληνικής
Γλώσσας (*Yunan Dilinin Tarihi*)

Λογική και Σημασιολογία (<i>Mantik ve Semantik</i>)	<i>Hakkında Belirli Konular</i>
Θέματα Διγλωσσίας (<i>İki Dillilik Sorunları</i>)	Θέματα Επεξεργασίας Φυσικής Γλώσσας (<i>Doğal Dil İşleme Konuları</i>)
	Διαχρονική Μορφοσύνταξη (<i>Zaman İçinde Söz Diziminin Görünüşü</i>)
	Πτυχιακή Εργασία (<i>Tez</i>)

4.5.3. Ders İçerikleri

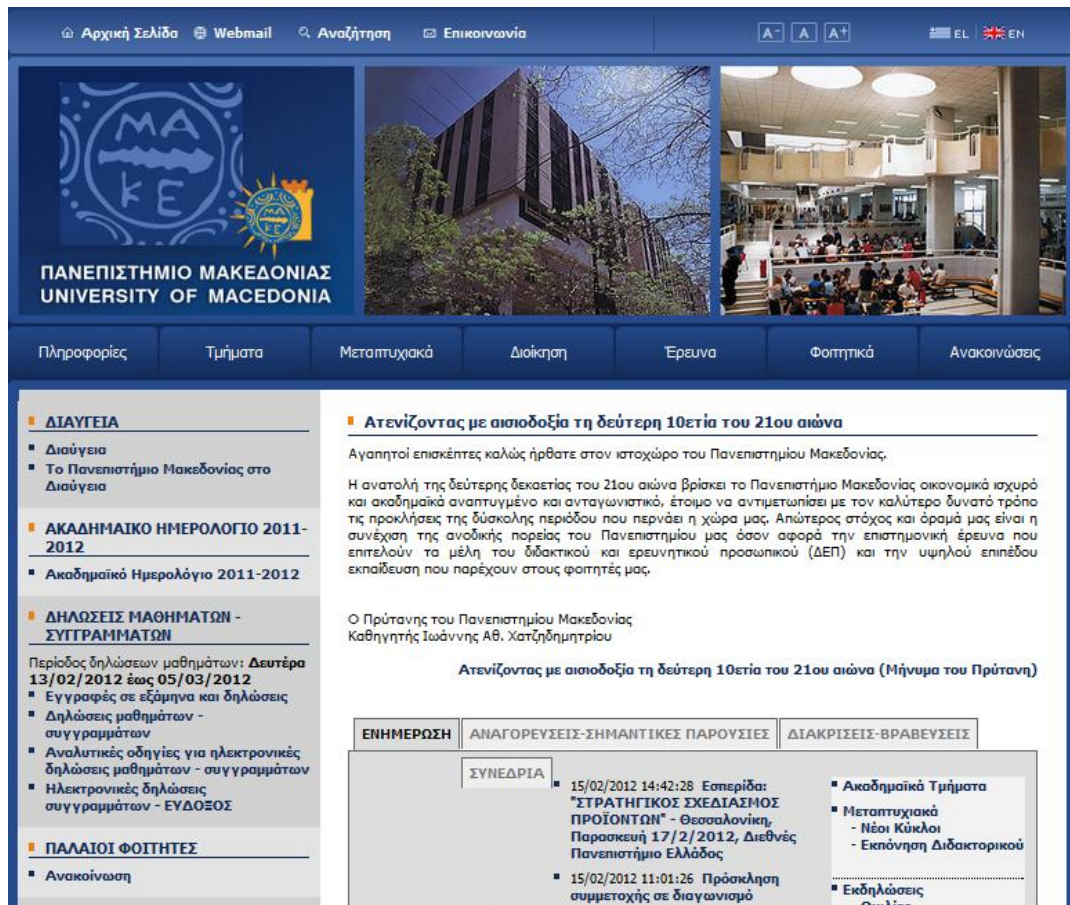
Αşağıda 4 yıl - 8 dönem boyunca Türk dili ve edebiyatı ile ilgili okutulan dersler ve ders içerikleri sunulmaktadır.

Akdeniz Araştırmaları Bölümünde ilk üç yıl yani altı dönem boyunca, seçmeli yabancı dil olarak okutulan Türkçe derslerinde, öğrencinin Türkçeyi rahatlıkla okuması, yazması, anlaması ve konuşması hedeflenmektedir. Bu bağlamda tüm dilbilgisi konuları altı döneme bölüştürülerek bitirilmektedir. Ders kitabı olarak Dilmer Yayınlarından çıkan *Yabancı Dilim Türkçe* serisi, TÖMER Yayınlarından çıkan *Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe I-II* ile Anastasios K. Iordanoglou'nun *Türkçe Öğreniyorum - Matheno Tourkika I-II* kullanılmaktadır.

İkinci sınıf üçüncü dönemde seçmeli ders olarak okutulan Türk Dili ve Edebiyatı dersinde, dil ve edebiyat alanındaki önemli dönemler tarihsel süreç içerisinde incelenmektedir. Kullanılan ders kitaplarından biri Herkül Milas'ın *İkones Ellinon ke Tourkon*, diğeri ise Anastasios K. Iordanoglou'nun *Periodi tis Tourkikis Glossas ke Logotehnias* adlı kitaplarıdır.

Güneydoğu Akdeniz Dilbilimi uzmanlığında altıncı dönemde zorunlu olarak okutulan Türk Dili Gramer Açıklaması dersinde Türk dilinin gramer sistemi incelenmektedir. Analiz üç ana düzeyde yapılmaktadır; Fonoloji, morfoloji ve sözdizimi. Dersin iki kaynak kitabı vardır. Bunlardan ilki yedi yazarın ortaklaşa hazırladığı *İ Sindaksi sti Mathisi ke sti Didaskalia tis Ellinikis os Kseni Glossas*, diğeri ise Anthi Revithiadou ve Marina Tzakostaepimelia tarafından hazırlanan *İ Fonologia sti Didaskalia tis Ellinikis os Kseni Glossas* adlı kitaplarıdır.

4.6. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (*Makedonya Üniversitesi*)



Fotoğraf 4.9. Makedonya Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası
(<http://www.uom.gr/index.php> Erişim Tarihi: 15.02.2012)

Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (*Makedonya Üniversitesi*), ilk olarak 1948 yılında Ev Θεσσαλονίκη Ανωτέρα Σχολή Βιομηχανικών Σπουδών (*Selânik Endüstriyel Araştırmalar Yüksek Okulu*) adıyla kurulmuş ve 1957-58 akademik yılında eğitim-öğretim hayatına başlamıştır. Zaman içinde bünyesinde açılan yeni bölümlerle büyümüş, 1990 yılında isim değişikliğine gidilerek Πανεπιστήμιο Μακεδονίας Οικονομικών και Κοινωνικών Επιστημών (*Makedonya İktisadî ve Sosyal Bilimler Üniversitesi*) adını almış ve günümüzdeki şekline ulaşmıştır.

Γünümüzde, ekonomik, idari ve sosyo-politik bilimler alanlarında eğitim veren 10 lisans programı ile yaklaşık 10.000 öğrencisi bulunmaktadır.

Makedonya Üniversitesi, Yunanistan'daki üniversiteler arasında "Çevre Dostu Üniversite" sertifikasını almış ilk üniversite olma özelliği ile dikkat çekmektedir.

Ayrıca Avrupa üniversiteleri arasında “Birleşmiş Milletler Dostu” unvanına lâyık görülmüş ilk üniversitedir.

4.6.1. Τμήμα Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών (*Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü*)



Archive Page Webmail Search Communication

MA KE UNIVERSITY OF MACEDONIA

Πληροφορίες Τμήματα Μεταπτυχιακά Διοίκηση Έρευνα Φοιτητικά Ανακοινώσεις

ΒΑΛΚΑΝΙΚΩΝ, ΣΛΑΒΙΚΩΝ & ΑΝΑΤΟΛΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

- Αρχική Σελίδα Τμήματος
- Ακαδημαϊκό Προσωπικό
- Λοιπό Προσωπικό
- Πρόγραμμα Σπουδών
- Συγγράμματα
- Συγγράμματα - Πρόγραμμα Εύδοξος
- Ωρολόγιο Πρόγραμμα
- Πρόγραμμα Εξετάσεων
- Γραμματεία
- Διαδικασίες θέσεων ΔΕΠ
- Κατατακτήριες Εξετάσεις
- LLP/Erasmus

ΤΜΗΜΑΤΑ

- Οικονομικές Επιστήμες
- Οργάνωση & Διοίκηση Επιχειρήσεων
- Διεθνών και Ευρωπαϊκών Σπουδών
- Λογιστική & Χρηματοοικονομική
- Εφαρμοσμένη Πληροφορική
- Εκπαιδευτικής & Κοινωνικής Πολιτικής

τμήμα Βαλκανικών, Σλαβικών & Ανατολικών Σπουδών

Όλα τα νέα και ανακοινώσεις του τμήματος
Τα τελευταία νέα και ανακοινώσεις του τμήματος

Το Τμήμα Βαλκανικών Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών (**Β.Σ.Α.Σ**) του Πανεπιστημίου Μακεδονίας Οικονομικών και Κοινωνικών Επιστημών, είναι ένα διεπιστημονικό Τμήμα. Ιδρύθηκε με το Π.Δ. 363/20-9-96 και δέχτηκε τους πρώτους φοιτητές το Σεπτέμβριο του 1998. Ο τρόπος εισαγωγής και ο αριθμός των κατ'έτος εισακτέων ορίζεται με τις κείμενες διατάξεις περί εισαγωγής σπουδαστών στην Τριτοβάθμια Εκπαίδευση.

ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΚΑΙ ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ

Το Τμήμα Βαλκανικών Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών, σύμφωνα με το ιδρυτικό του διάταγμα, έχει ως κύρια αποστολή «να καλλιεργεί και να προάγει τη γνώση για την **γλώσσα**, την **ιστορία** και τον **πολιτισμό** των Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών χωρών και να μελετά και να αναπτύσσει τις **οικονομικές, κοινωνικές και πολιτικές** σχέσεις των κρατών αυτών με την Ελλάδα» (Π.Δ. 363/1996, Άρθρο 1). Η αποστολή αυτή, με κεντρικό άξονα τις τρεις κατευθύνσεις που προσφέρει το Τμήμα (Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών), περιλαμβάνει τρία σκέλη:

Α) Την επιστημονική έρευνα και διδασκαλία στον οικονομικό χώρο που περιλαμβάνει τις οικονομικές και νομικές επιστήμες.

Β) Την επιστημονική έρευνα και διδασκαλία στον κοινωνικό χώρο που περιλαμβάνει τις κοινωνικές, πολιτισμικές, ιστορικές και πολιτικές επιστήμες.

Φωτογραφ 4.10. Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası (<http://www.uom.gr/index.php?tmima=8&categorymenu=2> Erişim Tarihi: 15.02.2012)

Τμήμα Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών (*Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü*), Σχολή Οικονομικών και Περιφερειακών Σπουδών (*İktisadî ve Bölgesel Çalışmalar Fakültesi*) bünyesinde, 363/20-9-96 sayılı Cumhurbaşkanlığı Kararnamesi ile kurulmuş ve Eylül 1998'de ilk öğrencilerini kabul etmiştir. Eğitim süresi 8 yarıyıl yani 4 yıldan oluşmaktadır.

Bölümün kuruluş bildirgesine göre ana amaç; Balkanların dil, tarih ile kültürünün bilinmesi ve yaygınlaştırılması amaçlanmaktadır. Bunun yanı sıra Yunanistan ile Balkan devletleri arasında ekonomik, sosyal ve siyasal ilişkileri geliştirmek amacıyla bilimsel araştırma, proje ve çalışmalar yapmak hedeflenmektedir.

Bölümden mezun olan öğrencilerin iyi düzeyde Rusça ya da Türkçe ile diğer Balkan dillerinden birini bilmesi; ekonomi, hukuk ve sosyal bilimler alanında temel bilgilere sahip olması; Balkanlar, Doğu Avrupa ve Ortadoğu tarihinin, kültürünün ve siyasî terimlerinin öğrenilmesi ve çok kültürlülükten kaynaklanan sorunlara karşı duyarlı olup, kolaylıkla uyum sağlamaları amaçlanmaktadır.

Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümünden mezun olan öğrenciler için hem kamu alanında hem de özel sektörde iş sahaları çeşitlidir. Kamu ve bakanlıklarda uzman yahut bilirkişi olarak görev yapabilirler. Doğu Avrupa, Balkanlar ve Ortadoğu'da yatırım yapan banka ve özel şirketlerde çalışabilirler. Diplomaside kültür ve ekonomi ataşesi ve ayrıca uzman olarak çalışabilirler. Uluslararası kalkınma sivil toplum ve insanî yardım kurumları, OXFAM, Sınır Tanımayan Doktorlar, Karadeniz Ülkeleri Yatırım Bankası, Avrupa Kalkınma Bankası gibi kurumlarda çalışabilirler.

4.6.2. Ders Programları

Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü 4 yıllık bir lisans programıdır. İlk dört dönem ortak bir eğitim programının yürütüldüğü bölümde; Balkanlar, Doğu Avrupa, Ortadoğu ve Kafkaslar coğrafyası hakkında sosyal, siyasal, ekonomik ve kültürel alanda temel bilgilerin edinilmesi amaçlanmaktadır. Beşinci yarıyla gelindiğinde iki uzmanlık dalından biri seçilmekte; bu alandaki daha detaylı ve kapsamlı bilgilerle uzmanlaşarak mezun olunmaktadır. Bu uzmanlık dalları Οικονομικά και Διεθνείς Επιχειρήσεις (*İktisat ve Uluslararası İşletmeler*) ile Πολιτική και Διεθνείς Σχέσεις (*Siyaset ve Uluslararası İlişkiler*)'dir.

Dil dersleri, dört yıllık öğretim süresi boyunca bölümün ana eksenini oluşturmaktadır. Buna göre öğrenciler kayıt esnasında Türkçe ve Rusça dil seçeneklerinden birini seçerek, lisans eğitimi süresi boyunca bu dilin derslerini takip etmektedir. Öğrenciler haftada 4 saat olmak üzere, seçtikleri uzmanlık dilinin derslerini alarak C1 düzeyinde öğrenmektedirler. Bunun yanı sıra ikinci bir yabancı dil daha seçme hakları vardır. Bu seçtikleri ikinci yabancı dili ise B2 düzeyinde öğrenmektedirler.

Ancak Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümünün, Florina Balkan Araştırmaları Bölümüyle birleştirilmesinden sonra bölümde ciddi değişiklikler meydana gelmiştir.

En belirgin değişiklik, uzmanlık dillerine Rusça ve Türkçenin yanı sıra Bulgarca, Sırpça ve Rumencenin eklenmiş olmasıdır.

Bunun yanı sıra Florina Balkan Araştırmaları bölümünün 2.sınıfından itibaren mevcut ders programı olduğu gibi müfretada eklenmiştir. Buna göre geçen yıl birinci sınıfı bitiren Florina Balkan Araştırmaları bölümü öğrencilerinin eğitimlerine kaldıkları yerden, şehir ve bölüm adı farkıyla devam edip, bitirmelerine olanak sağlanmıştır. Böylelikle her iki grup öğrenci de kazandıkları hakları yitirmeden aynı şekilde sadece tek bölüm adının çatısında mezun olabileceklerdir.

Ancak önümüzdeki yıllarda; iki lisans programının birleşmesi ve mevcut Florinalı öğrencilerin mezuniyetiyle başka ne tür değişiklikler olacağı belirsizdir. Bu bağlamda aşağıda verilen ders programı Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları bölümünün birleşme öncesi uyguladığı orijinal ders programıdır. Birleşme sonrası eklenen Florina Balkan Araştırmaları ders programı daha önce ilgili konu başlığında sunulup, detaylı olarak incelendiği için; aşağıda tekrar verilmesine gerek duyulmamıştır.

Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları bölümünün ortak ders programıyla birlikte iki uzmanlık dalında okutulan tüm dersler aşağıda sıralanmıştır. Yunanca ders adlarının yanında Türkçe tercümelerine yer verilirken, İngilizcenin uluslararası bilim dili olması sebebiyle İngilizce ders adlarının tercümesine gerek duyulmamıştır.

Tablo 4.11.*Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü İlk İki Yıllık Ortak Ders Programı*

Τμήμα Βαλκανικών, Σλαβικών και Ανατολικών Σπουδών
(*Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü*)

1ο εξάμηνο(*1.Dönem*)

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ (*Zorunlu Dersler*)

[1] ΑΡΧΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ (*Ekonomi İlkeleri*)

[2] ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (*İşletme Yönetimi*)

[3] ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΕΥΡΩΠΗΣ (*Doğu ve Güneydoğu Avrupa Tarihi*)

[4] ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ (*Matematik*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Seçmeli Dersler*)

[1] ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι (*Rus Dili I*)

[2] ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι (*Türk Dili I*)

2ο εξάμηνο (*2. Dönem*)

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ (*Zorunlu Dersler*)

[1] ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΗΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ (*İstatistiğe Giriş*)

[2] ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ - 20ος ΑΙΩΝΑΣ (*20. Yüzyıl Avrupa Tarihi*)

[3] ΘΕΩΡΙΕΣ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ (*Sosyal Bilimler Teorileri ve Metodolojisi*)

[4] ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΑΡΑΒΟΙΣΛΑΜΙΚΟΥ ΚΟΣΜΟΥ (*Arap-İslam Dünyası Tarihi*)

[5] ΡΩΣΙΑ ΚΑΙ ΣΛΑΒΙΚΟΙ ΛΑΟΙ: ΓΛΩΣΣΕΣ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ (*Rus ve Slav Halkları: Dil, Kültür ve İletişim*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Seçmeli Dersler*)

[1] ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ (*Rus Dili II*)

[2] ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ (*Türk Dili II*)

3ο εξάμηνο (*3. Dönem*)

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ (*Zorunlu Dersler*)

[1] ΕΘΝΟΓΡΑΦΙΕΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΣΗΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ (*Ortadoğu ve Türkiye'nin Etnografyası*)

[2] ΕΦΑΡΜΟΣΜΕΝΗ ΑΝΑΛΥΣΗ ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΗΣΗΣ (*Uygulamalı Regresyon Analizi*)

[3] ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΘΕΣΜΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ (*Kurumsal Topluluk Hukuku*)

[4] ΜΙΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΑ (*Mikroekonomi*)

[5] ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (*Karşılaştırmalı Siyaset*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Seçmeli Dersler*)

[1] ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Rus Dili III*)

[2] ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Türk Dili III*)

4ο εξάμηνο(4.Dönem)

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ (*Zorunlu Dersler*)

[1] ΕΘΝΟΓΡΑΦΙΕΣ ΤΟΥ ΜΕΤΑΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΟΥ ΚΟΣΜΟΥ (*Sosyalizm Sonrası Dünya Etnografyası*)

[2] ΘΕΩΡΙΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ (*Uluslararası İlişkiler Teorisi*)

[3] ΜΑΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ (*Makroekonomi*)

[4] ΣΥΓΧΡΟΝΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΕΣ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΕΥΡΩΠΗΣ (*Doğu ve Güneydoğu Avrupa Çağdaş Ekonomileri*)

[5] ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΚΑΙ ΝΑ ΕΥΡΩΠΗ (*Doğu ve Güneydoğu Avrupa'da Çağdaş Politikalar*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Seçmeli Dersler*)

[1] ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙV (*Rus Dili IV*)

[2] ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙV (*Türk Dili IV*)

Tablo 4.12. *İktisat ve Uluslararası İşletmeler Uzmanlığı Ders Programı*

Οικονομικά και Διεθνείς Επιχειρήσεις (*İktisat ve Uluslararası İşletmeler*)

5ο εξάμηνο(5.Dönem)

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ (*Zorunlu Dersler*)

[1] ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ (*Uluslararası Ekonomik İlişkiler*)

[2] ΣΥΓΚΛΙΣΗ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΩΝ ΤΗΣ ΑΝ. & ΝΑ ΕΥΡΩΠΗΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡ.ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ (*Doğu ve Güneydoğu Avrupa Ekonomilerinin Avrupa Birliği Pazar Ekonomisine Yakınlaşması*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Seçmeli Dersler*)

- [1] FORCED MIGRATION IN EAST AND SOUTH-EAST EUROPE
- [2] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL I
- [3] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL II
- [4] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL I
- [5] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL II
- [6] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL I
- [7] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL II
- [8] INVESTMENT APPRAISAL
- [9] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Arap Dili I*)
- [10] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ III (*Arap Dili III*)
- [11] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Ermeni Dili I*)
- [12] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ III (*Ermeni Dili III*)
- [13] ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ (*Endüstriyel Organizasyon*)
- [14] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Bulgar Dili I*)
- [15] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ III (*Bulgar Dili III*)
- [16] ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ,ΘΕΣΜΟΙ ΚΑΙ ΔΙΑΦΘΟΡΑ ΣΤΗΝ ΑΝ.ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ (*Doğu Avrupa ve Balkanlarda Yönetim, Kurumlar ve Yolsuzluk*)
- [17] ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ (*Uluslararası Kuruluşlar*)
- [18] ΔΙΕΘΝΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ (*Uluslararası Finans Yönetimi*)
- [19] ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ (*İnsan Hakları*)
- [20] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*İbranice I*)
- [21] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ III (*İbranice III*)
- [22] Ειδικά Θέματα Οικονομικής των Επιχειρήσεων (*İşletmelerin Özel Ekonomik Konuları*)

- [23] ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (*Yunan Dış Politikası*)
- [24] ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΘΕΩΡΙΑΣ ΠΑΙΓΝΙΩΝ (*Komple Teorileri Uygulamaları*)
- [25] Η ΑΝ.ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ ΣΤΟΝ ΨΥΧΡΟ ΠΟΛΕΜΟ (*Soğuk Savaş Dönemi Ortadoğu ve Doğu Avrupa*)
- [26] Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΣΤΟΝ 20ο ΑΙΩΝΑ (*20. Yüzyılda Türkiye*)
- [27] ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΙΔΕΟΛΟΓΙΑ (*Din ve Siyasal İdeoloji*)
- [28] ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΣΤΗΝ Α. ΚΑΙ Ν.Α. ΕΥΡΩΠΗ (*Doğu ve Güneydoğu Avrupa'da Göçmenler ve Mülteciler*)
- [29] ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΑ (*Ekonomik ve Politik Antropoloji*)
- [30] ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΑ-ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ (*Yugoslavya Sonrası Bölgedeki Siyaset ve Toplum*)
- [31] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι (*Lehçe I*)
- [32] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Lehçe III*)
- [33] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι (*Rumence I*)
- [34] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Rumence III*)
- [35] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι (*Sırpça I*)
- [36] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Sırpça III*)
- [37] ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ (*Uluslararası İşletme Faaliyetlerinin Ekonomileri*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Zorunlu Seçmeli Dersler*)

- [1] ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ V (*Rus Dili V*)
- [2] ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ V (*Türk Dili V*)

6ο εξάμηνο (*6. Dönem*)

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ (*Zorunlu Dersler*)

[1] ΔΙΕΘΝΕΣ ΜΑΡΚΕΤΙΝΓΚ (*Uluslararası Pazarlama*)

[2] ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ (*Ekonomik Kalkınma*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Seçmeli Dersler*)

[1] ETHNICITY AND NATIONALISM

[2] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL I

[3] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL II

[4] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL I

[5] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL II

[6] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL I

[7] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL II

[8] The Politics of the Modern Middle East

[9] ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ, e-business plan (*Elektronik İş Geliştirme Faaliyetleri ile Balkanlar ve Yunanistan'da Girişimcilik*)

[10] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Arap Dili II*)

[11] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Arap Dili IV*)

[12] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Ermeni Dili II*)

[13] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Ermeni Dili IV*)

[14] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Bulgar Dili II*)

[15] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Bulgar Dili IV*)

[16] Διεθνείς Σχέσεις: Ισλαμικός κόσμος και Τουρκία (*Uluslararası İlişkiler: Türkiye ve İslam Dünyası*)

[17] ΔΙΕΘΝΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ (*Uluslararası Ekonomi Hukuku ve Uluslararası İşlemler Hukuku*)

[18] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*İbranice II*)

- [19] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*İbranice IV*)
- [20] ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΕΥΡΩΠΗ (*Avrupa'nın Bütünleşmesi ve Doğu Avrupa*)
- [21] ΘΕΜΑΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΑΣ (*Sosyal Antropoloji Konuları*)
- [22] ΙΣΛΑΜ, ΑΠΟΙΚΙΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΙΣΜΟΣ (*İslam, Sömürgecilik ve Milliyetçilik*)
- [23] ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ (*Avrupa Birliği Topluluğu Ekonomi Hukuku*)
- [24] ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΕΣ (*Azınlıklar*)
- [25] ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΑΝ. ΚΑΙ ΝΑ. ΕΥΡΩΠΗΣ (*Doğu ve Güneydoğu Avrupa Ekonomik Tarihi*)
- [26] ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΙΔΕΟΛΟΓΙΕΣ (*Politik İdeolojiler*)
- [27] ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΤΟΥ ΦΥΛΟΥ ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΑ: ΔΥΣΗ, ΙΣΛΑΜΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΝΟΤΟΣ (*Cinsiyet Politikaları ve İktidar: Batı, İslam Dünyası ve Güney Küre*)
- [28] ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΚΑΥΚΑΣΟ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ (*Kafkaslar ve Orta Asya'da Politika ve Dış İlişkiler*)
- [29] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Lehçe II*)
- [30] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Lehçe IV*)
- [31] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Rumence II*)
- [32] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Rumence IV*)
- [33] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Sırpça II*)
- [34] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Sırpça IV*)
- [35] ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (*Çağdaş Yunan Siyaseti*)
- [36] ΤΡΑΠΕΖΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (*Bankacılık ve Finans*)
- ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Zorunlu Seçmeli Dersler*)
- [1] ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VI (*Rus Dili VI*)

[2] ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VI (*Türk Dili VI*)

7ο εξάμηνο(*7.Dönem*)

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ (*Zorunlu Dersler*)

[1] ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΑΓΟΡΕΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΣ (*Uluslararası Sermaye Piyasaları ve Para*)

[2] ΠΤΥΧΙΑΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ I (ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ)
(*Bitirme Tezi I*) (*İktisat ve Uluslararası İşletmeler*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Seçmeli Dersler*)

[1] FORCED MIGRATION IN EAST AND SOUTH-EAST EUROPE

[2] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL I

[3] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL II

[4] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL I

[5] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL II

[6] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL I

[7] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL II

[8] INVESTMENT APPRAISAL

[9] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Arap Dili I*)

[10] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ III (*Arap Dili III*)

[11] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Ermeni Dili I*)

[12] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ III (*Ermeni Dili III*)

[13] ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ (*Endüstriyel Organizasyon*)

[14] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Bulgar Dili I*)

[15] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ III (*Bulgar Dili III*)

[16] ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ, ΘΕΣΜΟΙ ΚΑΙ ΔΙΑΦΘΟΡΑ ΣΤΗΝ ΑΝ.ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ (*Doğu Avrupa ve Balkanlarda Yönetim, Kurumlar ve Yolsuzluk*)

[17] ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ (*Uluslararası Kuruluşlar*)

- [18] ΔΙΕΘΝΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ (*Uluslararası Finans Yönetimi*)
- [19] ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ (*İnsan Hakları*)
- [20] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι (*İbranice I*)
- [21] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*İbranice III*)
- [22] Ειδικά Θέματα Οικονομικής των Επιχειρήσεων (*İşletmelerin Özel Ekonomik Konuları*)
- [23] ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (*Yunan Dış Politikası*)
- [24] ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΘΕΩΡΙΑΣ ΠΑΙΓΝΙΩΝ (*Komple Teorileri Uygulamaları*)
- [25] Η ΑΝ.ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ ΣΤΟΝ ΨΥΧΡΟ ΠΟΛΕΜΟ (*Soğuk Savaş Döneminde Ortadoğu ve Güneydoğu Avrupa*)
- [26] Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΣΤΟΝ 20ο ΑΙΩΝΑ (*20. Yüzyılda Türkiye*)
- [27] ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΙΔΕΟΛΟΓΙΑ (*Din ve Siyasî İdeoloji*)
- [28] ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΣΤΗΝ Α. ΚΑΙ Ν.Α. ΕΥΡΩΠΗ (*Doğu ve Güneydoğu Avrupa'da Göçmenler ve Mülteciler*)
- [29] ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΑ (*Ekonomik ve Politik Antropoloji*)
- [30] ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΑ-ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ (*Yugoslavya Sonrası Bölgede Siyaset ve Toplum*)
- [31] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι (*Lehçe I*)
- [32] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Lehçe III*)
- [33] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι (*Rumence I*)
- [34] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Rumence III*)
- [35] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι (*Sırpça I*)
- [36] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Sırpça III*)
- [37] ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ (*Uluslararası İşletme Faaliyetlerinin Ekonomileri*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Zorunlu Seçmeli Dersler*)

[1] ΡΩΣΙΚΗ ΟΡΟΛΟΓΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ I
(*Ekonomi ve Sosyal Bilimlerin Rusça Terimleri*)

[2] ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΟΡΟΛΟΓΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ
ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ I (*Ekonomi ve Sosyal Bilimlerin Türkçe Terimleri*)

8ο εξάμηνο(*8.Dönem*)

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ (*Zorunlu Dersler*)

[1] ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΔΙΕΘΝΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ (*Uluslararası İşletmelerin Yönetimi*)

[2] ΠΤΥΧΙΑΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ ΙΙ (ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ)
(*Bitirme Tezi II*)(*İktisat ve Uluslararası İşletmeler*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Seçmeli Dersler*)

[1] ETHNICITY AND NATIONALISM

[2] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL I

[3] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL II

[4] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL I

[5] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL II

[6] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL I

[7] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL II

[8] The Politics of the Modern Middle East

[9] ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΚΑΙ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ, e-business
plan (*Elektronik İş Faaliyetlerinin Geliştirilmesi ile Balkanlar ve Yunanistan'da
Girişimcilik*)

[10] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ (*Arap Dili II*)

[11] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙV (*Arap Dili IV*)

[12] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ (*Ermeni Dili II*)

- [13] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Ermeni Dili IV*)
- [14] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Bulgar Dili II*)
- [15] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Bulgar Dili IV*)
- [16] ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΗΓΕΣΙΑ (*Demokrasi ve Siyasî Liderler*)
- [17] Διεθνείς Σχέσεις: Ισλαμικός κόσμος και Τουρκία (*Uluslararası İlişkiler: Türkiye ve İslam Dünyası*)
- [18] ΔΙΕΘΝΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ (*Uluslararası Ekonomi Hukuku ve Uluslararası İşlemler Hukuku*)
- [19] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*İbranice II*)
- [20] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*İbranice IV*)
- [21] ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΕΥΡΩΠΗ (*Avrupa'nın Bütünleşmesi ve Doğu Avrupa*)
- [22] ΘΕΜΑΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΑΣ (*Sosyal Antropoloji Konuları*)
- [23] ΙΣΛΑΜ, ΑΠΟΙΚΙΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΙΣΜΟΣ (*İslam, Sömürgecilik ve Milliyetçilik*)
- [24] ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ (*Avrupa Birliği Ekonomi Hukuku*)
- [25] ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΕΣ (*Azınlıklar*)
- [26] ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΑΝ. ΚΑΙ ΝΑ. ΕΥΡΩΠΗΣ (*Doğu ve Güneydoğu Avrupa'nın Ekonomik Tarihi*)
- [27] ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΙΔΕΟΛΟΓΙΕΣ (*Politik İdeolojiler*)
- [28] ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΤΟΥ ΦΥΛΟΥ ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΑ: ΔΥΣΗ, ΙΣΛΑΜΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΝΟΤΟΣ (*Cinsiyet Politikaları ve İktidar: Batı, İslam Dünyası ve Güney Küre Dünyası*)
- [29] ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΚΑΥΚΑΣΟ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ (*Kafkaslar ve Orta Asya'da Politika ve Dış İlişkiler*)
- [30] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Lehçe II*)
- [31] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Lehçe IV*)
- [32] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Rumence II*)

- [33] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Rumence IV*)
- [34] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Sırpça II*)
- [35] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Sırpça IV*)
- [36] ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (*Çağdaş Yunan Siyaseti*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Zorunlu Seçmeli Dersler*)

- [1] ΡΩΣΙΚΗ ΟΡΟΛΟΓΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ II (*Ekonomi ve Sosyal Bilimlerin Rusça Terimleri*)
- [2] ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΟΡΟΛΟΓΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ II (*Ekonomi ve Sosyal Bilimlerin Türkçe Terimleri*)

Tablo 4.13. *Siyaset ve Uluslararası İlişkiler Uzmanlığı Ders Programı*

Πολιτική και Διεθνείς Σχέσεις (*Siyaset ve Uluslararası İlişkiler*)
5ο εξάμηνο(*5.Dönem*)

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ (*Zorunlu Dersler*)

- [1] ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΑΝ.ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΙΑ (*Doğu Avrupa'da Uluslararası İlişkiler ve Türkiye*)
- [2] ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΚΑΘΕΣΤΩΤΑ ΣΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΚΑΙ ΝΑ ΕΥΡΩΠΗ , 1917-1991 (*Güney ve Güneydoğu Avrupa'da Siyasî Rejimler, 1917-1991*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Seçmeli Dersler*)

- [1] FORCED MIGRATION IN EAST AND SOUTH-EAST EUROPE
- [2] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL I
- [3] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL II
- [4] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL I
- [5] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL II
- [6] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL I
- [7] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL II

- [8] INVESTMENT APPRAISAL
- [9] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Arap Dili I*)
- [10] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Arap Dili III*)
- [11] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Ermeni Dili I*)
- [12] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Ermeni Dili III*)
- [13] ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ (*Endüstriyel Organizasyon*)
- [14] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Bulgar Dili I*)
- [15] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Bulgar Dili III*)
- [16] ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ,ΘΕΣΜΟΙ ΚΑΙ ΔΙΑΦΘΟΡΑ ΣΤΗΝ ΑΝ.ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ (*Doğu Avrupa ve Balkanlarda Yönetim, Kurumlar ve Yolsuzluk*)
- [17] ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ (*Uluslararası Kurumlar*)
- [18] ΔΙΕΘΝΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ (*Uluslararası Finans Yönetimi*)
- [19] ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ (*İnsan Hakları*)
- [20] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*İbranice I*)
- [21] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*İbranice III*)
- [22] Ειδικά Θέματα Οικονομικής των Επιχειρήσεων (*İşletmelerin Özel Ekonomik Konuları*)
- [23] ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (*Yunanistan Dış Politikası*)
- [24] ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΘΕΩΡΙΑΣ ΠΑΙΓΝΙΩΝ (*Komplo Teorileri Uygulamaları*)
- [25] Η ΑΝ.ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ ΣΤΟΝ ΨΥΧΡΟ ΠΟΛΕΜΟ (*Soğuk Savaş Döneminde Ortadoğu ve Doğu Avrupa*)
- [26] Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΣΤΟΝ 20ο ΑΙΩΝΑ (*20.Yüzyılda Türkiye*)
- [27] ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΙΔΕΟΛΟΓΙΑ (*Din ve Siyasî İdeoloji*)
- [28] ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΣΤΗΝ Α. ΚΑΙ Ν.Α. ΕΥΡΩΠΗ (*Doğu ve Güneydoğu Avrupa 'da Göçmenler ve Mülteciler*)
- [29] ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΑ (*Ekonomik Politik Antropoloji*)

[30] ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΑ-ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ
(*Yugoslavya Sonrası Bölgede Siyaset ve Toplum*)

[31] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι (*Lehçe I*)

[32] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Lehçe III*)

[33] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι (*Rumence I*)

[34] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Rumence III*)

[35] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ Ι (*Sırpça I*)

[36] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Sırpça III*)

[37] ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ (*Uluslararası İşletme Faaliyetlerinin Ekonomileri*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Zorunlu Seçmeli Dersler*)

[1] ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ V (*Rus Dili V*)

[2] ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ V (*Türk Dili V*)

6ο εξάμηνο(*6.Dönem*)

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ (*Zorunlu Dersler*)

[1] ΔΗΜΟΣΙΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΙΚΑΙΟ (*Uluslararası Kamu Hukuku*)

[2] ΡΩΣΙΚΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (*Rus Dış Politikası*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Seçmeli Dersler*)

[1] ETHNICITY AND NATIONALISM

[2] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL I

[3] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL II

[4] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL I

[5] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL II

[6] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL I

- [7] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL II
- [8] The Politics of the Modern Middle East
- [9] ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ, e-business plan (*Elektronik İş Faaliyetlerinin Geliştirilmesi ile Balkanlar ve Yunanistan'da Girişimcilik*)
- [10] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Arap Dili II*)
- [11] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Arap Dili IV*)
- [12] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Ermeni Dili II*)
- [13] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Ermeni Dili IV*)
- [14] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Bulgar Dili II*)
- [15] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Bulgar Dili IV*)
- [16] Διεθνείς Σχέσεις: Ισλαμικός κόσμος και Τουρκία (*Uluslararası İlişkiler: Türkiye ve İslam Dünyası*)
- [17] ΔΙΕΘΝΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ (*Uluslararası Ekonomi Hukuku ve Uluslararası İşlemler Hukuku*)
- [18] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*İbranice II*)
- [19] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*İbranice IV*)
- [20] ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΕΥΡΩΠΗ (*Avrupa'nın Bütünleşmesi ve Doğu Avrupa*)
- [21] ΘΕΜΑΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΑΣ (*Sosyal Antropoloji Konuları*)
- [22] ΙΣΛΑΜ, ΑΠΟΙΚΙΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΙΣΜΟΣ (*İslam, Sömürgecilik ve Milliyetçilik*)
- [23] ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ (*Avrupa Birliği Ekonomi Hukuku*)
- [24] ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΕΣ (*Azınlıklar*)
- [25] ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΑΝ. ΚΑΙ ΝΑ. ΕΥΡΩΠΗΣ (*Doğu ve Güneydoğu Avrupa'nın Ekonomik Tarihi*)
- [26] ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΙΔΕΟΛΟΓΙΕΣ (*Politik İdeolojiler*)

[27] ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΤΟΥ ΦΥΛΟΥ ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΑ: ΔΥΣΗ, ΙΣΛΑΜΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΝΟΤΟΣ (*Cinsiyet Politikaları ve İktidar: Batı, İslam Dünyası ve Güney Küre Dünyası*)

[28] ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΚΑΥΚΑΣΟ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ (*Kafkaslar ve Orta Asya'da Politika ve Dış İlişkiler*)

[29] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ (*Lehçe II*)

[30] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙV (*Lehçe IV*)

[31] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ (*Rumence II*)

[32] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙV (*Rumence IV*)

[33] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ (*Sırpça II*)

[34] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙV (*Sırpça IV*)

[35] ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (*Çağdaş Yunan Politika*)

[36] ΤΡΑΠΕΖΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (*Bankacılık ve Finans*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Zorunlu Seçmeli Dersler*)

[1] ΡΩΣΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VI (*Rus Dili VI*)

[2] ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ VI (*Türk Dili VI*)

7ο εξάμηνο (7. Dönem)

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ (*Zorunlu Dersler*)

[1] ΔΗΜΟΣΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ (*Kamu Siyaseti ve Kamu Yönetimi*)

[2] ΠΤΥΧΙΑΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ Ι (ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ) (*Bitirme Tezi I*) (*Siyaset ve Uluslararası İlişkiler*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Seçmeli Dersler*)

[1] FORCED MIGRATION IN EAST AND SOUTH-EAST EUROPE

- [2] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL I
- [3] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL II
- [4] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL I
- [5] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL II
- [6] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL I
- [7] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL II
- [8] INVESTMENT APPRAISAL
- [9] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Arap Dili I*)
- [10] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Arap Dili ΙΙΙ*)
- [11] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Ermeni Dili I*)
- [12] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Ermeni Dili ΙΙΙ*)
- [13] ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ (*Endüstriyel İlişkiler*)
- [14] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Bulgar Dili I*)
- [15] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Bulgar Dili ΙΙΙ*)
- [16] ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ, ΘΕΣΜΟΙ ΚΑΙ ΔΙΑΦΘΟΡΑ ΣΤΗΝ ΑΝ.ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ (*Doğu Avrupa ve Balkanlarda Yönetim, Kurumlar ve Yolsuzluk*)
- [17] ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ (*Uluslararası Kurumlar*)
- [18] ΔΙΕΘΝΗΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ (*Uluslararası Finans Yönetimi*)
- [19] ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ (*İnsan Hakları*)
- [20] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*İbranice I*)
- [21] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*İbranice ΙΙΙ*)
- [22] Ειδικά Θέματα Οικονομικής των Επιχειρήσεων (*İşletmelerin Özel Ekonomi Konuları*)
- [23] ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (*Yunan Dış Politikası*)
- [24] ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΘΕΩΡΙΑΣ ΠΑΙΓΝΙΩΝ (*Komplo Teorileri Uygulamaları*)

[25] Η ΑΝ.ΕΥΡΩΠΗ ΚΑΙ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ ΣΤΟΝ ΨΥΧΡΟ ΠΟΛΕΜΟ (*Soğuk Savaş Döneminde Ortadoğu ve Doğu Avrupa*)

[26] Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΣΤΟΝ 20ο ΑΙΩΝΑ (*20.Yüzyılda Türkiye*)

[27] ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΙΔΕΟΛΟΓΙΑ (*Din ve Siyasî İdeoloji*)

[28] ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΣΤΗΝ Α. ΚΑΙ Ν.Α. ΕΥΡΩΠΗ (*Doğu ve Güneydoğu Avrupa'da Göçmenler ve Mülteciler*)

[29] ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΑ (*Ekonomik ve Politik Antropoloji*)

[30] ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΑ-ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ (*Yugoslavya Sonrası Bölgede Siyaset ve Toplum*)

[31] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Lehçe I*)

[32] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Lehçe III*)

[33] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Rumence I*)

[34] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Rumence III*)

[35] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ I (*Sırpça I*)

[36] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙΙ (*Sırpça III*)

[37] ΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ (*Uluslararası İşletme Faaliyetlerinin Ekonomisi*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Zorunlu seçmeli Dersler*)

[1] ΡΩΣΙΚΗ ΟΡΟΛΟΓΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ Ι (*Ekonomi ve Sosyal Bilimlerin Rusça Terimleri I*)

[2] ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΟΡΟΛΟΓΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ Ι (*Ekonomi ve Sosyal Bilimlerin Türkçe Terimleri I*)

8ο εξάμηνο (*8.Dönem*)

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ (*Zorunlu Dersler*)

[1] ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ (*Balkanlar'da Dış Politika*)

[2] ΠΤΥΧΙΑΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ ΙΙ (ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ) (*Bitirme Tezi II*) (*Siyaset ve Uluslararası İlişkiler*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Seçmeli Dersler*)

[1] ETHNICITY AND NATIONALISM

[2] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL I

[3] GREEK LANGUAGE ADVANCED LEVEL II

[4] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL I

[5] GREEK LANGUAGE FOR BEGINNERS LEVEL II

[6] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL I

[7] GREEK LANGUAGE MEDIUM LEVEL II

[8] The Politics of the Modern Middle East

[9] ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ, e-business plan (*Elektronik İş Faaliyetlerinin Geliştirilmesi ile Balkanlar ve Yunanistan'da Girişimcilik*)

[10] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ (*Arap Dili II*)

[11] ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙV (*Arap Dili IV*)

[12] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ (*Ermeni Dili II*)

[13] ΑΡΜΕΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙV (*Ermeni Dili IV*)

[14] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ (*Bulgar Dili II*)

[15] ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙV (*Bulgar Dili IV*)

[16] Διεθνείς Σχέσεις: Ισλαμικός κόσμος και Τουρκία (*Uluslararası İlişkiler: Türkiye ve İslam Dünyası*)

[17] ΔΙΕΘΝΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ (*Uluslararası Ekonomi Hukuku ve Uluslararası İşlemler Hukuku*)

[18] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙΙ (*İbranice II*)

[19] ΕΒΡΑΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΙV (*İbranice IV*)

- [20] ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΕΥΡΩΠΗ (*Avrupa'nın Bütünleşmesi ve Doğu Avrupa*)
- [21] ΘΕΜΑΤΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΑΣ (*Sosyal Antropoloji Konuları*)
- [22] ΙΣΛΑΜ, ΑΠΟΙΚΙΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΕΘΝΙΚΙΣΜΟΣ (*İslam, Sömürgecilik ve Milliyetçilik*)
- [23] ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΔΙΚΑΙΟ (*Avrupa Birliği Ekonomi Hukuku*)
- [24] ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΕΣ (*Azınlıklar*)
- [25] ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΑΝ. ΚΑΙ ΝΑ. ΕΥΡΩΠΗΣ (*Doğu ve Güneydoğu Avrupa'nın Ekonomik Tarihi*)
- [26] ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΙΔΕΟΛΟΓΙΕΣ (*Politik İdeolojiler*)
- [27] ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΤΟΥ ΦΥΛΟΥ ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΑ: ΔΥΣΗ, ΙΣΛΑΜΙΚΟΣ ΚΟΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΝΟΤΟΣ (*Cinsiyet Politikaları ve İktidar: Batı, İslam Dünyası ve Güney Küre Dünyası*)
- [28] ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΚΑΥΚΑΣΟ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΙΑ (*Kafkaslar ve Orta Asya'da Politika ve Dış İlişkiler*)
- [29] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Lehçe II*)
- [30] ΠΟΛΩΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Lehçe IV*)
- [31] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Rumence II*)
- [32] ΡΟΥΜΑΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Rumence IV*)
- [33] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ II (*Sırpça II*)
- [34] ΣΕΡΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ IV (*Sırpça IV*)
- [35] ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ (*Çağdaş Yunan Siyaseti*)
- [36] ΤΡΑΠΕΖΙΚΗ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (*Bankacılık ve Finans*)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Zorunlu Seçmeli Dersler*)

- [1] ΡΩΣΙΚΗ ΟΡΟΛΟΓΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ II (*Ekonomi ve Sosyal Bilimlerin Rusça Terimleri II*)

[2] ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΟΡΟΛΟΓΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΙΙ (*Ekonomi ve Sosyal Bilimlerin Türkçe Terimleri II*)

4.6.3. Ders İçerikleri

Aşağıda 4 yıl - 8 dönem boyunca Türk dili ve edebiyatı ile ilgili okutulan dersler ve ders içerikleri sunulmaktadır.

Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümünde Türk dili ve edebiyatı ile ilgili olarak sadece Türk Dili dersi okutulmaktadır. Ders zorunlu seçmeli ders kapsamında 6 dönem boyunca haftada 4 saat olarak işlenmektedir.

Türkçe derslerinde, öğrencinin Türkçeyi rahatlıkla okuması, yazması, anlaması ve konuşması hedeflenmektedir. Bu doğrultuda konular eşit şekilde bölünerek, altı dönemde Türk gramer yapısı tamamlanmaktadır. Derslere alfabenin öğretilmesiyle başlanmaktadır. Devam eden derslerde ise söz dizimi, ses uyumu, vurgu, zamanlar, fiiller, sıfatlar, zamirler, isimler, zarflar, kipler, cümlelerin öğelerine ayrılması gibi temel konular işlenmektedir. Ders kitabı olarak TÖMER Yayınlarından çıkan *Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe 1-2* kullanılmaktadır.

4.7. Ιόνιο Πανεπιστήμιο (*Ion Üniversitesi*)



Fotoğraf 4.11. Ion Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası
(<http://www.ionio.gr/central/> Erişim Tarihi: 08.03.2014)

Ιόνιο Πανεπιστήμιο (*Ion Üniversitesi*) 1984 yılında Yunanistan'ın kuzeybatısında yer alan, nüfusu yaklaşık 100.000 olan Korfu Adasında kurulmuştur. Üniversite 6 bölümden oluşmaktadır.

4.7.1. Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας (*Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık Bölümü*)



Επικοινωνία | Αρχική | Φοιτητές | Διδάσκοντες

Αναζήτηση

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΙΟΝΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ 1984

Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας

English Ελληνικά

Κύριο μενού

- Τμήμα
- Προσωπικό
- Τρόποι εισαγωγής
- Σπουδές
- Έρευνα
- Εκδόσεις
- Συνέδρια - Ημερίδες

Είσοδος

Username or e-mail *

Συνθηματικό *

Είσοδος

Επισκέπτες

Καλωσόρισμα

Καλώς ήρθατε στο δικτυακό τόπο του Τμήματος Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας (ΤΕΓΜΔ) του Ιονίου Πανεπιστημίου.

Το ΤΕΓΜΔ είναι το μοναδικό Τμήμα Μετάφρασης και Διερμηνείας στην Ελλάδα και προσφέρει υψηλού επιπέδου προπτυχιακές και μεταπτυχιακές σπουδές. Στελεχωμένο από έμπειρο διδακτικό και ερευνητικό προσωπικό, προάγει την έρευνα και εξειδικεύεται στην κατάρτιση μεταφραστών και διερμηνέων με δύο ξένες γλώσσες εργασίας μεταξύ

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

- Ανακοινώσεις
- Προκηρύξεις
- Ημερολόγιο

ΟΔΗΓΟΣ ΣΠΟΥΔΩΝ

Φotoğraf 4.12. Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık Bölümü Resmî İnternet Sitesi Ana Sayfası (<http://www.dflti.ionio.gr/>) Erişim Tarihi: 01.01.2014)

Τμήμα Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας (*Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık Bölümü*) 1986 – 1987 akademik yılında eğitime başlamıştır. Eğitim süresi 8 yarıyıl yani 4 yıldan oluşmaktadır.

4.7.2. Ders Programları

Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık Bölümü üç uzmanlık dalından oluşmaktadır. İlki Μετάφρασης (*Çeviri*), ikincisi Διερμηνείας (*Mütercim-Tercümanlık*) ve üçüncüsü de Ισπανικής Γλώσσας και Πολιτισμού (*İspanyol Dili ve Kültürü*)’dur. Öğrenci bölüme geldiği ilk dönemde, üç uzmanlık dalından birini seçmekte ve bu alandaki uzmanlık derslerini okumaktadır. İspanyol Dili ve Kültürü branşı hariç, Çeviri ile Mütercim-Tercümanlık branşlarında ilk 4 dönem ortak bir

εğitim programı yürütülmektedir. 5.δöneme gelindiğinde ana uzmanlık alanındaki derslere yoğunlaşmaktadır.

Υabancı Diller, Μütercim – Tercümanlık Bölümünde İngilizce, Fransızca ve Almanca olmak üzere üç ana dil bulunmaktadır. Bunlara ek ikinci dil olarak Türkçe, İtalyanca ve İspanyolca eklenmiştir.

Tablo 4.14. *Çeviri Uzmanlığı Ders Programı*

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ
ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ

Α' ΕΞΑΜΗΝΟ (1. Dönem)	ΔΜ	ECTS
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)		
Αγγλική Γλώσσα I (<i>İngiliz Dili I</i>)	2	2
Γαλλική Γλώσσα I (<i>Fransız Dili I</i>)	2	2
Γερμανική Γλώσσα I (<i>Alman Dili I</i>)	2	2
Πολιτική Επιστήμη I (<i>Siyaset Bilimi I</i>)	2	2
Νεοελληνική Λογοτεχνία I (<i>Çağdaş Yunan Edebiyatı I</i>)	2	2
Πληροφορική I (<i>Bilgisayar Bilimi I</i>)	2	2
Μετάφραση Αγγλικά – Ελληνικά I (<i>İngilizce - Yunanca Çeviri I</i>)	1	2
Μετάφραση Γαλλικά – Ελληνικά I (<i>Fransızca - Yunanca Çeviri I</i>)	1	2
Μετάφραση Γερμανικά – Ελληνικά I (<i>Almanca – Yunanca Çeviri I</i>)	1	2
Μετάφραση Ελληνικά - Αγγλικά I (<i>Yunanca – İngilizce Çeviri I</i>)	1	3
Μετάφραση Ελληνικά - Γαλλικά I (<i>Fransızca – Yunanca Çeviri I</i>)	1	3
Μετάφραση Ελληνικά - Γερμανικά I (<i>Yunanca – Almanca Çeviri I</i>)	1	3
Γραπτός Λόγος – Αγγλικά (<i>İngilizce Yazı</i>)	1	2
Γραπτός Λόγος – Γαλλικά (<i>Fransızca Yazı</i>)	1	2
Γραπτός Λόγος – Γερμανικά (<i>Almanca Yazı</i>)	1	2
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (Zorunlu Seçmeli)		
Παγκόσμια Λογοτεχνία I (<i>Dünya Edebiyatı I</i>)	2	2

Σημειολογία (<i>Göstergebilim</i>)	2	2
Ισπανικός Πολιτισμός I (<i>İspanyol Kültürü I</i>)	2	2
ΧΩΡΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ (<i>Ders Kredisi Olmayanlar</i>)		
Ιταλική Γλώσσα I (<i>İtalyan Dili I</i>)	---	---
Labo Ιταλικά I (<i>İtalyanca Laboratuvar I</i>)	---	---
Τουρκική Γλώσσα, Κοινωνία και Πολιτισμικοί Κώδικες I (<i>Türk Dili, Toplum ve Kültürel Kodlar</i>)	---	---
Β' ΕΞΑΜΗΝΟ (2.Dönem)	ΔΜ	ECTS
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (<i>Zorunlu</i>)		
Αγγλική Γλώσσα II (<i>İngiliz Dili II</i>)	2	2
Γαλλική Γλώσσα II (<i>Fransız Dili II</i>)	2	2
Γερμανική Γλώσσα II (<i>Alman Dili II</i>)	2	2
Εισαγωγή στη Γενική Γλωσσολογία I (<i>Genel Dilbilim Derslerine Giriş I</i>)	2	2
Εισαγωγή στην Οικονομική Επιστήμη I (<i>Ekonomi Bilimine Giriş I</i>)	2	2
Πληροφορική II (<i>Bilgisayar Bilimi II</i>)	2	2
Μετάφραση Αγγλικά - Ελληνικά II (<i>İngilizce –Yunanca Çeviri II</i>)	1	2
Μετάφραση Γαλλικά - Ελληνικά II (<i>Fransızca –Yunanca Çeviri II</i>)	1	2
Μετάφραση Γερμανικά - Ελληνικά II (<i>Almanca –Yunanca Çeviri II</i>)	1	2
Μετάφραση Ελληνικά - Αγγλικά II (<i>Yunanca –İngilizce Çeviri II</i>)	1	3
Μετάφραση Ελληνικά - Γαλλικά II (<i>Yunanca-Fransızca Çeviri II</i>)	1	3
Μετάφραση Ελληνικά - Γερμανικά II (<i>Yunanca –Almanca Çeviri II</i>)	1	3
Ανάλυση Κειμένου - Αγγλικά (<i>Metin Analizi – İngilizce</i>)	1	2
Ανάλυση Κειμένου - Γαλλικά (<i>Metin Analizi - Fransızca</i>)	1	2
Ανάλυση Κειμένου - Γερμανικά (<i>Metin Analizi – Almanca</i>)	1	2
Δεξιότητες Προφορικής Επικοινωνίας - Αγγλικά (<i>Sözlü iletişim Nitelikleri-İngilizce</i>)	1	2
Δεξιότητες Προφορικής Επικοινωνίας - Γαλλικά (<i>Sözlü iletişim Nitelikleri-Fransızca</i>)	1	2

Δεξιότητες Προφορικής Επικοινωνίας - Γερμανικά (<i>Sözlü iletişim Nitelikleri –Almanca</i>)	1	2
Νεοελληνική Γλώσσα I (<i>Yeni Yunan Dili I</i>)	1	2
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (Zorunlu Seçmeli)		
Πολιτική Επιστήμη II (<i>Siyaset Bilimi II</i>)	2	2
Παγκόσμια Λογοτεχνία II (<i>Dünya Edebiyatı II</i>)	2	2
Νεοελληνική Λογοτεχνία II (<i>Yeni Yunan Edebiyatı II</i>)	2	2
Ισπανικός Πολιτισμός II (<i>İspanyol Kültürü II</i>)	2	2
ΧΩΡΙΣ ΔΙΑΔΚΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ (Ders Kredisi Olmayanlar)		
Ιταλική Γλώσσα II (<i>İtalyan Dili II</i>)	---	---
Labo Ιταλικά II (<i>İtalyanca Laboratuvar II</i>)	---	---
Τουρκική Γλώσσα, Κοινωνία και Πολιτισμικοί Κώδικες II (<i>Türk Dili, Toplum ve Kültürel Kodları II</i>)	---	---
Γ' ΕΞΑΜΗΝΟ (3.Dönem)	ΔΜ	ECTS
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)		
Αγγλία, Χώρα και Πολιτισμός I (<i>İngiltere, Ülke ve Kültür I</i>)	2	2
Γαλλία, Χώρα και Πολιτισμός I (<i>Fransa, Ülke ve Kültür I</i>)	2	2
Γερμανία, Χώρα και Πολιτισμός I (<i>Almanya, Ülke ve Kültür I</i>)	2	2
Ανάλυση Διεθνών Οικονομικών Ζητημάτων (<i>Uluslararası Ekonomi Konularının Analizi</i>)	2	2
Εισαγωγή στη Γενική Γλωσσολογία II (<i>Genel Dilbilimine Giriş II</i>)	2	2
Αγγλική Λογοτεχνία I (<i>İngiliz Edebiyatı I</i>)		
πρώην Ιστορία της Αγγλικής Λογοτεχνίας (<i>Eski İngiliz Edebiyatı Tarihi</i>)	2	2
Γαλλική Λογοτεχνία I (<i>Fransız Edebiyatı I</i>)		
πρώην Ιστορία της Γαλλικής Λογοτεχνίας (<i>Eski Fransız Edebiyatı Tarihi</i>)	2	2
Γερμανική Λογοτεχνία I (<i>Alman Edebiyatı I</i>)		
πρώην Ιστορία της Γερμανικής Λογοτεχνίας (<i>Eski Alman Edebiyatı Tarihi</i>)	2	2
Μετάφραση Αγγλικά - Ελληνικά III (<i>İngilizce-Yunanca Çeviri III</i>)	1	2
Μετάφραση Γαλλικά - Ελληνικά III (<i>Fransızca-Yunanca Çeviri III</i>)	1	2
Μετάφραση Γερμανικά - Ελληνικά III (<i>Almanca- Yunanca Çeviri III</i>)	1	2

Μετάφραση Ελληνικά - Αγγλικά III (<i>Yunanca-İngilizce Çeviri III</i>)	1	2
Μετάφραση Ελληνικά - Γαλλικά III (<i>Yunanca-Fransızca Çeviri III</i>)	1	2
Μετάφραση Ελληνικά - Γερμανικά III (<i>Yunanca –Almanca Çeviri III</i>)	1	2
Δείγματα Προφορικού Λόγου I - Αγγλικά (<i>Konuşma Örnekleri I-İngilizce</i>)	0,5	2
Δείγματα Προφορικού Λόγου I - Γαλλικά (<i>Konuşma Örnekleri I-Fransızca</i>)	0,5	2
Δείγματα Προφορικού Λόγου I – Γερμανικά (<i>Konuşma Örnekleri I-Almanca</i>)	0,5	2
Νεοελληνική Γλώσσα II (<i>Yeni Yunan Dili II</i>)	1	2
Τεχνικές Κειμενικής Ανάλυσης - Αγγλικά (<i>Metin Analizi Teknikleri-İngilizce</i>)	1	2
Τεχνικές Κειμενικής Ανάλυσης – Γαλλικά (<i>Metin Analizi Teknikleri-Fransızca</i>)	1	2
Τεχνικές Κειμενικής Ανάλυσης – Γερμανικά (<i>Metin Analizi Teknikleri-Almanca</i>)	1	2
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (Zorunlu Seçmeli)		
Ρύθμιση των Γλωσσών : Νόρμα και Πολυτυπία (<i>Dil Ayarları: Norm ve Politipi*Aynı kelimenin değişik tiplerini sunan diller için</i>)	2	2
Γενική Υφολογία - Κειμενολογία (<i>Genel Biçembilim – Metinbilim</i>)	2	2
Κοινωνιογλωσσολογία (<i>Toplum Dilbilimi</i>)	2	2
Τουρκία , Χώρα και Πολιτισμός I (<i>Türkiye, Ülke ve Kültür I</i>)	2	2
Ιστορία Τουρκικής Λογοτεχνίας (<i>Türk Edebiyat Tarihi</i>)	2	2
Εισαγωγή στις Διαπολιτισμικές Σπουδές (<i>Kültürler Arası Eğitime Giriş</i>)	2	2
ΧΩΡΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ (Ders Kredisi Olmayanlar)		
Ιταλική Γλώσσα III (<i>İtalyan Dili III</i>)	---	---
Labo Ιταλικά III (<i>İtalyanca Laboratuari III</i>)	---	---
Τουρκική Γλώσσα, Κοινωνία και Πολιτισμικοί Κώδικες III (<i>Türk Dili, Toplum ve Kültürel Kodlar III</i>)	---	---

Δ' ΕΞΑΜΗΝΟ (4.Dönem)	ΔΜ	ECTS
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)		
Αγγλία, Χώρα και Πολιτισμός I (<i>İngiltere, Ülke ve Kültür I</i>)	2	2
Γαλλία, Χώρα και Πολιτισμός I (<i>Fransa, Ülke ve Kültür I</i>)	2	2
Γερμανία, Χώρα και Πολιτισμός I (<i>Almanya, Ülke ve Kültür I</i>)	2	2
Θεωρία - Πράξη της Μετάφρασης I (<i>Çevirinin Teorisi-Uygulaması I</i>)	2	4
Μετάφραση Αγγλικά - Ελληνικά IV (<i>İngilizce-Yunanca Çeviri IV</i>)	1	3
Μετάφραση Γαλλικά - Ελληνικά IV (<i>Fransızca-Yunanca Çeviri IV</i>)	1	3
Μετάφραση Γερμανικά - Ελληνικά IV (<i>Almanca- Yunanca Çeviri IV</i>)	1	3
Μετάφραση Ελληνικά - Αγγλικά IV (<i>Yunanca-İngilizce Çeviri IV</i>)	1	3
Μετάφραση Ελληνικά - Γαλλικά IV (<i>Yunanca-Fransızca Çeviri IV</i>)	1	3
Μετάφραση Ελληνικά - Γερμανικά IV (<i>Yunanca –Almanca Çeviri IV</i>)	1	3
Δείγματα Προφορικού Λόγου II - Αγγλικά (<i>Konuşma Örnekleri II-İngilizce</i>)	0,5	2
Δείγματα Προφορικού Λόγου II - Γαλλικά (<i>Konuşma Örnekleri II-Fransızca</i>)	0,5	2
Δείγματα Προφορικού Λόγου II - Γερμανικά (<i>Konuşma Örnekleri II-Almanca</i>)	0,5	2
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (Zorunlu Seçmeli)		
Αγγλική Λογοτεχνία II (<i>İngiliz Edebiyatı II</i>)	2	2
Γαλλική Λογοτεχνία II (<i>Fransız Edebiyatı II</i>)	2	2
Γερμανική Λογοτεχνία II (<i>Alman Edebiyatı II</i>)	2	2
Συγχρόνη Τουρκική Λογοτεχνία (<i>Çağdaş Türk Edebiyatı</i>)	2	2
Τουρκία , Χώρα και Πολιτισμός II (<i>Türkiye, Ülke ve Kültür II</i>)	2	2
Ιταλία , Χώρα και Πολιτισμός II (<i>İtalya, Ülke Ve Kültür II</i>)	2	2
Ευρωπαϊκοί Θεσμοί (<i>Avrupa Kurumları</i>)	2	2
ΧΩΡΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ (Ders Kredisi Olmayanlar)		

Ιταλική Γλώσσα IV (<i>İtalyan Dili IV</i>)	---	---
Labo Ιταλικά IV (<i>İtalyanca Laboratuvar IV</i>)	---	---
Τουρκική Γλώσσα, Κοινωνία και Πολιτισμικοί Κώδικες IV (<i>Türk Dili, Toplum ve Kültürel Kodlar IV</i>)	---	---
Ε' ΕΞΑΜΗΝΟ (5.Dönem)	ΔΜ	ECTS
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu Seçmeli)		
Θεωρία - Πράξη της Μετάφρασης II (<i>Çevirinin Teorisi-Uygulaması II</i>)	2	4
Γενικές Αρχές Διεθνούς Δικαίου (<i>Uluslararası Hukukun Genel İlkeleri</i>)	2	2
Δίκαιο I (<i>Hukuk I</i>)	2	2
Αισθητική Φιλοσοφία και Διασημειωτική Μετάφραση I (<i>Estetik Felsefe ve Semiyoloji Çeviri I</i>)	2	2
Λογοτεχνική Μετάφραση Αγγλικά - Ελληνικά I (<i>İngilizce – Yunanca Edebî Çeviri I</i>)	1	3
Λογοτεχνική Μετάφραση Γαλλικά - Ελληνικά I (<i>Fransızca – Yunanca Edebî Çeviri I</i>)	1	3
Λογοτεχνική Μετάφραση Γερμανικά – Ελληνικά (<i>Almanca - Yunanca Edebî Çeviri I</i>)	1	3
Λογοτεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Αγγλικά I (<i>Yunanca-İngilizce Edebî Çeviri I</i>)	1	2
Λογοτεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Γαλλικά I (<i>Yunanca-Fransızca Edebî Çeviri I</i>)	1	2
Λογοτεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Γερμανικά I (<i>Yunanca-Almanca Edebî Çeviri I</i>)	1	2
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Αγγλικά - Ελληνικά I (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri İngilizce –Yunanca I</i>)	1	3
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Γαλλικά - Ελληνικά I (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri Fransızca –Yunanca I</i>)	1	3
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Γερμανικά - Ελληνικά I (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri Almanca –Yunanca I</i>)	1	3
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Ελληνικά - Αγγλικά I (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri Yunanca-İngilizce I</i>)	1	2
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Ελληνικά - Γαλλικά I (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri Yunanca-Fransızca I</i>)	1	2
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Ελληνικά - Γερμανικά I (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri Yunanca-Almanca I</i>)	1	2

Τεχνική Μετάφραση Αγγλικά - Ελληνικά I (<i>Teknik Çeviri İngilizce –Yunanca I</i>)	1	3
Τεχνική Μετάφραση Γαλλικά - Ελληνικά I (<i>Teknik Çeviri Fransızca-Yunanca I</i>)	1	3
Τεχνική Μετάφραση Γερμανικά - Ελληνικά I (<i>Teknik Çeviri Almanca –Yunanca I</i>)	1	3
Τεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Αγγλικά I (<i>Teknik Çeviri Yunanca-İngilizce I</i>)	1	2
Τεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Γαλλικά I (<i>Teknik Çeviri Yunanca-Fransızca I</i>)	1	2
Τεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Γερμανικά I (<i>Teknik Çeviri Yunanca-Almanca I</i>)	1	2
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (Seçmeli Zorunlu)		
Σύγχρονη Ιταλική Λογοτεχνία (<i>Çağdaş İtalyan Edebiyatı</i>)	2	2
Νεοελληνική Γλώσσα και η διδακτική της ως ξένη I (<i>Yeni Yunan Dili ve Yabancı Dil Olarak Öğretimi I</i>)	2	2
Συγκριτική Φιλολογία (<i>Karşılaştırmalı Edebiyat</i>)	2	2
Στοιχεία Φυσικών Επιστημών	2	2
Νεοελληνική Γλώσσα και η διδακτική της ως ξένη I (<i>Yeni Yunan Dili ve Yabancı Dil Olarak Öğretimi I</i>)	2	2
Ιστορία της Μουσικής και Μουσική Ορολογία στα Ελληνικά, Αγγλικά και Γαλλικά I (<i>Yunanca, İngilizce ve Fransızca Müzik Tarihi ve Müzik Terminolojisi I</i>)	2	2
Εφαρμοσμένη εργαστηριακή διδασκαλία της γλώσσας και του πολιτισμού στην Αλβανία (<i>Laboratuar uygulamalı Arnavut Dili ve Kültürü Eğitimi</i>)	2	2
ΧΩΡΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ (Ders Kredisi Olmayanlar)		
Γενική Μετάφραση Ιταλικά - Ελληνικά I (<i>İtalyanca-Yunanca Genel Çeviri I</i>)	---	---
Γενική Μετάφραση Ελληνικά - Ιταλικά I (<i>Yunanca-İtalyanca Genel Çeviri I</i>)	---	---
Μετάφραση Φιλοσοφικών Κειμένων Ιταλικά - Ελληνικά I (<i>İtalyanca-Yunanca Felsefi Metinlerin Çevirisi I</i>)	---	---
Λογοτεχνική Μετάφραση Ελληνικά – Ιταλικά (<i>Yunanca – İtalyanca Edebî Çeviri</i>)	---	---
Πρακτικές εφαρμογές της τουρκικής γλώσσας στη σύγχρονηπραγματικότητα I (<i>Modern Gerçeklikte Pratik Türk Dili Uygulamaları I</i>)	---	---
ΣΤ' ΕΞΑΜΗΝΟ (6.Dönem)	ΔΜ	ECTS

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)

Δίκαιο II (<i>Hukuk II</i>)	2	2
Αισθητική Φιλοσοφία και Διασημειωτική Μετάφραση II (<i>Estetik Felsefe ve Semiyoloji Çeviri I</i>)	2	2
Λογοτεχνική Μετάφραση Αγγλικά - Ελληνικά II (<i>İngilizce – Yunanca Edebî Çeviri II</i>)	1	3
Λογοτεχνική Μετάφραση Γαλλικά - Ελληνικά II (<i>Fransızca – Yunanca Edebî Çeviri II</i>)	1	3
Λογοτεχνική Μετάφραση Γερμανικά - Ελληνικά II (<i>Almanca- Yunanca Edebî Çeviri II</i>)	1	3
Λογοτεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Αγγλικά II (<i>Yunanca-İngilizce Edebî Çeviri II</i>)	1	2
Λογοτεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Γαλλικά II (<i>Yunanca-Fransızca Edebî Çeviri II</i>)	1	2
Λογοτεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Γερμανικά II (<i>Yunanca-Almanca Edebî Çeviri II</i>)	1	2
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Αγγλικά - Ελληνικά II (<i>Ekonomi-Hukuk-Siyaset Çeviri İngilizce –Yunanca II</i>)	1	3
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Γαλλικά - Ελληνικά II (<i>Ekonomi-Hukuk-Siyaset Çeviri Fransızca –Yunanca II</i>)	1	3
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Γερμανικά - Ελληνικά II (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri Almanca –Yunanca II</i>)	1	3
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Ελληνικά - Αγγλικά II (<i>Ekonomi-Hukuk-Siyaset Çeviri Yunanca-İngilizce II</i>)	1	2
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Ελληνικά - Γαλλικά II (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri Yunanca-Fransızca II</i>)	1	2
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Ελληνικά – Γερμανικά II (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri Yunanca-Almanca II</i>)	1	2
Τεχνική Μετάφραση Αγγλικά - Ελληνικά II (<i>Teknik Çeviri İngilizce –Yunanca II</i>)	1	3
Τεχνική Μετάφραση Γαλλικά - Ελληνικά II (<i>Teknik Çeviri Fransızca-Yunanca II</i>)	1	3
Τεχνική Μετάφραση Γερμανικά - Ελληνικά II (<i>Teknik Çeviri Almanca –Yunanca II</i>)	1	3

Τεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Αγγλικά II (<i>Teknik Çeviri Yunanca-İngilizce II</i>)	1	2
Τεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Γαλλικά II (<i>Teknik Çeviri Yunanca-Fransızca II</i>)	1	2
Τεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Γερμανικά II (<i>Teknik Çeviri Yunanca-Almanca II</i>)	1	2

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (*Seçmeli Zorunlu*)

Νεοελληνική Γλώσσα και η διδακτική της ως ξένη II (<i>Yeni Yunan Dili ve Yabancı Dil Olarak Öğretimi II</i>)	2	2
Νεωτερικός Ευρωπαϊκός Πολιτισμός (<i>Yeni Çağ Avrupa Kültürü</i>)	2	2
Ειδικά Θέματα Τουρκολογίας (<i>Özel Türkoloji Konuları</i>)	2	2
Ιστορία της Μουσικής και Μουσική Ορολογία στα Ελληνικά , Αγγλικά και Γαλλικά II (<i>Yunanca İngilizce ve Fransızca Müzik Tarihi ve Müzik Terminolojisi II</i>)	2	2
Θεωρία και Πράξη της Μετάφρασης III (<i>Çevirinin Teorisi-Uygulaması III</i>)	2	2
Ειδικά Θέματα Διεθνούς Οικονομικού Εγκλήματος	2	2
Εφαρμοσμένη εργαστηριακή διδασκαλία της γλώσσας και του πολιτισμού στην Αλβανία II (<i>Laboratuar uygulamalı Arnavut Dili ve Kültürü Eğitimi II</i>)	2	2
Γενικές Αρχές Διεθνών Σχέσεων (<i>Uluslararası Hukukun Genel İlkeleri</i>)	2	2

ΧΩΡΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ (*Ders Kredisi Olmayanlar*)

Γενική Μετάφραση Ιταλικά - Ελληνικά II (<i>İtalyanca-Yunanca Genel Çeviri II</i>)	---	---
Γενική Μετάφραση Ελληνικά - Ιταλικά II (<i>Yunanca-İtalyanca Genel Çeviri II</i>)	---	---
Μετάφραση Φιλοσοφικών Κειμένων Ιταλικά - Ελληνικά II (<i>İtalyanca-Yunanca -Felsefî Metin Çevirisi II</i>)	---	---
Λογοτεχνική Μετάφραση Ελληνικά – Ιταλικά (<i>Yunanca – İtalyanca Edebî Çeviri</i>)	---	---
Πρακτικές εφαρμογές της τουρκικής γλώσσας στη σύγχρονηπραγματικότητα II (<i>Modern Gerçeklikte Pratik Türk Dili Uygulamaları II</i>)	---	---

Z' ΕΞΑΜΗΝΟ (*7.Dönem*)

Άσκηση των φοιτητών στο εξωτερικό (21 ΔΜ, 30 ECTS) (<i>Öğrencilerin Yurt Dışında Eğitim Dönemi</i>)		
---	--	--

Η' ΕΞΑΜΗΝΟ (8.Dönem)	ΔΜ	ECTS
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)		
Συγκριτική Υφολογία Αγγλικά – Ελληνικά (<i>İngilizce – Yunanca Karşılaştırmalı Biçembilim</i>)	2	2
Συγκριτική Υφολογία Γαλλικά – Ελληνικά (<i>Fransızca-Yunanca Karşılaştırmalı Biçembilim</i>)	2	2
Συγκριτική Υφολογία Γερμανικά - Ελληνικά (<i>Almanca-Yunanca Karşılaştırmalı Biçembilim</i>)	2	2
Λογοτεχνική Μετάφραση Αγγλικά - Ελληνικά ΙΙΙ (<i>İngilizce – Yunanca Edebî Çeviri III</i>)	1	3
Λογοτεχνική Μετάφραση Γαλλικά - Ελληνικά ΙΙΙ (<i>Fransızca-Yunanca Edebî Çeviri III</i>)	1	3
Λογοτεχνική Μετάφραση Γερμανικά - Ελληνικά ΙΙΙ (<i>Almanca–Yunanca Edebî Çeviri III</i>)	1	3
Λογοτεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Αγγλικά ΙΙΙ (<i>Yunanca – İngilizce Edebî Çeviri III</i>)	1	2
Λογοτεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Γαλλικά ΙΙΙ (<i>Yunanca–Fransızca Edebî Çeviri III</i>)	1	2
Λογοτεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Γερμανικά ΙΙΙ (<i>Yunanca-Almanca Edebî Çeviri III</i>)	1	2
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Αγγλικά - Ελληνικά ΙΙΙ (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri İngilizce –Yunanca III</i>)	1	3
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Γαλλικά - Ελληνικά ΙΙΙ (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri Fransızca–Yunanca III</i>)	1	3
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Γερμανικά - Ελληνικά ΙΙΙ (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri Almanca–Yunanca III</i>)	1	3
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Ελληνικά - Αγγλικά ΙΙΙ (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri Yunanca-İngilizce III</i>)	1	2
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Ελληνικά - Γαλλικά ΙΙΙ (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri Yunanca-Fransızca III</i>)	1	2
Οικονομική - Νομική - Πολιτική Μετάφραση Ελληνικά - Γερμανικά ΙΙΙ (<i>Ekonomi-Hukuk- Siyaset Çeviri Yunanca - Almanca III</i>)	1	2
Τεχνική Μετάφραση Αγγλικά - Ελληνικά ΙΙΙ (<i>Teknik Çeviri İngilizce –Yunanca III</i>)	1	3
Τεχνική Μετάφραση Γαλλικά - Ελληνικά ΙΙΙ (<i>Ekonomi-Hukuk-</i>	1	3

<i>Siyaset Çeviri Fransızca –Yunanca III)</i>		
Τεχνική Μετάφραση Γερμανικά - Ελληνικά III (<i>Ekonomi-Hukuk-Siyaset Çeviri Almanca –Yunanca III)</i>	1	3
Τεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Αγγλικά III (<i>Teknik Çeviri Yunanca-İngilizce III)</i>	1	2
Τεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Γαλλικά III (<i>Teknik Çeviri Yunanca-Fransızca III)</i>	1	2
Τεχνική Μετάφραση Ελληνικά - Γερμανικά III (<i>Teknik Çeviri Yunanca-Almanca III)</i>	1	2
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (Seçmeli Zorunlu)		
Θεωρία και Πράξη της Μετάφρασης IV (<i>Çevirinin Teorisi-Uygulaması IV)</i>	2	2
Μετάφραση κειμένων οπτικο-ακουστικού/πολυμεσικού περιεχομένου (<i>Görsel-işitsel / multimedya içerikli metinlerin çevirisi)</i>	2	2
Τουρκομεσανατολικές Σχέσεις (<i>Türkiye Orta-Doğu İlişkileri)</i>	2	2
Υπολογιστική Γλώσσα (<i>Bilişim Dili)</i>	2	2
ΧΩΡΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ (Ders Kredisi Olmayanlar)		
Ιταλική Κοινωνικοπολιτική Ορολογία (<i>İtalyan Sosyo-politik Terminolojisi)</i>	---	---

Tablo 4.15. *Mütercim-Tercümanlık Uzmanlığı Ders Programı*

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΠΟΥΔΩΝ
ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑΣ

Ε' ΕΞΑΜΗΝΟ (5.Dönem)	ΔΜ	ECTS
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)		
Θεωρία της Διερμηνείας (<i>Tercüme Teorisi)</i>	2	4
Δίκαιο I (<i>Hukuk I)</i>	2	2
Γενικές Αρχές Διεθνούς Δικαίου (<i>Uluslararası Hukukun Genel İlkeleri)</i>	2	2
Διεθνείς Οικονομικές Σχέσεις (<i>Uluslararası Ekonomik İlişkiler)</i>	2	4
Αισθητική Φιλοσοφία και Διασημειωτική Μετάφραση I (<i>Estetik Felsefe ve Semiyoloji Çeviri I)</i>	2	2

Διαδοχική Διερμηνεία Ελληνικά προς Γλώσσα Β V Ελλ - Αγγλ / Ελλ - Γαλλ/ Ελλ - Γερμ (<i>Ardıl Çeviri Yunan Dilinden ikinci dile V Yunanca – İngilizce/Yunanca-Fransızca/Yunanca-Almanca</i>)	1,5	8
Διαδοχική Διερμηνεία Γλώσσα Β προς Ελληνικά V Αγγλ - Ελλ / Γαλλ - Ελλ / Γερμ - Ελλ (<i>Ardıl Çeviri İkinci Dilden Yunancaya V İngilizce- Yunanca /Fransızca-Yunanca/ Almanca- Yunanca</i>)	1,5	8
Διαδοχική Διερμηνεία Ελληνικά προς Γλώσσα Γ V Ελλ - Αγγλ / Ελλ - Γαλλ/ Ελλ - Γερμ (<i>Ardıl Çeviri Yunancadan Üçüncü Dile V Yunanca – İngilizce/Yunanca-Fransızca/Yunanca-Almanca</i>)	1,5	8
Διαδοχική Διερμηνεία Γλώσσα Γ προς Ελληνικά V Αγγλ - Ελλ / Γαλλ - Ελλ / Γερμ - Ελλ (<i>Ardıl Çeviri Üçüncü Dilden Yunancaya V İngilizce- Yunanca /Fransızca-Yunanca/ Almanca- Yunanca</i>)	1,5	8
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (Seçmeli Zorunlu)		
Επιλέγονται ενδεικτικά δύο (2) μαθήματα από τον Κατάλογο (<i>Katalogdan 2 Ders Seçiliyor</i>) Υποχρεωτικών Επιλογής μαθημάτων (<i>Zorunlu Seçmeli Dersler</i>)	2ανά μάθημα	2ανά μάθημα
ΣΤ' ΕΞΑΜΗΝΟ (6.Dönem)	ΔΜ	ECTS
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)		
Νεωτερικός Ευρωπαϊκός Πολιτισμός (<i>Yeni Çağ Avrupa Kültürü</i>)	2	4
Δίκαιο II (<i>Hukuk II</i>)	2	2
Αισθητική Φιλοσοφία και Διασημειωτική Μετάφραση II (<i>Estetik Felsefe ve Semiyoloji Çeviri I</i>)	2	2
Διαδοχική Διερμηνεία Ελληνικά προς Γλώσσα ΒVI Ελλ - Αγγλ / Ελλ - Γαλλ/ Ελλ - Γερμ (<i>Ardıl Çeviri Yunan Dilinden ikinci dile VI Yunanca – İngilizce/Yunanca-Fransızca/Yunanca-Almanca</i>)	1,5	10
Διαδοχική Διερμηνεία Γλώσσα Β προς Ελληνικά VI Αγγλ - Ελλ / Γαλλ - Ελλ / Γερμ - Ελλ (<i>Ardıl Çeviri İkinci Dilden B Yunancaya VI İngilizce- Yunanca /Fransızca-Yunanca/ Almanca- Yunanca</i>)	1,5	10
Διαδοχική Διερμηνεία Ελληνικά προς Γλώσσα Γ VI Ελλ - Αγγλ / Ελλ - Γαλλ/ Ελλ - Γερμ (<i>Ardıl Çeviri Yunancadan Üçüncü Dile VI Yunanca – İngilizce/Yunanca-Fransızca/Yunanca-Almanca</i>)	1,5	10
Διαδοχική Διερμηνεία Γλώσσα Γ προς Ελληνικά VI Αγγλ - Ελλ / Γαλλ - Ελλ / Γερμ - Ελλ (<i>Ardıl Çeviri Üçüncü Dilden Yunancaya VI İngilizce- Yunanca /Fransızca-Yunanca/ Almanca- Yunanca</i>)	1,5	10

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (Zorunlu Seçmeli)

Επιλέγονται ενδεικτικά δύο (2) μαθήματα από τον Κατάλογο (<i>Katalogdan 2 Ders Seçiliyor</i>) Υποχρεωτικών Επιλογής μαθημάτων (<i>Zorunlu Seçmeli Dersler</i>)	2ανά μάθημα	2ανά μάθημα
--	----------------	----------------

Z' ΕΞΑΜΗΝΟ (7.Dönem)**ΔΜ****ECTS****ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)**

Μεθοδολογία της Ταυτόχρονης Διερμηνείας (<i>Simultane Çeviri Metodolojisi</i>)	2	4
--	---	---

Τεχνικές Προφορικού Λόγου (<i>Sözel Dil Teknikleri</i>)	2	4
---	---	---

Διαδοχική και Ταυτόχρονη Διερμηνεία Ελληνικά προς Γλώσσα
BVII

Ελλ - Αγγλ / Ελλ – Γαλλ / Ελλ - Γερμ (<i>Ardıl ve Simultane Çeviri Yunan Dilinden ikinci dile VII Yunanca –İngilizce/Yunanca-Fransızca/Yunanca-Almanca</i>)	1,5	11
--	-----	----

Διαδοχική και Ταυτόχρονη Διερμηνεία Γλώσσα Β προς
Ελληνικά VII

Αγγλ - Ελλ / Γαλλ - Ελλ / Γερμ – Ελλ (<i>Ardıl ve Simültane Çeviri İkinci Dilden B Yunancaya VII İngilizce- Yunanca /Fransızca-Yunanca/ Almanca- Yunanca</i>)	1,5	11
--	-----	----

Διαδοχική και Ταυτόχρονη Διερμηνεία Ελληνικά προς Γλώσσα
Γ VII

Ελλ - Αγγλ / Ελλ – Γαλλ / Ελλ – Γερμ (<i>Ardıl ve Simültane Çeviri Yunancadan Üçüncü Dile VII Yunanca –İngilizce/Yunanca-Fransızca/Yunanca-Almanca</i>)	1,5	11
--	-----	----

Διαδοχική και Ταυτόχρονη Διερμηνεία Γλώσσα Γ προς Ελληνικά
VII Αγγλ - Ελλ / Γαλλ - Ελλ / Γερμ - Ελλ

(<i>Ardıl ve Simültane Çeviri Üçüncü Dilden Yunancaya VII İngilizce- Yunanca /Fransızca-Yunanca/ Almanca- Yunanca</i>)	1,5	11
--	-----	----

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (Zorunlu Seçmeli)

Επιλέγονται ενδεικτικά δύο (2) μαθήματα από τον Κατάλογο (<i>Katalogdan 2 Ders Seçiliyor</i>) Υποχρεωτικών Επιλογής μαθημάτων (<i>Zorunlu Seçmeli Dersler</i>)	2ανά μάθημα	2ανά μάθημα
---	----------------	----------------

H' ΕΞΑΜΗΝΟ (8.Dönem)**ΔΜ****ECTS****ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)**

Διαδοχική Διερμηνεία Ελληνικά προς Γλώσσα BVIII Ελλ - Αγγλ / Ελλ - Γαλλ/ Ελλ - Γερμ (<i>Ardıl Çeviri Yunan Dilinden ikinci dile VIII Yunanca –</i>	1,5	10
---	-----	----

İngilizce/Yunanca-Fransızca/Yunanca-Almanca)

Διαδοχική Διερμηνεία Γλώσσα Β προς Ελληνικά VIII Αγγλ - Ελλ / Γαλλ - Ελλ / Γερμ - Ελλ (<i>Ardıl Çeviri İkinci Dilden B Yunancaya VIII İngilizce- Yunanca /Fransızca-Yunanca/ Almanca- Yunanca</i>)	1,5	10
Διαδοχική Διερμηνεία Ελληνικά προς Γλώσσα Γ VIII Ελλ - Αγγλ / Ελλ - Γαλλ/ Ελλ - Γερμ (<i>Ardıl Çeviri Yunancadan Üçüncü Dile VIII Yunanca – İngilizce/Yunanca-Fransızca/Yunanca-Almanca</i>)	1,5	10
Διαδοχική Διερμηνεία Γλώσσα Γ προς Ελληνικά VIII Αγγλ - Ελλ / Γαλλ - Ελλ / Γερμ – Ελλ (<i>Ardıl Çeviri Üçüncü Dilden Yunancaya V İngilizce- Yunanca /Fransızca-Yunanca/ Almanca- Yunanca</i>)	1,5	10

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (Zorunlu Seçmeli)

Επιλέγονται ενδεικτικά τρία (3) μαθήματα από τον Κατάλογο (<i>Katalogdan 3 Ders Seçiliyor</i>)	2ανά	2ανά
Υποχρεωτικών Επιλογής μαθημάτων (<i>Zorunlu Seçmeli Dersler</i>)	μάθημα	μάθημα

Tablo 4.16.*İspanyol Dili ve Kültürü Uzmanlığı Ders Programı***ΕΙΔΙΚΕΥΣΗ ΙΣΠΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΙΑΔΑΚΤΙΚΗΣ ΤΗΣ ΩΣ ΞΕΝΗ**

Α' ΕΞΑΜΗΝΟ (1.Dönem)	ΔΜ	ECTS
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)		
Ισπανική Γλώσσα I (<i>İspanyol Dili I</i>)	2	4
Ισπανικός Πολιτισμός I (<i>İspanyol Kültürü I</i>)	2	4
Ιστορία της Ισπανίας I (<i>İspanya Tarihi I</i>)	2	4
Ισπανική Λογοτεχνία I (<i>İspanyol Edebiyatı I</i>)	2	4
Πληροφορική I (<i>Bilgisayar Bilimi I</i>)	2	2
Πολιτική Επιστήμη I (<i>Siyasal Bilimi I</i>)	2	2
Άσκηση Ισπανικής I (<i>İspanyolca Alıştırma I</i>)	1	4
Εργαστήρια Ισπανικής I (<i>İspanyolca Atölyesi I</i>)	1	4
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (Zorunlu Seçmeli)		
Επιλέγεται ενδεικτικά ένα (1) μάθημα από τον Κατάλογο (<i>Katalogdan 1 Ders Seçiliyor</i>)	2	2

Υποχρεωτικών Επιλογής μαθημάτων (*Zorunlu Seçmeli Dersler*)

Β' ΕΞΑΜΗΝΟ (2.Dönem)	ΔΜ	ECTS
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)		
Ισπανική Γλώσσα II (<i>İspanyol Dili II</i>)	2	4
Ισπανικός Πολιτισμός II (<i>İspanyol Kültürü II</i>)	2	4
Ιστορία της Ισπανίας II (<i>İspanya Tarihi II</i>)	2	4
Ισπανική Λογοτεχνία II (<i>İspanyol Edebiyatı II</i>)	2	4
Πληροφορική II (<i>Bilgisayar Bilimi II</i>)	2	2
Εισαγωγή στην Οικονομική Επιστήμη (Οικονομική Ιστορία, Μίκρο – και Μακροοικονομία) πρώην Οικονομικά I [<i>Ekonomi Bilimine Giriş (Ekonomi Tarihi, Mikro Ve Makroekonomi) Eski Finans I</i>]	2	2
Άσκηση Ισπανικής II (<i>İspanyolca Alıştırma II</i>)	1	4
Εργαστήρια Ισπανικής II (<i>İspanyolca Atölyesi II</i>)	1	4
Γ' ΕΞΑΜΗΝΟ (3.Dönem)		
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)		
Ισπανική Γλώσσα III (<i>İspanyol Dili III</i>)	2	4
Γεωγραφία της Ισπανίας και της Λατινοαμερικής (<i>İspanya ve Latin Amerika Coğrafyası</i>)	2	3
Ισπανική Κοινωνία (<i>İspanyol Toplumu</i>)	2	3
Ισπανική Λογοτεχνία III (<i>İspanyol Edebiyatı III</i>)	2	4
Ανάλυση Διεθνών Οικονομικών Ζητημάτων πρώην Οικονομικά II (<i>Uluslararası Ekonomik İlişkilerin Analizi Eski Finans II</i>)	2	2
Άσκηση Ισπανικής III (<i>İspanyolca Alıştırma III</i>)	1	4
Εργαστήρια Ισπανικής III (<i>İspanyolca Atölyesi III</i>)	1	4
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (Zorunlu Seçmeli)		
Επιλέγονται ενδεικτικά τρία (3) μαθήματα από τον Κατάλογο (<i>Katalogdan 1 Ders Seçiliyor</i>)	2ανά μάθημα	2ανά μάθημα

Υποχρεωτικών Επιλογής μαθημάτων (*Zorunlu Seçmeli Dersler*)

Δ' ΕΞΑΜΗΝΟ (4.Dönem)	ΔΜ	ECTS
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)		
Ισπανική Γλώσσα IV (<i>İspanyol Dili IV</i>)	2	4
Ισπανική Εξωτερική Πολιτική (<i>İspanya Dış Politikası</i>)	2	4
Ισπανική Οικονομία (<i>İspanya Ekonomisi</i>)	2	2
Ισπανική Λογοτεχνία IV (<i>İspanyol Edebiyatı IV</i>)	2	4
Θεωρία της Μετάφρασης I (<i>Tercüme Teorisi I</i>)	2	4
Άσκηση Ισπανικής IV (<i>İspanyolca Alistırma IV</i>)	1	4
Εργαστήρια Ισπανικής IV (<i>İspanyolca Atölyesi IV</i>)	1	4
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΕΠΙΛΟΓΗΣ (Zorunlu Seçmeli)		
Επιλέγονται ενδεικτικά δύο (2) μαθήματα από τον Κατάλογο (<i>Katalogdan 2 Ders Seçiliyor</i>)		
Υποχρεωτικών Επιλογής μαθημάτων (<i>Zorunlu Seçmeli Dersler</i>)	2ανά μάθημα	2ανά μάθημα
Ε' ΕΞΑΜΗΝΟ (5.Dönem)		
ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)		
Ισπανική Γλώσσα V (<i>İspanyol Dili V</i>)	2	4
Ισπανική Λογοτεχνία V (<i>İspanyol Edebiyatı V</i>)	2	4
Σύγχρονοι Ισπανοί Φιλόσοφοι (<i>Çağdaş İspanyol Felsefesi</i>)	2	2
Ισπανικό Αστικό και Εμπορικό Δίκαιο (<i>İspanyol Medenî ve Ticaret Hukuku</i>)	2	2
Ιστορία Λατινικής Αμερικής I (<i>Latin Amerika'nın Tarihi I</i>)	2	4
Λατινοαμερικάνικος Πολιτισμός I (<i>Latin Amerika Kültürü I</i>)	2	4
Θεωρία της Μετάφρασης II (<i>Çeviri Teorisi II</i>)	2	4
Δίκαιο I (<i>Hukuk I</i>)	2	2
Μετάφραση Ισπανικά – Ελληνικά I (<i>İspanyolca-Yunanca Çeviri I</i>)	1,5	4
ΣΤ' ΕΞΑΜΗΝΟ (6Dönem)		
ΔΜ		
ECTS		

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)

Ισπανική Γλώσσα VI (<i>İspanyol Dili VI</i>)	2	4
Ισπανική Λογοτεχνία VI (<i>İspanyol Kültürü VI</i>)	2	4
Ισπανικό Δημόσιο και Συνταγματικό Δίκαιο (<i>İspanya Kamu ve Anayasa Hukuku</i>)	2	4
Γεωπολιτική της Ισπανίας και της Ιβηρικής Χερσονήσου (<i>İspanya ve İberya Yarımadasının Jeopolitiği</i>)	2	4
Ιστορία Λατινικής Αμερικής II (<i>Latin Amerika Tarihi II</i>)	2	4
Λατινοαμερικάνικος Πολιτισμός II (<i>Latin Amerika Kültürü II</i>)	2	4
Δίκαιο II (<i>Hukuk II</i>)	2	2

Μετάφραση Ισπανικά – Ελληνικά II (<i>İspanyolca – Yunanca Çeviri II</i>)	1,5	4
--	-----	---

Z' ΕΞΑΜΗΝΟ (7.Dönem)**ΔΜ****ECTS****ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)**

Ισπανική Γλώσσα VII (<i>İspanyol Dili VII</i>)	2	4
Λατινοαμερικάνικη Λογοτεχνία I (<i>Latin Amerika Edebiyatı I</i>)	2	4
Λατινοαμερικάνικη Οικονομία (<i>Latin Amerika Ekonomisi</i>)	2	4
Γεωπολιτική της Λατινικής Αμερικής (<i>Latin Amerika Jeopolitiği</i>)	2	4
Η Ισπανική Διαλεκτολογία (<i>İspanyol Dialektolojisi</i>)	2	4
Η Ισπανική των Επιχειρήσεων (<i>İş Dünyası İspanyolcası</i>)	2	4

Μετάφραση Ισπανικά – Ελληνικά III (<i>İspanyolca-Yunanca Çeviri III</i>)	1,5	4
--	-----	---

H' ΕΞΑΜΗΝΟ (8.Dönem)**ΔΜ****ECTS****ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ (Zorunlu)**

Ισπανική Γλώσσα VIII (<i>İspanyol Dili VIII</i>)	2	4
Λατινοαμερικάνικη Λογοτεχνία II (<i>Latin Amerika Edebiyatı II</i>)	2	4
Παιδαγωγικά (<i>Pedagoji</i>)	2	4
Μεθοδολογία της Διδακτικής της Ισπανικής ως Ξένης Γλώσσας (<i>Yabancı Dil Olarak İspanyolcanın Öğretimi Metodolojisi</i>)	2	4
Η Ισπανία στην Ευρωπαϊκή Ένωση (<i>Avrupa Birliğinde İspanya</i>)	2	4
Σύγχρονοι Λατινοαμερικάνοι Φιλόσοφοι (<i>Çağdaş Latin Amerika Filozofları</i>)	2	4

4.7.3. Ders İçerikleri

Türk Dili, Toplum ve Kültürel Kodlar I-II-III-IV dersleri, Çeviri ile Mütercim-Tercümanlık uzmanlık dallarının 1., 2., 3. ve 4. döneminde, haftada 2 saat ve kredisiz seçmeli ders olarak okutulmaktadır. Derslerde öğrencilere Türk dili hakkında temel bilgilerin verilmesi hedeflenmektedir. Bu doğrultuda, alfabe, ses uyumları, şahıs zamirleri, isimler, sıfatlar, zamirler, temel fiiller, eylemler, temel ve birleşik zamanlar ile yapım ekleri incelenmektedir. Dersin ilerleyen safhalarında öğrencilerin düzeylerine göre çağdaş Türkçe metinlerin çevirileri ve dinleme parçaları yapılmaktadır. Ders kitabı olarak Elena Sella-Mazi'nin *Stihia Antiparavolikis Grammatikis Ellinikis-Tourkikis* kullanılmaktadır.

Türk Edebiyat Tarihi dersi, Çeviri ile Mütercim-Tercümanlık uzmanlık dallarının 3.döneminde, zorunlu seçmeli ders olarak haftada 2 saat yapılmaktadır. Derste Türk edebiyatının tarihsel süreciyle birlikte daha çok 19.yy.'dan günümüze kadar olan dönem incelenmektedir.

Çağdaş Türk Edebiyatı dersi, Çeviri ile Mütercim-Tercümanlık uzmanlık dallarının 4.döneminde, zorunlu seçmeli ders olarak haftada 2 saat işlenmektedir. Derste 20.yüzyıldan günümüze çağdaş Türk edebiyatı eserleri ve yazarların yazım tarzları incelenmektedir. Bilhassa halk edebiyatı üzerine yoğunlaşarak, Dede Korkut ve Nasrettin Hoca metinleri işlenmektedir.

Modern Gerçeklikte Pratik Türk Dili Uygulamaları I-II dersi,Çeviri uzmanlık dalının 5. ve 6. döneminde, kredisiz seçmeli ders olarak haftada 2 saat yapılmaktadır. Derste, gazete, dergi ve kitaplardan seçilen parçalar tercüme edilmekte ve dinleme çalışmaları yapılmaktadır. Kaynak kitap olarak Elena Sella-Mazi'nin *Stihia Antiparavolikis Grammatikis Ellinikis-Tourkikis* kullanılmaktadır.

Elde edilen veriler doğrultusunda, Yunan üniversitelerinde okutulan Türk dili ve edebiyatı ile ilgili derslerin, gerek ders çeşitliliği gerekse haftalık ders sayısı bazında farklılıklar gösterdiği saptanmıştır.

Türk dili ve edebiyatı ile ilgili derslerin tasnifi üç başlıktatoplanmışır. İlk Türkçe dil dersleri, ikincisi Türk edebiyatı dersleri, üçüncüsü ise dil ve edebiyat dışı derslerdir.

Üniversitelerdeki Türkçe dil derslerinin okutulduğu dönem sayısı ile haftalık ders sayısı dağılımı 4.17. numaralı tablodaki gibidir. İlk sütunda üniversitenin adı, ikinci sütunda bölümün adı, üçüncü sütunda Türkçe derslerinin toplamda kaç dönem olduğu, dördüncü sütunda Türkçe derslerinin haftalık saati gösterilmekte, devamında ise tablonun yorumlanmasına yer verilmektedir.

Tablo 4.17.Üniversitelerdeki Türkçe Dil Derslerinin Ders Sayısı Tablosu

Üniversite adı	Bölüm adı	Türk dili derslerinin olduğu dönem sayısı	Türk dili derslerinin haftalık ders saati
Atina Ulusal ve Kapodistrias Üniversitesi	Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü	8	3+3+3
Trakya Demokritos Üniversitesi	Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri Bölümü	4 4	8 6
Batı Makedonya Üniversitesi	Florina Balkan Araştırmaları Bölümü	6	6
Ege Üniversitesi	Akdeniz Araştırmaları Bölümü	6	5
Makedonya Üniversitesi	Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü	6	4
İon Üniversitesi	Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık Bölümü	4	2

Atina Ulusal ve Kapodistrias Üniversitesine bağlı Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları bölümünde Türkçe, 8 dönem boyunca haftada 9 ders saati olarak okutulmaktadır. Dersler ilk 6 dönem, haftada 3'er saatten Türk Dili – Morfoloji/Sentaks, Türk Dili – Yazma Becerileri ve Türk Dili – Konuşma Becerileri adı altında yapılmaktadır. 7. ve 8. döneme gelindiğinde ders adlarında değişiklik

görülmektedir. Türkçe dersleri 7. dönemde haftada 3'er saatten, Türk Dili VII Sözlü ve Yazılı Anlatım Becerileri, Türk Dili VII Çeviri siyaset/toplum ve ekonomi metinleri ve Türk Dili VII Çeviri genel metinler adı altında yapılmaktadır. 8. dönemde yine haftada 3'er saatten Türk Dili VIII Çeviri siyaset/toplum ve ekonomi metinleri, Türk Dili VIII Özel Çeviri ve Türk Dili: Dinleme-Anlama ve Konuşma Becerileri adı altında yapılmaktadır.

Trakya Demokritos Üniversitesine bağlı Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri bölümünde Türkçe, ilk 4 dönem Türkçe I, II, III ve IV adıyla haftada 8 saat, son 4 dönem ise Türk Dili V, VI, VII ve VIII adıyla haftada 6 saat yapılmaktadır.

Batı Makedonya Üniversitesine bağlı Florina Balkan Araştırmaları bölümünde Türkçe, Türk Dili başlığı altında ilk 6 dönem boyunca haftada 2 kez 3+3 şeklinde okutulmaktadır.

Ege Üniversitesine bağlı Akdeniz Araştırmaları bölümünde Türkçe dersleri, Türkçe I, II, III, IV, V ve VI adı altında ilk 6 dönem haftada 5 ders saati olarak okutulmaktadır.

Makedonya Üniversitesine bağlı Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları bölümünde Türkçe, Türk Dili I, II, III, IV, V ve VI başlığı altında ilk 6 dönem haftada 4 ders saati olarak okutulmaktadır.

İon Üniversitesine bağlı Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık bölümünde Türkçe dersleri kredisiz-seçmeli ders olarak verilmektedir. Dersler Türk Dili, Toplum ve Kültürel Kodlar I-II-III ve IV adı altında ilk 4 dönem haftada 2 ders saati şeklinde okutulmaktadır.

Üniversitelerdeki Türk edebiyatı ile ilgili derslerin sayısı, derslerin haftalık ders saati toplamı ile derslerin zorunlu mu seçmeli olduğu 4.18. numaralı tabloda gösterilmektedir. İlk sütunda üniversitenin adı, ikinci sütunda bölümün adı, üçüncü sütunda Türk edebiyatı derslerinin toplam sayısı, dördüncü sütunda haftalık toplam ders sayısı, beşinci sütunda derslerin zorunlu mu, seçmeli mi olduğu gösterilmekte devamında ise tablonun yorumlanmasına yer verilmektedir. Tabloda zorunlu dersler için Z, seçmeli dersler için S işareti kullanılmıştır.

Tablo 4.18.Üniversitelerdeki Türk Edebiyatı Derslerinin Ders Sayısı Tablosu

Üniversite adı	Bölüm adı	Türk edebiyatı derslerinin toplam sayısı	Türk edebiyatı derslerinin haftalık ders saati	Z/S
Atina Ulusal ve Kapodistrias Üniversitesi	Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü	6	18	5 Z 1 S
Trakya Demokritos Üniversitesi	Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri Bölümü	3	9	Z
Batı Makedonya Üniversitesi	Florina Balkan Araştırmaları Bölümü	2	6	Z
Ege Üniversitesi	Akdeniz Araştırmaları Bölümü	1	3	S
Makedonya Üniversitesi	Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü	-	-	-
İon Üniversitesi	Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık Bölümü	2	4	S

Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları bölümünde Türk edebiyatı dersleri çeşitlilik göstermektedir. 3. dönemde haftada 3 saat Türk Edebiyatına Giriş, 4. dönemde haftada 3 saat Çağdaş Türk Edebiyatı, 5. dönemde haftada 3 saat Türk Edebiyatı I: Çağdaş Akımlar, 6. dönemde haftada 3 saat Türk Edebiyatı II: Çağdaş Akımlar, 6. dönemde haftada 3 saat Divan Edebiyatı ve seçmeli ders olarak 6. dönemde haftada 3 saat Eski Türk Edebiyatı (Halk) dersleri okutulmaktadır.

Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri bölümünde Türk edebiyatı ile ilgili iki farklı ders bulunmaktadır. 5. dönemde haftada 3 saat Türk Edebiyatı Tarihi I, 6. dönemde haftada 3 saat Türk Edebiyatı Tarihi II ve 8. dönemde haftada 3 saat Türk Halk Kültürüne Giriş dersleri okutulmaktadır.

Florina Balkan Araştırmaları bölümünde, 7. dönemde haftada 3 saat Çağdaş Türk Edebiyatı ve 8. dönemde haftada 3 saat Cumhuriyet Dönemi Edebiyatı dersleri bulunmaktadır.

Akdeniz Araştırmaları bölümünde, seçmeli ders olarak 3. dönemde haftada 3 saat Türk Dili ve Edebiyatı dersi bulunmaktadır.

Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları bölümünde Türk edebiyatı ile ilgili ders bulunmamaktadır.

Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık bölümünde, 3. dönemde haftada 2 saat Türk Edebiyat Tarihi, 4. dönemde haftada 2 saat Çağdaş Türk Edebiyatı dersleri seçmeli ders olarak yapılmaktadır.

Türkçe dil ve edebiyat dersleri dışında bazı bölümlerde Osmanlı Türkçesi, Türk dil tarihi gibi dersler bulunmaktadır. Bu derslerin sayısının oldukça az olması dolayısıyla, kaç dönem ve kaç ders saati yapıldığından çok, ders programlarında yer alıp almadığı incelenmiştir. Bu incelemenin sonucu olan 4.19. numaralı tabloda ilk sütunda üniversitenin adı, ikinci sütunda bölümün adı, üst satırlarda da ders adları yer almaktadır. Üst satırda adı yazan derslerin lisans programında bulunduğunu göstermek için √, lisans programında olmadığını göstermek için - işaretleri kullanılmıştır.

Tablo 4.19. Üniversitelerdeki Dil ve Edebiyat Dışı Dersler Tablosu

Üniversite adı	Bölüm adı	Türk Dili Tarihi	Osmanlı Türkçesi	Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretimi
Atina Ulusal ve Kapodistrias Üniversitesi	Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü	√	√	√
Trakya Demokritos Üniversitesi	Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kùltürleri Bölümü	√	√	-
Batı Makedonya Üniversitesi	Florina Balkan Araştırmaları Bölümü	√	√	-

Ege Üniversitesi	Akdeniz Araştırmaları Bölümü	-	-	-
Makedonya Üniversitesi	Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü	-	-	-
İon Üniversitesi	Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık Bölümü	-	-	-

4.19. numaralı tabloya göre, Türk Dili ve Türk Edebiyatı dersleri dışında kalan, Türk Dili Tarihi, Osmanlı Türkçesi ile Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretimi derslerinin tümü Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları bölümünde yer almaktadır.

4.8. Türk Dili ve Edebiyatı Ders Kitapları

Yunan üniversitelerinde Türk dili ve edebiyatı ile ilgili lisans programlarının, Türk dili ve edebiyatı ile ilgili derslerinde okutulan kitaplar büyük bir çoğunlukla aynıdır.

Bu bölümde sadece Türk dili ve edebiyatıyla ilgili derslerde okutulan ders kitapları hakkında tanıtıcı bilgilere yer verilmektedir. Adı Yunanca olan kitaplar, parantez içinde Türkçe tercümeleriyle birlikte verilmiştir. Yabancılara Türkçe öğretimi dışında kalan Türkçe ders kitaplarının bilinirliği düşünülerek, aşağıda tanıtımları yapılmamıştır.

Hakan Yılmaz ve Zeki Sözer tarafından hazırlanıp, Dilmer Yayınları tarafından İstanbul'da basılan *Yabancı Dilim Türkçe* adlı serinin A1, A2, B1, B2, C1 ve C2 seviyelerine göre hazırlanmış 6 kitabı bulunmaktadır. Yabancılara Türkçe öğretimi açısından bakıldığında, basit konu anlatımları ve bolca alıştırmalar içermesi açısından en çok tercih edilen ana ders kitaplarından biridir. Ayrıca dinleme-anlama ve okuma-anlama çalışmaları için hazırlanan ve çeşitli konulardaki okuma parçalarının bulunduğu *Türkçe Okuyorum* yardımcı ders kitabının A1, A2, B1 ve B2 seviyelerine yönelik 4 çeşidi, seviyeye uygun birer CD ile desteklenmektedir.

Yabancılara Türkçe öğretiminde en çok tercih edilen bir diğer kitap ise Ankara Üniversitesi Türkçe ve Yabancı Dil Uygulama ve Araştırma Merkezi TÖMER Yayınlarından çıkıp, Ankara'da basılan *Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe* setleridir.

TÖMER tarafından hazırlanan *Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe* öğretim setinin temel, orta ve yüksek düzeylerde olmak üzere 3 serisi bulunmaktadır. Bir set; ders kitabı, çalışma kitabı ve kitaplarda bulunan dinleme metinlerinin ses kayıtlarının yer aldığı bir CD içermektedir. Bunlara ek olarak, *Yeni Hitit I-II* setlerinin öğretmen kitapları da bulunmaktadır.

Kurtuluş Öztopçu tarafından hazırlanan *Elementary Turkish: A Complete Course for Beginners* adlı kitap, 2009 yılında Santa Monica ve İstanbul'da basılmıştır. Dünyadaki pek çok Türkoloji bölümünde kullanılan kitap, Türkçeyi yeni öğrenenlere yönelik konuşma, anlama, okuma ve yazma etkinlikleri içermektedir. Dinleme çalışmaları için ayrıca CD bulunmaktadır.

Emine Şenduran'ın *Bu Ne Demek?* adlı seti yabancılar Türkçe öğretimine yönelik olarak 2006 yılında Boğaziçi Üniversitesi Yayınlarından çıkmıştır. 2 ders kitabı, alıştırma kitabı ve CD'den oluşan kitabın ön sözünde dilbilgisi kurallarını yaşama uygun, eğlendirici, şaşırtıcı, maceralı bir film senaryosu gibi aktarıldığı yazmaktadır.

Anastasios K. Iordanoglou'nun *Türkçe Öğreniyorum - Matheno Tourkika* adlı kitabı 2 seriden oluşmaktadır. İlk baskısı 2003 yılında Selanik'te yapılmış olan kitap, Türkçe ve Yunanca iki dilde yazılmıştır. Yunanlara Türkçeyi kendi dillerinde aktaran kitap bu yolla anlama, okuma, yazma ve konuşma becerilerini kazandırmayı amaçlamaktadır. Kitabın içeriği 2 CD ile birlikte desteklenmektedir.

İoannis A. Alatzas'ın *Didaktiki tis Tourkikis Glossas (Türk Dili Eğitimi)* adlı kitabı 2000 yılında Selanik'te basılmış olup, 239 sayfadan oluşmaktadır. Alatzas kitabın önsözünde, Türk dilbilgisini basit bir formda hazırladığını ve pek çok örnek ile desteklediğini söylemektedir.

Diğer bir kaynak kitap ise Anastasios K. Iordanoglou'nun *Periodi tis Tourkikis Glossas ke Logotehnia (Türk Dili ve Edebiyatı Dönemleri)* adlı kitaptır. 2008 yılında basılmış olan kitap 392 sayfadan oluşmaktadır. Kitapta Türk dili ve edebiyatının geçirdiği tarihsel süreçler anlatılmaktadır. Ön sözünde, kitabın, üniversitelerin Türk dili ve edebiyatı ile ilgili bölümlerine yönelik hazırlandığı belirtilmektedir.

Eleni Sella-Mazi'nin hazırlamış olduğu *Stihia Antiparavolikis Grammatikis Ellinikis-Tourkikis (Türkçe-Yunanca Karşılaştırmalı Dilbilgisi Unsurları)* adlı kitap Türkçe ile

Yunanca dilbilgisi konularını karşılaştırması bakımından önemli bir kaynaktır. Kitap 2004 yılında Atina’da basılmıştır.

Ioannis A. Alatzas’ın *Epitomi tis Tourkikis Grammatias*(*Özetlenmiş Türkçe Dilbilgisi*) adlı kitabı 2002 yılında Selanik’te basılmıştır. Kitap, Türk dili ve edebiyatını okuyucuya çeşitli örneklerle anlatmayı amaçlamaktadır.

Ioannis M. Bakirtzis’in *Isagogi stin Ístoria tis Otomanikis ke Tourkikis Glossas ke Logotehnias*(*Osmanlı ve Türk Dili ile Edebiyatı Tarihine Giriş*) adlı kitabı 2004 yılında İskeçe’de basılmıştır. Kitap Türklerin Orta Asya’daki tarihiyle başlayıp, Türk dili ile edebiyatı hakkında bilgiler verdikten sonra Osmanlı dönemine gelmekte ve Osmanlı dönemi şiir geleneğini incelemektedir.

Herkül Millas’ın *Íkones Ellinon ke Tourkon*(*Türk ve Yunanların İmajları*) adlı kitabı 2001 yılında Atina’da basılmıştır. Kitap, 600’ün üzerinde ders kitabı, tarih kitabı ve roman incelenerek oluşturulmuştur. İncelenen Türkçe metinlerde Yunan imajı, Yunanca metinlerde ise Türk imajı tespit edilmeye çalışılmıştır.

Í Fonologia sti Didaskalia tis Ellinikis os Ksenis Glossas (*Yabancı Dil Olarak Yunanca Öğretiminde Fonetik*), Anthi Revithiadou ve Marina Tzakostaepimelia tarafından hazırlanmış olup, 2007 yılında Atina’da basılmıştır. Kitap temelde Türkçe ile Yunancanın fonetik düzeyde benzer ve farklı yönlerine vurgu yaparak, bu dillerin öğrenilmesini ve başkalarına öğretilmesinde karşılaşılan güçlükleri belirlemeye ve onları gidermeye yöneliktir.

En yaygın olarak kullanılan sözlük Faruk Tuncay ile Leonidas Karatzas’ın ortaklaşa hazırladıkları ve Atina’da basılmış olan *Yunanca - Türkçe Sözlük*’tür. İlk baskısı 1994 yılında yapılmış olan sözlükte 40.000 kelime ile 7.000 atasözü ve deyim bulunmaktadır.

Faruk Tuncay ile Leonidas Karatzas’ın ortaklaşa hazırladıkları ancak bu sefer Türkçeden Yunancaya şeklindeki *Türkçe - Yunanca Sözlük* 2000 yılında Atina’da basılmıştır. Sözlükte 37.000 kelime ile 45.000 deyim ve atasözü yer almaktadır.

Türkçenin öğretimi için kullanılan ders kitaplarından hangilerinin, hangi lisans programlarında kullanıldığı 4.20. numaralı tabloda gösterilmektedir. 4.20. numaralı tabloda ilk sütunda üniversitenin adı, ikinci sütunda bölümün adı, üst satırlarda da kitap adları yer almaktadır. Üst satırda adı yazan kitapların lisans programında

kullanıldığını göstermek için √, lisans programında kullanılmadığını göstermek için - işaretleri kullanılmıştır.

Tablo 4.20. *Türkçenin Öğretimi İçin Kullanılan Ders Kitaplarının Tablosu*

Üniversite adı	Bölüm adı	Yabancı Dilim Türkçe	Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe	Elementary Turkish: A Complete Course for Beginners	Bu Ne Demek?	Türkçe Öğreniyorum – Matheno Tourkika	Didaktiki tis Tourkikis Glossas
Atina Ulusal ve Kapodistrias Üniversitesi	Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü	√	√	√	√	-	-
Trakya Demokritos Üniversitesi	Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri Bölümü	√	√	-	-	-	-
Batı Makedonya Üniversitesi	Florina Balkan Araştırmaları Bölümü	-	-	-	-	√	√
Ege Üniversitesi	Akdeniz Araştırmaları Bölümü	√	√	-	-	√	-
Makedonya Üniversitesi	Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü	-	√	-	-	-	-
İon Üniversitesi	Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık Bölümü	-	-	-	-	-	-

Tablo 4.20.'ye göre Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesinde en çok *Yabancı Dilim Türkçe* ile *Yeni Hitit Yabancılar İçin Türkçe* kitaplarının kullanıldığı görülmektedir. Kullanılan 6 kaynak kitaptan *Türkçe Öğreniyorum – Matheno Tourkika* ile *Didaktiki tis Tourkikis Glossas* Yunanistan'da basılmış olup, Yunancadır. Diğer yandan İon Üniversitesinin, Yabancı Diller, Mütercim –

Tercümanlık bölümünde hangi kitabın kullanıldığına dair, erişime açık bir bilgi kaynağına ulaşamamıştır.

BEŞİNCİ BÖLÜM

SONUÇ, TARTIŞMA ve ÖNERİLER

Bu araştırma Türkoloji çalışmalarının temelini oluşturan Türk dili ve edebiyatı derslerinin Yunan üniversitelerindeki durumunu tespit etmeye yönelik yapılmıştır. Araştırma lisans eğitimiyle sınırlandırılmış ve tarama modeli yöntemi ile gerçekleştirilmiştir. Elde edilen bulguların, Yunanistan'daki Türk dili ve edebiyatı eğitimi alanında yapılacak yeni çalışmalar için bir basamak olması beklenmektedir.

5.1. Sonuç ve Tartışma

Yapılan araştırma sonucunda, Yunan üniversitelerinde okutulan Türk dili ve edebiyatı ile ilgili derslerin, gerek ders çeşitliliği gerekse haftalık ders sayısı bazında farklılıklar gösterdiği saptanmıştır.

Elde edilen veriler doğrultusunda Yunanistan'da Türkçe derslerinin okutulduğu lisans programlarının, eğitim programları bakımından üç farklı kategoride yer aldığı görülmüştür. Bunlardan ilki, Türkçenin filoloji bölümlerinde ana dal olarak, diğeri çeşitli uzmanlık alanlarında yan dal olarak ve sonuncusu ise yabancı dil olarak çeşitli bölümlerde okutulduğu lisans programlarıdır.

Bu çerçevede Türk dilinin ana dal olduğu tek bölüm Atina Ulusal ve Kapodistrias Üniversitesinde bulunan Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları bölümüdür. Bu bölümde Türk dilleri, tarihi, edebiyatı ve kültürleri detaylı olarak incelenmektedir. Ancak yine de ders programı açısından Türkiye'deki bir Türk Dili ve Edebiyatı bölümüne denk değildir.

Trakya Demokritos Üniversitesine bağlı olan Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri bölümü ile Haziran 2013'te kapatılan Batı Makedonya Üniversitesinin Florina Balkan Araştırmaları bölümlerinde Türkçe, uzmanlık alanı olarak yer almaktadır. Buna göre ilk iki yıl dil, ekonomi, siyaset, tarih, hukuk, sosyoloji gibi derslerin yer aldığı genel bir eğitim programından sonra, eş zamanlı olarak tercih edilmesi durumunda üçüncü sınıftan itibaren uzmanlık alanı olarak Türk dili ve

edebiyatı ile ilgili dersler okutulmaktadır. Bununla birlikte uzmanlık alanı tercihi birinci sınıfta yapıldığı için, seçilen alanın dili de birinci sınıftan itibaren görülmektedir.

Ege Üniversitesine bağlı Akdeniz Araştırmaları bölümü, Makedonya Üniversitesine bağlı Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları bölümü ile İon Üniversitesine bağlı Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık bölümlerinde Türkçe, seçmeli yabancı dil olarak yer almaktadır. Türkçe dil dersinin dışında Türk edebiyatı ile bağlantılı kimi dersler de mevcuttur. Ancak bu mevcudiyet bir uzmanlık oluşturmamaktadır.

Elde edilen bulgulardan hareketle çıkan bir diğer sonuç da, sözü edilen lisans programlarında eğitim dili, derslerin isimleri, saatleri ve içerikleri hakkında, tüm bilgi ve detayların Yunanca olmasıdır. Sadece Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları bölümünde Yunancanın yanı sıra bir de Türkçe ders programı bulunmaktadır. Tüm içeriğin Yunanca olmasından hareketle, öğrencilerin dili anlama, konuşma ve yazma becerilerinin yeterli düzeyde olmadığı kanısını uyandırmaktadır.

Türkoloji çalışmalarının temelini oluşturan Türk dili ve edebiyatı derslerinin Yunanistan'da yeni yeni ilgi duyulmaya başlanan ve gelişmeye açık bir alan olduğu gözlemlenmiştir. Ancak lisans programlarının henüz yeni olması dolayısıyla, pek çok sıkıntı yaşandığı da görülmektedir. Derslerde hangi kaynakların kullanılacağı, öğrencilerin Türkçe kaynak kitapları okuma ve anlama zorluğu yaşaması, Yunanca ders kitaplarının yeterli sayıda olmayışı dolayısıyla pek çok sorun yaşanmaktadır.

Türk dili ve edebiyatı ile ilgili derslerin yer aldığı lisans programlarının isimlerine bakıldığı zaman, birbirinden oldukça farklı isimlere sahip oldukları görülmektedir. Mevcut bu durum, Türk dili ve edebiyatının Yunan yükseköğretim kurumlarındaki hangi lisans programlarında olması gerektiği ile ilgili bir kararsızlık olduğu izlenimi uyandırmaktadır. Bölümlerin içerikleri siyaset, tarih, coğrafya, sosyoloji, vb. derslerden oluşmakta olup; Türkçe, konuyla bağlantılı ve bölümün içeriğini destekleyici bir unsur olarak yer almaktadır.

Araştırma devam ederken, Batı Makedonya Üniversitesine bağlı Florina Balkan Araştırmaları Bölümü kapatılarak Selanik Makedonya Üniversitesinin Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümüyle birleştirilmiştir. Bu sebeple, bölüme ait internet sayfası ile içinde yer alan tüm bilgiler kaldırılmıştır. Bölüm kapatılmadan önce elde

edilen ve tez çalışmasında paylaşılan veriler bu yönüyle, araştırmacılar tarafından ileride yapılacak çalışmalar için bir arşiv niteliği taşıyacaktır.

Bu çalışmadan sonra, sözü edilen lisans programlarından mezun olma durumundaki öğrencilerin Türkçe düzeylerinin hangi seviyede olduğu, bölümü seçme sebepleri, Türkçe öğrenirken en çok karşılaştıkları dilbilgisi sorunları, Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde kullanılan kaynak kitaplar, metodlar, vb. pek çok araştırma yapılabilir. Bir diğer araştırma alanı da Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde kullanılan ders kitaplarının yeterliliklerinin ve eksikliklerinin tespit edilmesi yönünde olabilir.

5.2. Öneriler

Türkçe, Yunanistan’da hem akademik düzeyde, hem de toplumun diğer kesimlerinde ilgi uyandırmaya başlayan yeni bir alandır.

Bu ilginin bir sonucu olarak açılan lisans programları, Türkiye’den gerek öğretim üyesi gerekse ders materyalleri gibi temel ihtiyaçlarla desteklenmelidir. Bu destekler sayesinde var olan lisans programlarında genişleme ve öğrencilerin Türkçeyi kullanma düzeylerinde ilerleme görülebilecektir. Ayrıca yeni lisans programlarının açılabilmesine olanak sağlayacaktır.

Bunun yanı sıra ana dili Türkçe olan öğretim üyesi desteğiyle dersler Türkçe işleneceği gibi, ders programları, adları, içerikleri, vs. de Türkçe yazılmaya başlanabilecektir.

Üniversitelerin haricinde açılacak Türk Kültür Merkezleri, hem üniversite öğrencilerinin dili kullanarak pratik yapmasına imkân sağlayacak, hem de halktan Türkçe öğrenmek isteyenlere adres olacaktır.

Son olarak, Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesi noktasına ağırlık verilip; konuyla ilgili yeni çalışmalar yapılması ve var olan kaynak kitapların eksikliklerinin tespit edilip giderilmesi için araştırmacıların teşvik edilmesi sağlanmalıdır.

KAYNAKÇA

- Achmet, İ. K. (2005). *Yunanistan'da (Batı Trakya'da) İkidilli Eğitim Veren Azınlık Okullarında Türkçe ve Yunanca Öğrenim Gören Öğrencilerin Okuduğunu Anlama ve Yazılı Anlatım Becerilerinin Değerlendirilmesi*. Yayınlanmamış Doktora Tezi, Ankara Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.
- Akyüz, B. (2007). *Batı Trakya Türk Toplumunun Eğitim ve Öğretim Problemleri*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Sakarya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Sakarya.
- Alatzas, İ.A. (2000). *Didaktiki tis Tourkikis Glossas*. Selanik: Vaniyas.
- Alatzas, İ.A. (2002). *Epitomi tis Tourkikis Grammatias*. Selanik: Vaniyas.
- Bakirtzis, İ.M. (2004). *İsagogi stin İstoria tis Othomanikis ke Tourkikis Glossas ke Logotehnias*. İskeçe: Spanidis.
- Burma, M. (2008). *Lozan'dan Günümüze Batı Trakya'da Azınlık Eğitimi*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Trakya Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Edirne.
- Burn, L. (2012). *Yunan Mitleri*. (Çev. Nagehan Tokdoğan). (2.baskı). Ankara: Phoenix Yayınevi.
- Çelik, S. D. (2009). Kosova'da Türkoloji Eğitimi. *International Journal of Central Asian Studies* Volume 13, pp. 149-163. <http://www.iacd.or.kr/pdf/journal/13/Binder11.pdf> erişim tarihi: 02.03.2014.
- Çetin, İ & Eskimen, A. D. (2012). Avrupa'da Türkoloji Öğrenimi Gören Öğrencilerin Türk Dili, Edebiyatı ve Kültürüne İlişkin Görüşleri: Fransa İnalco Örneği. *Turkish Studies - International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic* Volume 7/1 Winter, p.19-35.
- Çızmaz, E. (2009). *Batı Trakya Türk Azınlığı Hukuki Statüsü Çerçevesinde Eğitim Haklarının İhlali*. Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi, Ufuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Ankara.

- Dolunay, S. K. (2005, 28-30 Eylül). *Türkiye ve Dünyadaki Türkçe Öğretim Merkezleri ve Türkoloji Bölümleri Üzerine Bir Değerlendirme*. XIV. Ulusal Eğitim Bilimleri Kongresinde sunuldu, Denizli.
- Esen, M. A. (2011). Rus Türkolojisinde Dil Öğretimi ve Eğitimi Meselesi Üzerine (1965-2011). *Turkish Studies - International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic Volume 6/3 Summer*, p.447-460.
- Iordanoglou, A.K. (2003). *Türkçe Öğreniyorum – Matheno Tourkika I*. Selanik: Stamoulis Antonis.
- Iordanoglou, A.K. (2006). *Türkçe Öğreniyorum – Matheno Tourkika II*. Selanik: Stamoulis Antonis.
- Iordanoglou, A.K. (2008). *Periodi tis Tourkikis Glossas ke Logotehnias*. Selanik: İrodotos.
- Kentro Anatolikon Glosson ke Politismou. (2000). *Ellinotourkiko Leksiko -Türkçe Yunanca Sözlük*. Atina: Kentro Anatolikon Glosson ke Politismou.
- Kentro Anatolikon Glosson ke Politismou. (2009). *Tourkoelliniko Leksiko -Yunanca Türkçe Sözlük*. Atina: Kentro Anatolikon Glosson ke Politismou.
- Kurt, C., Aygün, E.N., Leblebici, E., Altınkaynak Coşkun, Ö. (2012). *Yeni Hitit I, Yabancılar İçin Türkçe*. (4.Baskı). Ankara: Ankara Üniversitesi Basımevi.
- Kurt, C., Aygün, E.N., Leblebici, E., Altınkaynak Coşkun, Ö. (2012). *Yeni Hitit II, Yabancılar İçin Türkçe*. (3.Baskı). Ankara: Ankara Üniversitesi Basımevi.
- Merriam, S.B. (2013). *Nitel Araştırma Desen ve Uygulama İçin Bir Rehber*. (Çev. Selahattin Turan). Ankara: Nobel Akademik Yayıncılık Eğitim Danışmanlık Tic.Ltd. Şti.
- Millas, H. (2001). *İkones Ellinon ke Tourkon*. Atina: Aleksandria.
- Öztopçu, K. (2009). *Elementary Turkish*. Santa Monica-İstanbul: Sanat Kitabevi.
- Revithiadou, A. & Tzakostaepimelia, M. (2007). *İ Fonologia sti Didaskalia tis Ellinikis os Ksenis Glossas*. Atina: Pataki.

Sella-Mazi, E. (2004). *Stihia Antiparavolikis Grammatikis Ellinikis-Tourkikis*. Atina: Papazisi.

Stamatelatos, M. & Vamva-Stamatelatou, F. (2012). *Geografiko Leksiko tis Elladas*. (2.baskı). Atina: Ta Nea.

Şenduran, E. (2006). *Bu Ne Demek?* İstanbul: Boğaziçi Üniversitesi Yayınevi.

Thraks, D. (2006). *Gramer Sanatı*. (Çev. Eyüp Çoraklı). İstanbul: Kabalcı Yayınevi.

Tsitselikis, K. & Mavrommatis, G. (2003). *The Turkish Language in Education in Greece*. The Netherlands: Mercator-Education.

Türk Dil Kurumu. (1998). *Türkçe Sözlük 1-2*. (9.Baskı). Ankara: Türk Tarih Kurumu Basım Evi.

Vournas, T. (2011). *İ Dolofonia Tou Kapodistria*. Atina: Ta Nea.

Yılmaz, H. & Sözer, Z. (2011). *Yabancı Dilim Türkçe 5*. İstanbul: Dilmer Yayınları.

Yılmaz, H. & Sözer, Z. (2011). *Yabancı Dilim Türkçe 6*. İstanbul: Dilmer Yayınları.

Yılmaz, H. & Sözer, Z. (2012). *Yabancı Dilim Türkçe 1*. (13.Baskı). İstanbul: Dilmer Yayınları.

Yılmaz, H. & Sözer, Z. (2012). *Yabancı Dilim Türkçe 2*. (9.Baskı). İstanbul: Dilmer Yayınları.

Yılmaz, H. & Sözer, Z. (2012). *Yabancı Dilim Türkçe 3*. (3.Baskı). İstanbul: Dilmer Yayınları.

Yılmaz, H. & Sözer, Z. (2012). *Yabancı Dilim Türkçe 4*. İstanbul: Dilmer Yayınları.

İnternet Kaynakları

Akdeniz Araştırmaları Bölümü Resmî İnternet Sitesi
<http://www.mediterraneanstudies.gr/> erişim tarihi: 11.02.2012.

Atina Ulusal ve Kapodistrias Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi <http://www.uoa.gr/> erişim tarihi: 15.02.2012.

Balkan, Slav ve Doğu Araştırmaları Bölümü Resmî İnternet Sitesi <http://www.uom.gr/index.php?tmima=8&categorymenu=2> erişim tarihi: 15.02.2012.

Batı Makedonya Üniversitesi Resmî İnternet <http://www.uowm.gr/> erişim tarihi: 05.02.2012.

Ege Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi <http://www3.aegean.gr/> erişim tarihi: 11.02.2012.

Florina Balkan Araştırmaları Bölümü Resmî İnternet Sitesi <http://balkan.uowm.gr/> erişim tarihi: 05.02.2012.

İon Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi <http://www.ionio.gr/central/> erişim tarihi: 08.03.2014.

Karadeniz Ülkeleri Dilleri, Edebiyatları ve Kültürleri Bölümü Resmî İnternet Sitesi <http://www.bscc.duth.gr/> erişim tarihi: 05.02.2012.

Makedonya Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi <http://www.uom.gr/index.php> erişim tarihi: 15.02.2012.

Millî Eğitim, Diyanet İşleri, Kültür ve Spor Bakanlığı Resmî İnternet Sitesi <http://www.minedu.gov.gr/dioikhtika-eggrafa/eggrafa-tritobathmias-ekpaideysis/21-06-11-katalogos-epikoinonias-panepistimion.html> erişim tarihi: 26.02.2012.

Trakya Demokritos Üniversitesi Resmî İnternet Sitesi <http://www.duth.gr/> erişim tarihi 05.02.2012.

Türkoloji ve Çağdaş Asya Araştırmaları Bölümü Resmî İnternet Sitesi <http://www.turkmas.uoa.gr/> erişim tarihi 17.11.2013.

Yabancı Diller, Mütercim – Tercümanlık Bölümü Resmî İnternet Sitesi <http://www.dflti.ionio.gr/> erişim tarihi: 01.01.2014.

EK-1 YUNANİSTAN HARİTASI



ÖZGEÇMİŞ

Kişisel Bilgiler

Adı Soyadı: Aise Kara

Doğum Yeri ve Tarihi: Yunanistan – 19.10.1981

Eğitim Durumu

Lisans Öğrenimi: Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı (2005)

Yüksek Lisans Öğrenimi: Akdeniz Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü Ortaöğretim Sosyal Alanlar Eğitimi Anabilim Dalı (2014)

Bildiği Yabancı Diller: İngilizce, Yunanca

İş Deneyimi

2005 – 2012: İstanbul ve Antalya, Alan Dışı Özel Sektör

2013 – Devam: Yunanistan–Selanik, Διεθνές Δίκτυο Axon, Yabancılara Yönelik Türkçe Öğretmeni

İletişim

E-Posta Adresi: karaaise@gmail.com

Tarih: Haziran 2014

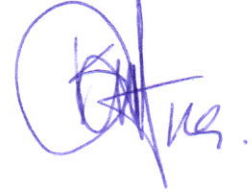
BİLDİRİM

Hazırladığım tezin tamamen kendi çalışmam olduğunu ve her alıntıya kaynak gösterdiğimi taahhüt eder, tezimin kâğıt ve elektronik kopyalarının Akdeniz Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü arşivlerinde aşağıda belirttiğim koşullarda saklanmasına izin verdiğimi onaylarım:

- Tezimin tamamı her yerden erişime açılabilir.
- Tezim sadece Akdeniz Üniversitesi yerleşkelerinden erişime açılabilir.
- Tezimin 3 yıl süreyle erişime açılmasını istemiyorum. Bu sürenin sonunda uzatma için başvuruda bulunmadığım takdirde, tezimin tamamı her yerden erişime açılabilir.

05/06/2014

Aise KARA



Folders

Folder "adile" Moved to Trash - undo

Search

Delete

Move selected to... ▼

Move

My Folders

My Folders

Trash

adile		Documents		page 1 of 1	
<input type="checkbox"/>	Title	Report	Author	Processed	Actions
<input type="checkbox"/>	YUNAN YÜKSEKÖĞRETİM KURUMLARINDA TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI EĞİTİMİ 1 part - 5,456 words	11%	Aise KARA	June 9, 2014 1:26:38 PM EEST	page 1 of 1

Submit a document

47,615 Pages remaining

[Upload a File](#)

[Zip File Upload](#)

[Multiple File Upload](#)

[Cut & Paste](#)

View: [Recent Uploads](#)

New folder